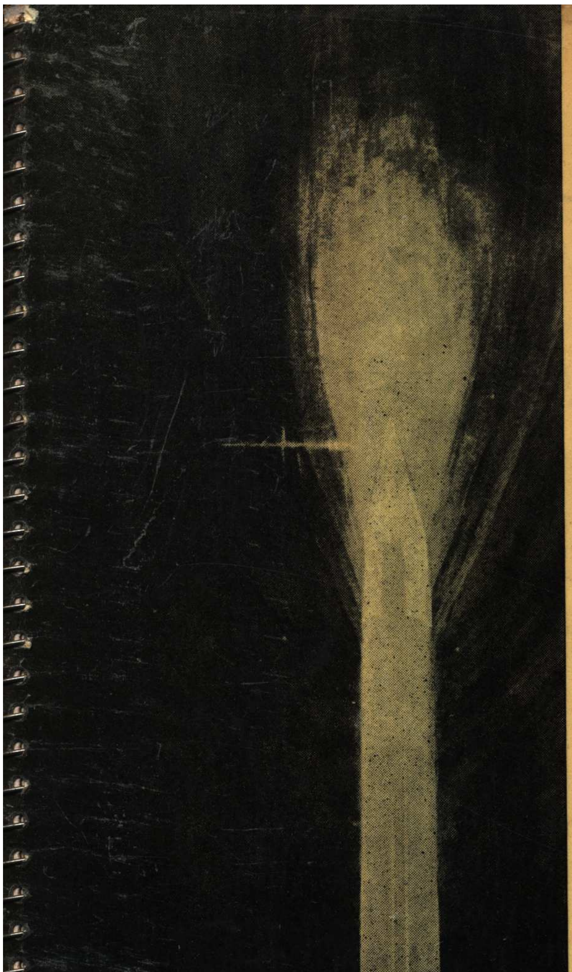


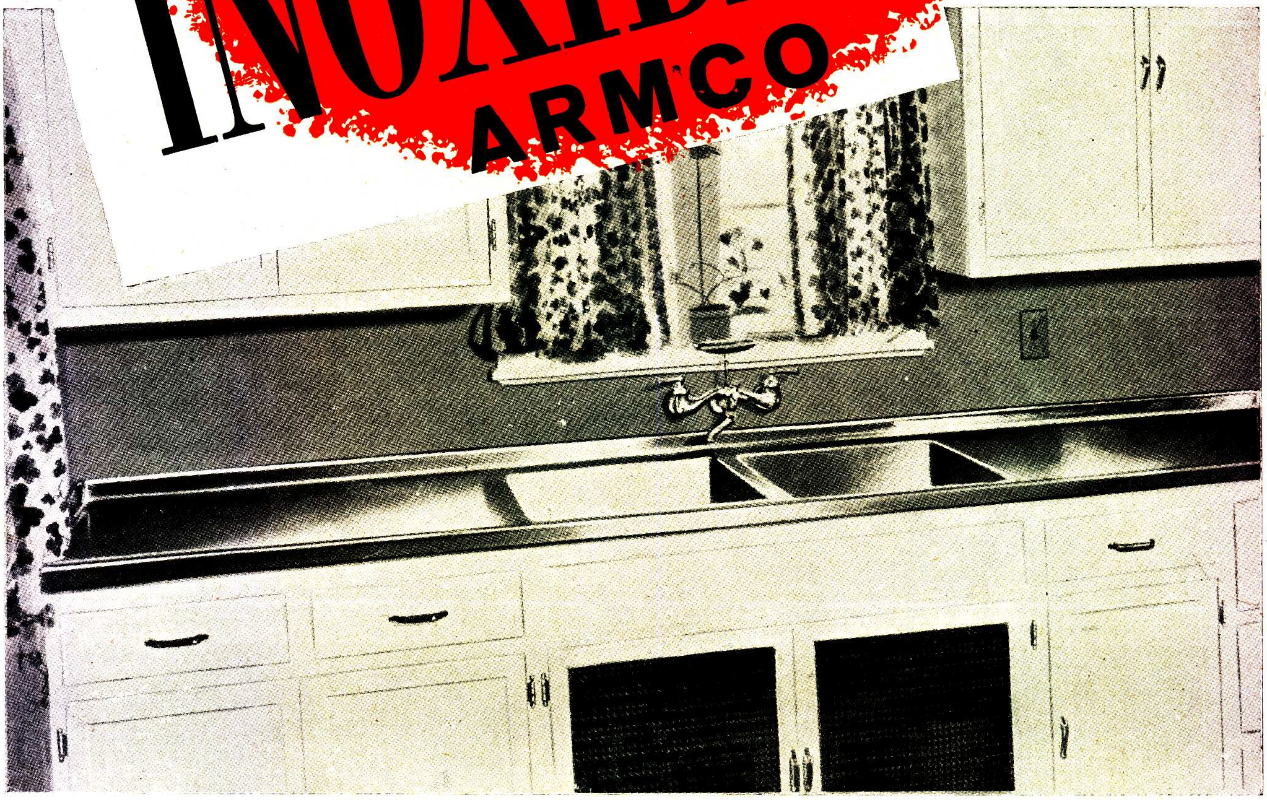
7

JULIO 1938

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

ACERO INOXIDABLE ARMCO



El Acero Inoxidable Armco por sus cualidades de adaptación tanto como elemento decorativo de frentes y exteriores como para instalaciones internas, ha llegado a ser material indispensable en las construcciones modernas.

Su atrayente aspecto contribuye a la estética de las instalaciones, donde se lo emplea fundamentalmente por su resistencia a la corrosión, y demás factores extraños derivados de las altas temperaturas, humedad y cambios atmosféricos que perjudican por lo general los materiales deteriorándolos y poniéndolos en desuso.

La maleabilidad del Acero Inoxidable Armco entre otras ventajas, lo hace el preferido de los Arquitectos y Constructores que lo utilizan en un gran número de aplicaciones.

ARMCO

The Armco International Corporation

Corrientes 222	U. T. 31, Retiro 6215	Buenos Aires
Córdoba 2956	U. T. 99789 Rosario	Rosario

"Standard"

ARTEFACTOS SANITARIOS

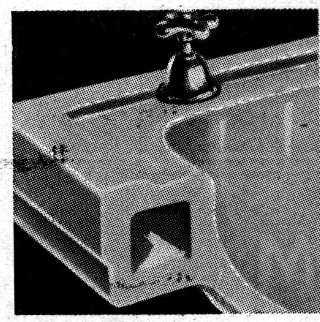
Fabricados de un material completamente distinto a cualquier otro en plaza, son los únicos que se mantienen inalterables, absolutamente impermeables y no se rajan ni cuartean jamás.

LA LOZA

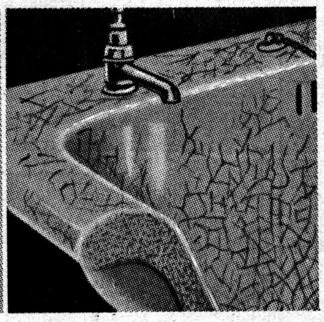
VITRIFICADA

es el único material que se mantiene siempre inalterable, es absolutamente impermeable, no se raja ni cuartea y conserva su brillantez y belleza indefinidamente. Toda otra loza es porosa debajo de su barniz y se mantiene higiénica mientras no se cuartea, pero luego, por sus rajaduras y cuarteaduras, penetran todos los líquidos, y quedan manchadas y antihigiénicas para siempre. Evite usted todos estos inconvenientes instalando artefactos sanitarios "Standard" que son de LOZA VITRIFICADA, lo que asegura una durabilidad indefinida.





Loza Vitrificada "Standard"



Loza común (porosa)

N.V. RADIATOREN
HANDELMY

EXPOSICION PERMANENTE

Córdoba 817 - U. T. 31, 7284 - Buenos Aire
Cerrito 310 - Teléfono 83871 - Montevide

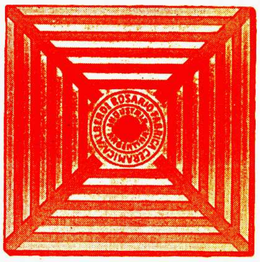
GRAN FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA - TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS



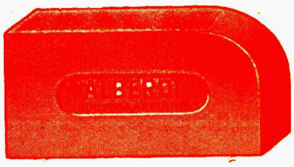
FÁBRICA CERÁMICA Alberdi S.A.

ESCRITORIO Y ADMINISTRACIÓN
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22956

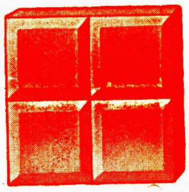
Grandes Fábricas: ROSARIO (Alberdi)
JOSE C. PAZ F. C. P. (Pv. Bs. Aires)



Baldosas
Piso y Azotea - 20 x 20



Ladrillo prensado
canto redondo 5 x 11 x 23



Ladrillo 15 x 15
para vereda

EMPLEE EN SUS OBRAS

TEJAS Y BALDOSAS

"ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Premiadas con el Primer Gran Premio en la Exposición de la Industria Argentina 1933-34

●

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

HIERROMAT S. A.	ALSINA 659/65
JOSE M. DIANTI	RIVADAVIA 10244
JUAN A. PREDA & Cía.	GARMENDIA 4805
LA BELGA S. A.	RIVADAVIA 3014
ORESTES GUGLIELMONI	Av. de MAYO 634
THE ARMCO INTERNATIONAL CORP.	CORRIENTES 222

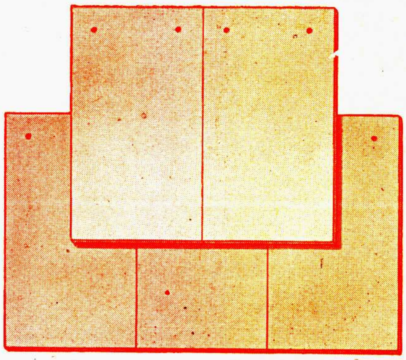
Entrega inmediata — Depósito Colegiales

●

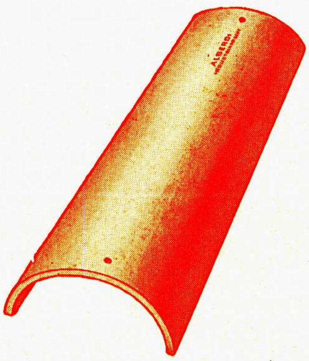
POR PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES CONSULTE A NUESTROS UNICOS REPRESENTANTES EN Bs. AIRES

RICARDO TISI y Hno.

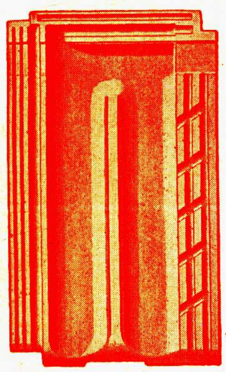
DIAZ VELEZ 4057 - 61 U. T. 62, Mitre 6388 - 2390



Tejas
Normandas



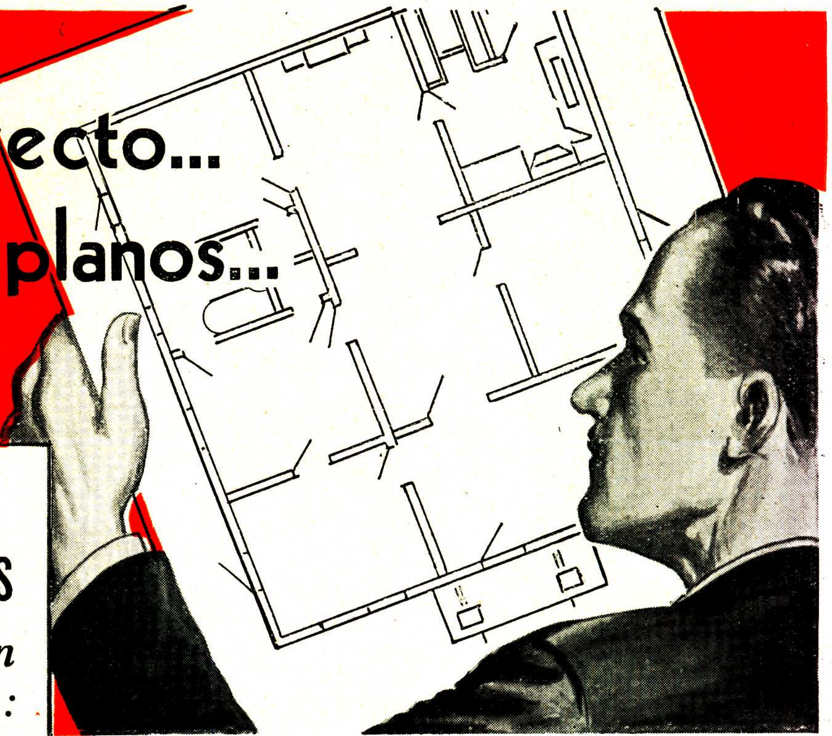
Teja
Colonial



Teja
Tipo Francesa


bombas Marelli
para termosifones
"MOTORES MARELLI" Soc. An. - CALLAO 353 - BUENOS AIRES
Telef.: U. T. 35 - Libertad 4600 - 4601
Suc. ROSARIO: Calle RIOJA Nº 1342
CORDOBA: SANTA ROSA Nº 65

Buen proyecto... excelentes planos...



NUESTRAS ESPECIALIDADES

para construcción y gremios afines:

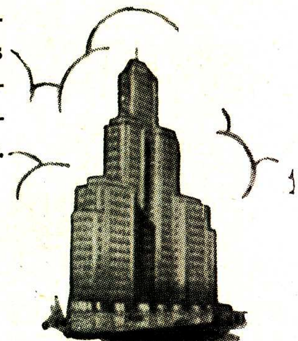
- Artefactos sanitarios.
- Ascensores y Montacargas " Express ".
- Techados asfálticos y Cubrepisos " Malthoid ".
- Material de fibro - cemento " Italit ".
- Materiales aislantes " Treetex " y " Tablotex ".
- Mosaicos y Revestimientos " Tudor " (industria argentina), Cerámica y Azulejos.
- Calderas y Radiadores "Ideal".
- Instalaciones refrigerantes y Acondicionamiento de aire " York ".
- Bombas de todas clases.
- Motores eléctricos, etc., etc.

SELECCION CONSCIENTE

de materiales e instalaciones

Para que toda obra arquitectónica asegure beneficios comunes al profesional y propietario, los diversos problemas que presenta su construcción deben ser resueltos con acierto. Pero hasta los más inteligentes estudios, la mejor mano de obra y la dirección más hábil, pueden derivar en un fracaso si se ha descuidado la elección de materiales e instalaciones.

Nuestro amplio surtido de renglones para construcción y gremios afines, han sido rigurosamente seleccionados después de severos ensayos y experimentaciones. Constituyen, en cada especialidad, lo más perfecto que produce la industria argentina y extranjera al servicio de la técnica constructiva.



CONSULTENOS

antes de preparar los presupuestos o decidir sus compras

AGAR, CROSS & Co Ltd

P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES — General Mitre y Tucumán ROSARIO

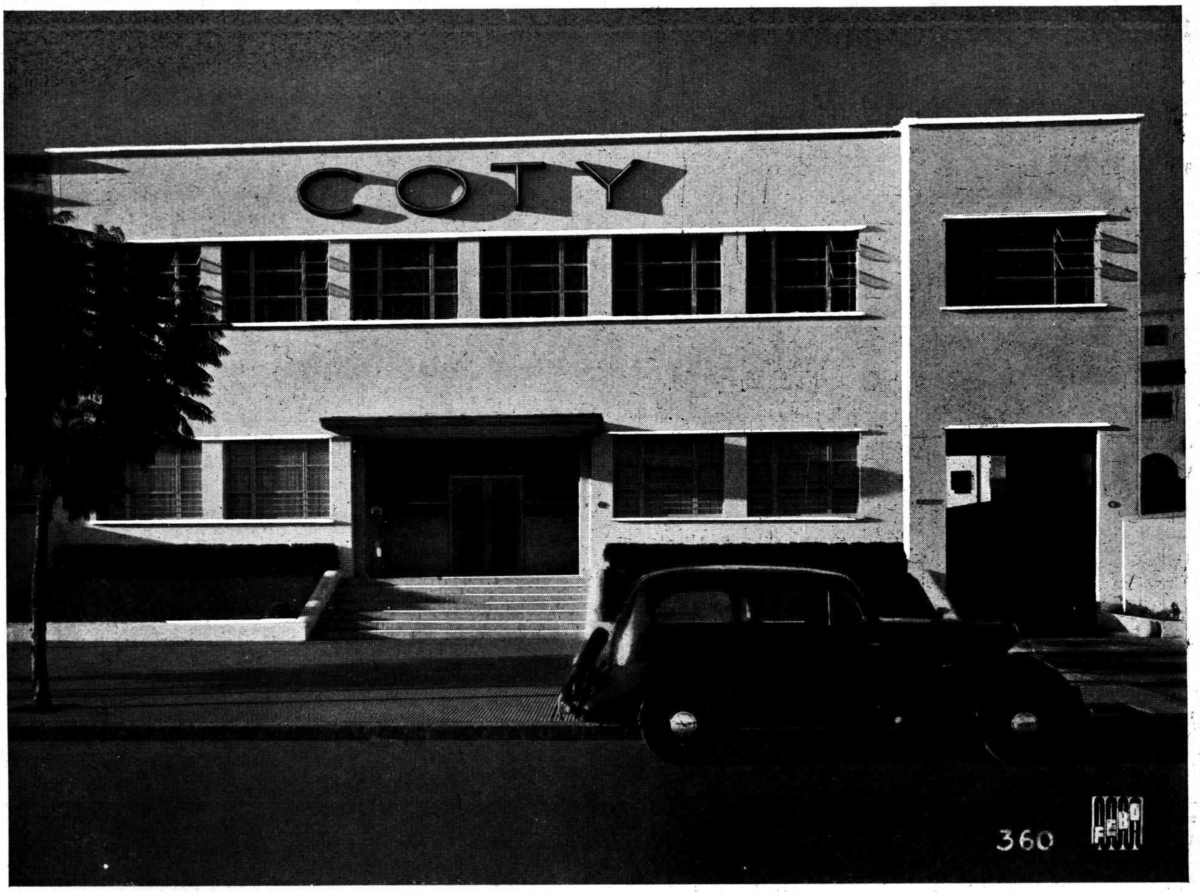
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

PROVEEDORES DE LAS MAS IMPORTANTES OBRAS CONSTRUIDAS EN EL PAIS

Edificio propiedad de "COTY S. A. Argentina de Perfumería"

Avda. CENTENARIO 3259
BUENOS AIRES

Ingeniero Director: ALEJANDRO ENQUIN



- En este edificio hemos ejecutado la instalación total de calefacción por losas radiantes (Pat. Arg. Nº 47242, 47243 y 47267), **Sistema "Crittall".**
- Las losas de hormigón de este edificio además de su función estática, son verdaderos **elementos radiantes** que crean en los ambientes que cubren, un clima ideal en la estación de invierno, por riguroso que éste sea.
- **SEÑORES ARQUITECTOS!** No se hace ya necesario que invoquemos experiencias europeas y certificados de propietarios de inmuebles construídos en las ciudades del viejo mundo, para convencer a Vds. de las excelencias del **Sistema "Crittall"** de **losas radiantes.** Tampoco es necesario que insistamos sobre sus enormes ventajas; Vds. pueden convencerse por sí mismos y apreciarlos en su justo valor.
- Observarán igualmente una caldera de acero **"Titusville"**, de nuestra fabricación, alimentada por un quemador automático **"Ray"** para fuel-oil, en perfecto funcionamiento.

Unicos Concesionarios para la República Argentina y la República Oriental del Uruguay, de los Sistemas CRITTALL, Van DOOREN, E. N. B., DERIAZ, patentados en todos los países:

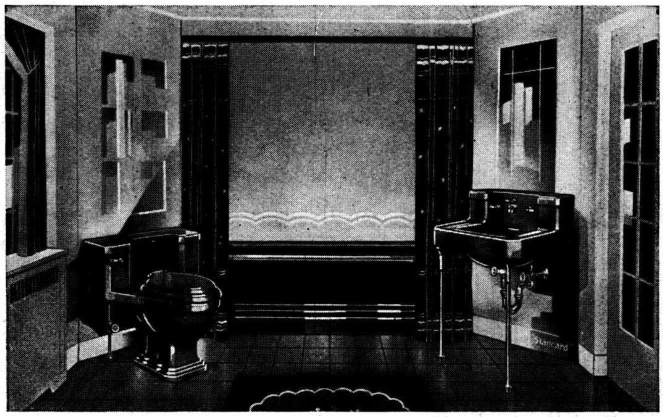
ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

FISCHBACH, ENQUIN y SIDLER

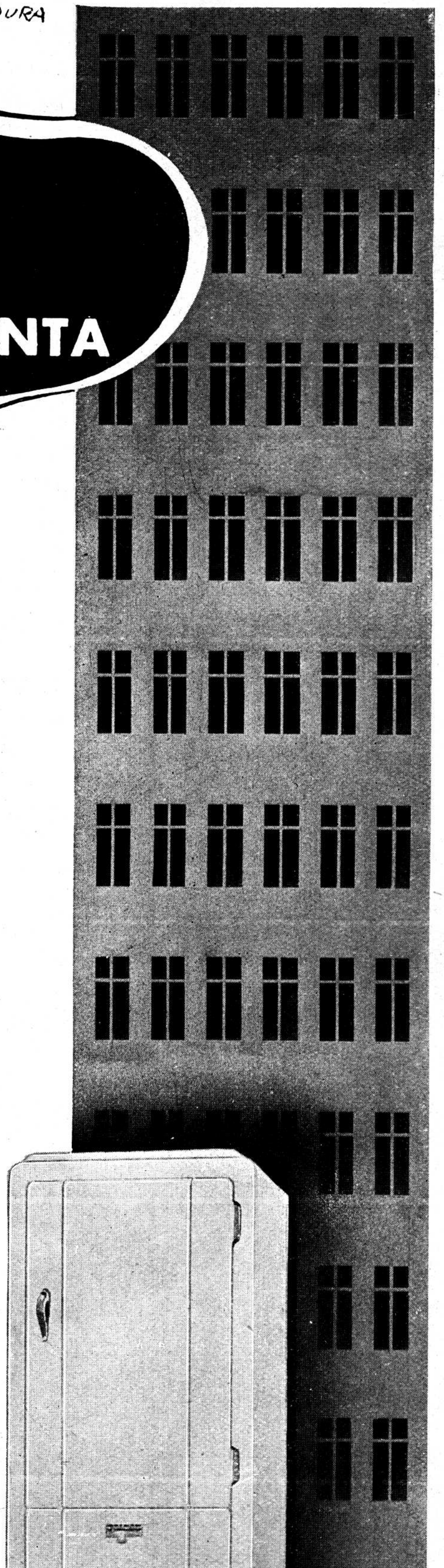
Ingenieros Industriales

FEBO

Administración y Ofic. Técnica
MORENO 574 **BUENOS AIRES**
Teléfono 33, AVENIDA 8391
Teleg.: FISCHBACH, Bs. As.



SABIA UD.
QUE HAY CERCA DE
300 CASAS DE RENTA
EN BUENOS AIRES CON
UNA SOLA MARCA
DE
REFRIGERADORES



Pues bien, hay esa cantidad de edificios de renta totalmente equipados con Refrigeradores Westinghouse!

Esto constituye una prueba terminante de que los Refrigeradores Westinghouse, son los preferidos por los profesionales para instalar en sus obras. ¿Por qué?... por su superior calidad y gran rendimiento!

Por otra parte, gozan también de la preferencia del público por su reconocida eficiencia y bajo consumo de corriente eléctrica, lo que contribuye a que los Departamentos equipados con Refrigeradores Westinghouse, sean más fáciles de alquilar.

Westinghouse

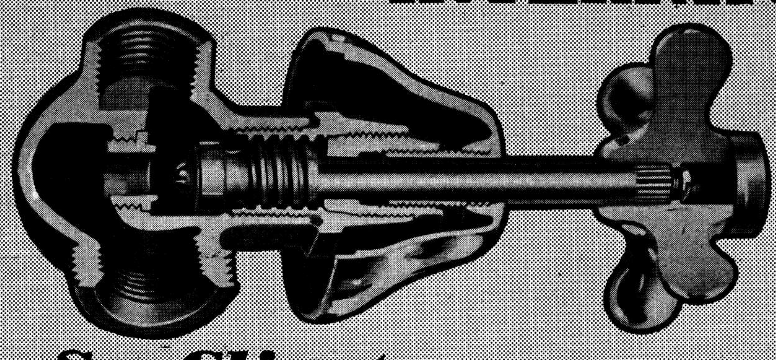
W
WESTINGHOUSE ELECTRIC

CUESTA UN POCO MAS, PERO... ES Westinghouse

VENTAJAS DE LOS JUEGOS DE BAÑO "L. U."

Armazón de bronce fundido que lleva el mínimo de juntas roscadas.
Armazón que va embutido y no sufre ningún desgaste en el servicio.
Asientos de válvulas renovables.
Válvula giratoria sobre el vástago.
Fibras de válvula de alta calidad.
Rosca gruesa cuadrada que asegura larga duración.
Camisa de vástago renovable.
El desarme para la renovación de piezas es sumamente fácil.
Trabajo mecánico de precisión. Piezas rígidamente fundidas, probadas a alta presión. Acabados hermosos en cromo de alto lustre.

FIJESE EN LA CONSTRUCCION INTERNA!



Su Cliente nunca verá estas Características

Sin embargo...

Es imposible formarse juicio sobre un libro por su encuadernación. Tampoco de un juego de baño solamente por su presentación exterior. Los elementos de la construcción interna son verdaderamente los de mayor importancia, cuando usted quiere conservar el cliente para siempre.

Cada juego de baño L. U. ha sido diseñado para asegurar un funcionamiento eficaz y una larga duración. Considere usted las ventajas básicas, el asiento renovable, la válvula giratoria, el vástago de rosca cuadrado, y la cabeza y cuerpo prensa estopa de robustas proporciones.

Estas son condiciones que hacen del juego de Baño L. U. un accesorio que merece su colocación como el final lógico de las obras de ingeniería que cooperan a traer el agua domiciliaria a su punto de utilidad.

En sus varios diseños y acabados, los Juegos de Baño L. U. son construídos con el fin de prestar un servicio eficaz y de larga duración. En su fabricación se ha evitado el uso de piezas superfluas, logrando, con el mínimo necesario, un mecanismo armonioso para surtir agua durante toda la vida del edificio.

Cuando el último azulejo está colocado, sobre un juego de baño de embutir, queda detrás de la pared más que el accesorio mismo, algo de la reputación profesional del proyectista de la obra.
Vele por su propia tranquilidad, especificando e instalando juegos de baño de embutir L. U.

Trate de que la seguridad que le brindan los accesorios L. U. sea aprovechada en el edificio que ahora está proyectando y tendrá un cliente más que dirá: " Mi edificio es perfecto hasta en su último detalle.

ACCESORIOS MODERNOS · PARA INSTALACIONES SANITARIAS · LU

INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD

S. A. Fundición y Talleres "LA UNION" Bs. Aires

En venta en las Mejores Casas del Ramo



Los modernos diseños e inmejorables materiales empleados en la fabricación de las cocinas "PRIMGAS", agregado a las reconocidas ventajas del Gas—el combustible moderno insuperable—aseguran al ingeniero, arquitecto y constructor, un artefacto y servicio de óptimo resultado a precio económico.

Inspeccione los últimos modelos de Cocinas a Gas en la exposición central calle Alsina 1169 o en cualquier sucursal.

CIA. PRIMITIVA DE GAS

DE BUENOS AIRES LIMITADA

ALSINA 1169 **U. T. RIV. 2091**

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

REVISTA DE ARQUITECTURA

Organo Oficial de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro de Estudiantes de Arquitectura

Director

EDUARDO FONTECHA

Vocales: EZEQUIEL A. DE BARDESI — JORGE H. LIMA — ERNESTO E. VAUTIER — ALFREDO VILLALONGA

Delegados del Centro Estudiantes de Arquitectura: ARISTIDES COTTINI (h.) y EDUARDO GRAZIOSI

Colaboradores

MARIO R. ALVAREZ — CARLOS A. BALDINI GARAY — FERMIN H. BERETERBIDE

MARIO J. BUSCHIAZZO — ANTON GUTIERREZ y URQUIJO — HECTOR GRESLEBIN

ERNESTO LACALLE ALONSO — SIMON LAGUNAS — JOSE A. MICHELETTI

DIRECCION y REDACCION: JUNCAL 1120 — U. T. 44, JUNCAL 3986

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados

Editor: ALBERTO E. TERROT

ADMINISTRACION: LAVALLE 310 BUENOS AIRES U. T. 31, RETIRO 2199

Publicación mensual — Suscripciones (Rep. Arg.): por año, $ 12.-; por semestre, $ 6.; Exterior $ 15

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

AÑO XXIV JULIO de 1938 No. 211

SUMARIO

Toda la arquitectura (de Chartres) no es más que un sistema de energías, un grupo de acciones y de resistencias, un equilibrio de pesos, de soportes y transmisiones, que se expresan estrictamente por la columna, por la ojiva, la nervadura, el contrafuerte y el arbotante. Es la creación más orgánica que existe, y al mismo tiempo la más plástica; aquella que dentro de un marco fijo, autoriza el mayor número de variantes y de expresiones; es la más rica en soluciones líricas.

LOUIS GILLET
La Cathédrale vivante

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 211 JULIO de 1938 Año XXIV

RESPONSABILIDAD Y REGLAMENTACION DE LA PROFESION DE ARQUITECTO

YA hemos dicho hace mucho en este mismo lugar, que la reglamentación legal de la profesión es el primer problema de los arquitectos argentinos. De acuerdo con ese concepto este tema ha sido motivo frecuente de las páginas editoriales de "REVISTA DE ARQUITECTURA". En ellas nos hemos hecho cargo de las reacciones que el interés particular herido por la norma de orden público que implica la reglamentación, opone sofística y sensibleramente a esa conquista social, y, las hemos explicado fácilmente. No se trata, hemos concluído siempre, de establecer privilegios gremiales ni preferencias discutibles sino de concluir con la irresponsabilidad del seudo profesionalismo, de cuyas manos, movidas por el empirismo, dependen hoy intereses y conveniencias dignas de mejor suerte. Esto es tan claro y tan simple, que si algunas voces aisladas se alzan todavía para defender la caótica situación actual en la materia es por miedo a esa palabra "responsabilidad", en la que están contenidos y resguardados aquellos intereses sociales como en una semilla su fruto.

Sin embargo, la tenacidad de esas voces aisladas que disuenan en el consenso público favorable a la ley reglamentaria de nuestra profesión, hace necesario insistir sobre viejos conceptos no ya para defenderlos sino para mantenerlos presentes en el espíritu público que pudiera ser inducido capciosamente a error por el sofisma sin réplica. Hemos hablado de responsabilidad y en rigor, ahí está la médula de la cuestión, porque la responsabilidad está indiscutiblemente ligada al ejercicio profesional de la arquitectura en sus fases técnica, artística y ética. Esa triple responsabilidad no se improvisa y supone una larga preparación previa, disciplina intelectual y fiscalización suficientes para asegurar a quienes necesiten sus servicios profesionales que el arquitecto está en condiciones de resolver y dirigir los asuntos que se le sometan y salvaguardar satisfactoriamente la seguridad de las personas e intereses, la corrección de la técnica y el magisterio estético que la división del trabajo social pone en sus manos.

La sola enumeración de los conocimientos correlacionados con la profesión de arquitecto constituye un índice acabado de la complejidad de esa preparación necesaria para asumir la responsabilidad profesional, preparación que no puede suplirse con la simple práctica, el buen sentido, el ingenio o la audacia, "atributo peculiar de los ignorantes" como lo hace notar nuestro distinguido huésped, el arquitecto A. Morales de los Ríos (hijo). Los aspectos técnicos, higiénicos y económicos de la profesión — hemos dicho también en otro lugar — son tan complejos y llevan sus raíces a capas tan profundas del terreno social, que a nadie se le ocurre dudar de la utilidad del instituto universitario que enseña a resolverlos. Sin embargo, a muchos de los que creen en la eficiencia de las escuelas de arquitectura universitarias, no les causa mayor asombro la pretensión de quienes pueden suplir prácticamente esa enseñanza con el empirismo o con la audacia.

Pero el sofisma anti-reglamentista descubierto por la razón, afecta también formas compungidas y se tiñe de reflejos sentimentales en una taimada apelación al fondo de bonhomia personal que existe en todas las personas. Esa ley — dice el recurso sensiblero — cerrará las puertas de una actividad honesta a muchos hombres prácticos que han "hecho arquitectura con buen éxito" durante largos años, frecuentemente, durante toda una vida.

¡Error!, mejor dicho ¡falsedad!

La reglamentación legal de la profesión no eliminaría a ninguno de esos hombres prácticos que demuestren capacidad; lo que hará será simplemente determinar, de acuerdo con ella, la órbita técnica y legal de cada especialidad en el complejo estético-científico de la arquitectura.

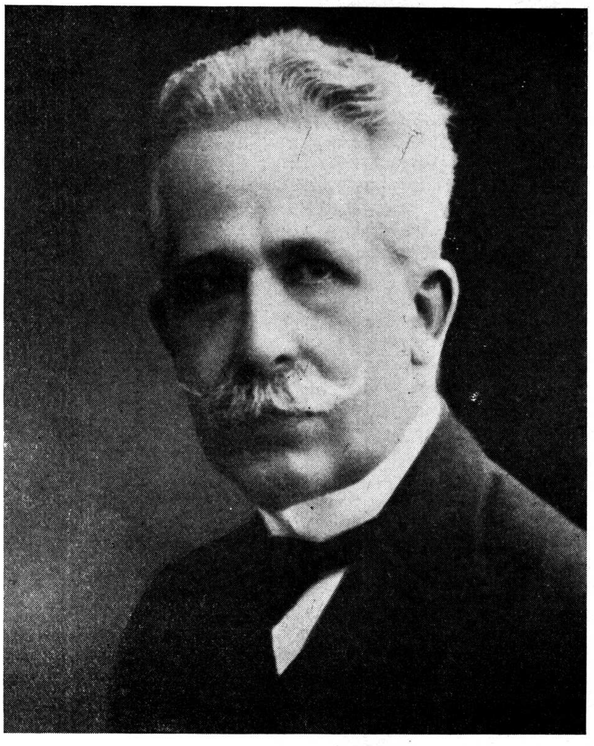
Y dentro de este, quienes pretendan estar en condiciones de asumir la función de arquitecto tendrán, en la propia ley reglamentaria, los recursos y los medios de acreditar la capacidad pretendida. La ley no impedirá, al contrario, facilitará esa solución que salva todas las objecciones de carácter humano ya que jurídicamente — por disposición expresa de nuestro derecho positivo — la invocación a supuestos derechos adquiridos es inoperante en cuestiones de orden público, como esta de la reglamentación profesional.

Es justo que así sea aunque no les convenga reconocerlo a quienes defienden el irritante "status" actual en el que el empirismo irresponsable se opone con pretensiones al penoso esfuerzo de la preparación académica que los técnicos diplomados han debido vencer a fuerza de disciplina intelectual y sacrificios de todo género.

Es inconcebible que un Estado bien organizado exija una preparación previa que, desde la escuela primaria hasta la Universidad significa 18 años de estudios contínuos, para que una vez vencidas todas las pruebas de competencia y los esfuerzos indispensables para alcanzar la calidad universitaria de arquitecto, sea equiparable a este advenedizo incontrolado y audaz o a aquellos que solo hayan recibido conocimientos elementales de dibujo o de teoría constructiva. El Estado que admite esa dualidad de origen en el profesional niega la necesidad de su propia acción cultural y desacredita sus resultados. Es más: mientras el ejercicio de las profesiones de médico, abogado, militar, marino o maestro y hasta los oficios de instalador de supergas o conductor de vehículos están sujetos a pruebas de idoneidad, la profesión de arquitecto, excepto en las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe, está librada a la incursión de los ignorantes, los incontrolados o los audaces, pese a los intereses sociales que afecta y a la responsabilidad que significa.

Esto es bien simple y, desde luego, irrefutable. Conviene sin embargo no con fines lógicos para lo cual es innecesario, como hemos dicho, sino de defensa publicitaria, insistir en estas claras simplezas. Sí, destruyamos la ignorancia y la mala fe de los sofismas antirreglamentistas. E insistamos siempre en que el móvil superior de la reglamentación es la responsabilidad, que no es ni ganga ni privilegio sino carga seria que el profesional consciente de su fuerza y de su papel social, ni elude ni teme.

ARQUITECTOS que INTEGRAN el ACTUAL GOBIERNO URUGUAYO



Arquitecto: **JACOBO VASQUEZ VARELA**
Ministro de Instrucción Pública



Arquitecto - General: **ALFREDO R. CAMPOS**
Ministro de la Defensa Nacional



Arquitecto e Ingeniero: **JUAN JOSE DE ARTEAGA**
Ministro de Obras Públicas



Arquitecto: **HORACIO ACOSTA y LARA**
Intendente Municipal

LA EXPOSICION DE LOS ESTUDIANTES URUGUAYOS

LOS ARQUITECTOS QUE NOS VISITARON CON TAL MOTIVO FUERON OBJETO DE SIGNIFICATIVAS DEMOSTRACIONES DE CORDIALIDAD

LA idea de un intercambio intelectual y artístico entre los estudiantes de Arquitectura de ambas orillas del Plata, ha tenido principio de ejecución feliz, con la exposición de trabajos de los alumnos de la Facultad de Arquitectura de Montevideo, realizada en los salones de nuestra Dirección de Bellas Artes, del 1º al 15 del corriente.

Esa muestra — que honra el esfuerzo didáctico de la Escuela uruguaya, y ha permitido descubrir algunos valores auténticos formados y disciplinados en sus aulas — nos ofreció además la oportunidad de reiterar ante la delegación de arquitectos amigos que nos visitó con tal motivo, los sentimientos amistosos que nutren la tradicional cordialidad uruguayo-argentina.

Puede afirmarse a este respecto, que los arquitectos y estudiantes del vecino país que nos trajeron el fruto de su dedicación talentosa a la arquitectura, cumplieron un acto de fraterna solidaridad con el ideal que todos alentamos de una ciencia y un arte que aspira a edificar la grandeza de América, enalteciendo todas y cada una de las patrias que la forman.

La delegación uruguaya que vino a Buenos Aires, para asistir oficialmente a la muestra, fué presidida por el Decano de la Facultad: arquitecto Armando Acosta y Lara, y estaba integrada en la siguiente forma:

Profesores: Arqs.: Rodolfo Vigouroux, José Pedro Sierra Morató, Juan A. Scasso, Julio Duhalde y Manuel Pérez del Castillo y los alumnos: Jorge Faget Figari, Roberto Tiscornia, Arturo Bergamino Giuria, Alfredo Altamirano, Luis M. Dubra, Carlos Hareau, Luis Gallo, Idelfonso Aróztegui; por la Sociedad de Arquitectos del Uruguay el Presidente de dicha institución Arq. Daniel Rocco y los Arquitectos Arturo Martí, Miguel Gori Salvo, Bartolomé Traverso, Armando Matos y Julio Duhalde; por el Centro Estudiantes de Arquitectura los señores: Aldo Vedani, Luis A. Teperino, Julio C. Hernandez, Ricardo Carrere, Juan Lasa, Arnaldo Ghiringhelli, Ricardo Secco García, José Benedetti, Ernesto Schaefer, Luis Cirisola, Héctor Galceran y Juan Anselmi.

Esta destacada delegación arribó el primero del corriente en el vapor de la carrera; siendo esperados en el puerto por una delegación de la Sociedad Central de Arquitectos presidida por su presidente el Arq. Jorge Sabaté; el Decano de la Facultad de Ciencias Exactas de Buenos Aires Ingeniero Jorge W. Dobranich; el Consejero de la misma Arq. V. Raúl Christensen y una delegación de Estudiantes de Arquitectura de Buenos Aires presidida por su presidente el Sr. Mario J. J. Podestá.

Poco después de su arribo la delegación Uruguaya visitó como primer número del programa de actos preparados en su honor por la Sociedad Central de Arquitectos, el Colegio Nacional Buenos Aires; siendo cumplimentados por las autoridades de la casa.

A las 18 horas del mismo día se realizó la inauguración oficial de la muestra. Los amplios salones de la Dirección Nacional de Bellas Artes, ofrecían un aspecto de fiesta; numerosa concurrencia de arquitectos, artistas, estudiantes y familias ocupaban los locales.

Hicieron acto de presencia, el Embajador Uruguayo señor don Eugenio Martínez Thedy, el Presidente del Consejo Federal de Ingeniería y Arquitectura del Brasil Arq. Adolfo Morales de los Ríos. El presidente de la Comisión Honoraria de Bellas Artes Sr. Antonio Santamarina, el Director del Museo Nacional de Bellas Artes, don Atilio Chiappori, la delegación uruguaya presidida por el Decano de la Facultad de Arquitectura de Montevideo Arq. Armando Acosta y Lara, el Decano de la Facultad de Ciencias Exactas Ing. Jorge W. Dobranich, el Presidente de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay y de la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires, Arqs. Daniel Rocco y Jorge Sabaté respectivamente.

En el acto de apertura hizo uso de la palabra el Arq. Jorge Sabaté, en representación de la Sociedad Central de Arquitectos, bajo cuyo auspicio se realizaba esa muestra y con el apoyo de la Facultad de Ciencias Exactas y de la Dirección Nacional de Bellas Artes — expresando entre otras cosas — a través de la muestra vemos marchar a pasos agigantados a un pueblo hermano hacia la consagración, demostrando que la comprensión de unos cuantos y el empuje de todos hacen la grandeza de una nación y esto nos demuestra también que la creación de la Facultad de Arquitectura es una verdadera necesidad; así lo entendieron ellos y librándose de mezquinos intereses que hacían el bien de pocos y el mal de todos, crean la Facultad de Arquitectura y ese nuevo organismo, movido por su propia vida, pasa de la infancia a la madurez en pocos años, dando como frutos los que esta muestra nos ofrece. Tomemos el ejemplo de nuestros hermanos y empeñémonos hasta la obtención de nuestra Facultad de Arquitectura, elemento esencial, para luego encauzarla de acuerdo con las enseñanzas de aquellos que supieron comprender el problema en su verdadera magnitud. Nuestra escuela no puede permanecer enterrada bajo los trofeos de las victorias obtenidas en otra época. Nuestra escuela deberá inspirarse en otras disciplinas y en nuestro país vecino, que hoy nos honra con esta muestra, encontrará elementos que le indicarán su conveniente evolución para transformarla en lo que necesitamos para inculcar los principios y procedimientos del arte ciencia de componer contribuyendo a la solución de aquellos problemas "de interés para la economía y bienestar nacionales, de modo que el alumno al egresar esté habilitado para ejercer influencias beneficiosas para la vida social y política del país".

Así reza en la síntesis del programa de estudios de la Facultad de Arquitectura de Montevideo y lo confirman los meritorios trabajos del curso de trazados de ciudades y arquitectura paisajista; del curso de grandes composiciones y otros donde se demuestra además que estos cuentan con alumnos bien dotados y mejor dirigidos.

A continuación hizo uso de la palabra el Arq. Acosta y Lara, quien después de agradecer a la Sociedad Central de Arquitectos y a la Facultad de Ciencias Exactas de Buenos Aires por el auspicio prestado por la primera y el apoyo de la segunda — dijo entre otras cosas — Y aquí tenéis, todos, nuestras maletas abiertas, para ofreceros una muestra de la labor realizada en la Facultad de Arquitectura de Montevideo. No pretendemos otra cosa que someterla a vuestra alta crítica, para que nos ayudéis con vuestra opinión valiosa a perfeccionarnos cada vez más, en ese afán constante de superación que anima al docente.

Estos trabajos son el resultado de un plan de estudios armónico, enderezado a la mejor formación del Arquitecto, dotando al alumno de todos los conocimientos que le permitirán luego, en la vida profesional, afrontar los más diversos problemas de composición arquitectónica.— Continuó diciendo — Argentinos: Os rogamos que miréis esta muestra que os traemos vuestros hermanos uruguayos, como se miran las cosas entre hermanos, con la máxima benevolencia, de que seáis capaces y con la seguridad de que actos como éste, favorecen nuestro mutuo entendimiento, contribuyendo a que nuestras patrias estén cada vez más unidas, para gloria de América". Una salva de aplausos de la concurrencia, selló la última palabra del colega Acosta y Lara.

Por último habló el Decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniero Dobranich; el cual en un conceptuoso discurso, sobre la importancia y el significado de los actos como el que se realizaba que constituyen — expresó — motivos de efectiva vinculación entre los universitarios de ambos países y estimulan grandemente a los estudiantes. Los conceptos del Ingeniero Dobranich fueron calurosamente aplaudidos.

Concluida la ceremonia inaugural de la exposición, los delegados fueron obsequiados por la Sociedad Central de Arquitectos con una comida que fué servida en el Salón Imperio del Jockey Club la que alcanzó excepcional relieve y animación.

El programa de actos preparado para el segundo día, fué cumplido en todas sus partes, iniciándose este con una visita a la Facultad de Ciencias Exactas, siendo recibidos por el Decano Ing. Dobranich, miembros del Consejo Directivo, Profesores y Alumnos de la Escuela de Arquitectura; los cuales hicieron una pequeña muestra de sus trabajos, pasando luego a visitar las diversas instalaciones, gabinetes e institutos de estudios de la Facultad; felicitando al Decano y demás autoridades de la casa por la organización.

De allí en una nutrida caravana de autos, acompañados por los Delegados de la Sociedad Central de Arquitectos, hicieron una visita al Barrio de Sub-Oficiales de Campo de Mayo "Sargento Cabral", donde sus dirigentes ofrecieron un almuerzo, pasando luego a visitar las distintas dependencias y la organización de las mismas. Después pasaron al Colegio Militar, donde fueron recibidos por su Director coronel Tonazzi y personal superior del establecimiento y acompañados en la visita por el Ing. Winne, de la Dirección general de Ingenieros del Ejército, la delegación recorrió detenidamente las construcciones mencionadas, cuyos detalles técnicos apreciaron debidamente expresando elogiosos conceptos por las modernas y amplias instalaciones del establecimiento, así como su organización.

De regreso a la Capital, a las 17 horas, se realizó la visita al Museo Nacional de Arte Decorativo, donde fueron recibidos por su Director el Dr. Ignacio Pirovano, quien los guió a través de los suntuosos salones del Palacio. Las valiosas colecciones que allí se exhiben, los modelos purísimos de los grandes estilos franceses, suscitaron la admiración de los visitantes. Fueron motivo de atención especial, el Salón Luis XIV inspirado en un aposento del gran Trianon; el Regencia, en la sala de la Princesa de Soubise del actual Palacio de los Archivos de París y el Luis XVI, que reproduce con los revestimientos de madera gris de la época un ambiente del siglo XVIII y procede del hotel del banquero Letellier.

La visita inspiró en el Decano de la Facultad de Arquitectura de Montevideo Arq. Acosta y Lara el propósito de estudiar la forma de facilitar la visita al museo por grupos de los alumnos uruguayos de Arquitectura para aprovechar — dijo — la lección viviente que implican estas magníficas colecciones.

El tercer día de su estada (domingo 3 de julio) se realizó una visita al Edificio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de la Diagonal Norte, donde luego de recorrer detenidamente las instalaciones les fué ofrecido un lunch por las autoridades de la casa. De allí la delegación, acompañados por los Arqtos. y estudiantes argentinos, se dirigió al Teatro Colón, donde fueron cumplimentados por su Director el Sr. Floro Ugarte, pasando luego a visitar la sala y sus distintas dependencias. A medio día fué servido un almuerzo de camaradería en el Yacht Club Argentino, donde volvieron a expresarse en forma animada y cordial los sentimientos amistosos suscitados por la grata visita de los arquitectos uruguayos. Por la noche la delegación fué invitada a presenciar el espectáculo que se realizaba en el Teatro Colón.

Al siguiente día lunes, a las 18 horas, se realizó la recepción ofrecida por la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura, en la sede de la primera, asistió a este acto la delegación íntegra y como invitados especiales, el Presidente del Consejo Federal de Ingeniería y Arquitectura del Brasil Arquitecto Adolfo Morales de los Ríos, y el Embajador del Ecuador en el Uruguay, Dr. José Gabriel Navarro. Ofrecieron la demostración el Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos Arq. Jorge Sabaté y el Presidente del Centro Estudiantes de Arquitectura señor Mario J. J. Podestá; agradeciendo en nombre de los visitantes el Decano de la Facultad de Arquitectura de Montevideo Arq. Acosta y Lara y el representante de los Estudiantes Uruguayos Arquitecto Julio Duhalde. Al finalizar la reunión fueron enviados sendos telegramas al Presidente de la República Oriental del Uruguay, Arquitecto Alfredo Baldomir y al Presidente de la República del Brasil Doctor Getulio Vargas.

La delegación fué despedida en el puerto por numerosa concurrencia.

LA EXPOSICION.

Como hemos dicho, la muestra de los trabajos ejecutados por los estudiantes uruguayos de la Facultad de Arquitectura de Montevideo — que fué el motivo de la visita a que se refiere esta crónica — reunió un interesante conjunto de proyectos. Unas 250 láminas, comprendía el conjunto de la Exposición, que fué organizada con evidente acierto por los profesores de la Facultad de Arquitectura de Montevideo, arquitectos José Pedro Sierra Morato y Rodolfo Vigouroux.

Los trabajos se refieren a temas de Arquitectura, urbanismo y composición decorativa y su valor técnico y artístico podrá apreciarse bien por las notas gráficas que van a continuación.



CONCURRENTES AL ALMUERZO DE CAMARADERIA EN EL YATCH CLUB ARGENTINO

LOS EDIFICIOS DE LA CIUDAD.

R. T. O.
O. M. G.

ADMINISTRACION.

Y GOBIERNO

- PARLAMENTO
- MUNICIPIO
- ALCALDIAS
- PALACIOS DE JUSTICIA
- TRIBUNALES, JUZGADOS
- PRESIDENCIA Y GOBIERNO
- MINISTERIOS
- OFICINAS PUBLICAS
  - DEP ESTADUALES
  - " MUNICIPALES
- ENTES AUTONOMOS
- POLICIA, SEGURIDAD PUBLICA
- DEPENDENCIAS MILITARES CUARTELES

DINAMICA DE LA CIUDAD

COMUNICACIONES

- ESTACIONES DE FERROCARRIL
- " DE OMNIBUS
- " DE TRANVIAS
- PORTUARIOS, ADUANAS
- AEROPUERTOS
- GARAGES
- CORREOS
- TELEGRAFIA S.H., RADIO
- TELEGRAFOS
- TELEFONOS PUBLICOS

COMERCIO

TECNICO

- BOLSAS
- BANCOS: DE CREDITO, AHORRO
- BANCOS: DE SEGUROS, HIPOTECARIOS
- COOPERATIVAS

APROVISIONAMIENTO

EXPENDIO ALIMENTACION

- ALMACENES DE COMESTIBLES, ETC
- BARRACAS DEPOSITOS
- TIENDAS, ALIMENTACION, VESTIDO
  - CONSTRUCCION, MENAGE
- COOPERATIVAS DE CONSUMOS
- MERCADOS
  - AGRICOLAS
  - DE ABASTO FRIGORIFICOS
  - VECINALES
- RESTAURANTS
- BARES
- CONFITERIAS

EDIFICIOS PARA ESPARCIMIENTO

INFORMACION Y DESCANSO

- SALAS DE FIESTAS
- TEATROS
  - CUBIERTOS
  - EN LA NATURALEZA
- SALAS DE CONCIERTOS
- GRANDES ANFITEATROS
- CINES
- PANORAMAS, DIORAMAS
- CIRCOS
  - PERMANENTES
  - DESMONTABLES
- CASINOS
- CLUBS ATLETICOS, DE REMO ETC.
- CLUBS DE GOLF
- CLUBS SOCIALES

HIGIENE Y SALUBRIDAD

- PALESTRAS, GIMNASIOS
- ATENEOS
- CIRCULOS
- ZOOLOGICOS
- POLIGONOS DE TIRO, AUTODROMOS
- HIPODROMOS, VELODROMOS
- ESTABLECIMIENTOS DE BAÑOS
- CREMATORIOS DE BASURAS
- NECROPSIAS

EDUCACION

INSTRUCCION Y CULTURA

- UNIVERSIDAD
- LICEOS
- FACULTADES
- ESCUELAS, GRUPOS ESCOLARES
- ESCUELAS INDUSTRIALES
- COLEGIOS
- INSTITUTOS DE ESTUDIOS ESPECIALES
- BIBLIOTECAS, PINACOTECAS
- ARCHIVOS
- MUSEOS
  - PINTURA Y ESCULTURA
  - HISTORICOS
  - H. NATURAL, BOTANICOS y ZOOL
  - GEOGRAFICOS, TECNOLOGICOS
  - ETNOGRAFICOS
  - PEDAGOGICOS, ETC.
- EXPOSICIONES PERMANENTES y TEMP.
- ACUARIOS

PREVISION SOCIAL

- ASILOS – HUERFANOS, ANCIANOS
- HOSPICIOS
- CASAS DE RETENCION, REFORMATORIOS
- ORFELINATOS, PREVENTORIOS
- DISPENSARIOS, TUBERCULOSARIOS
- SIFILICOMIOS, LEPROSERIA
- MANICOMIOS
- LAZARETOS
- HOSPITALES
- POLICLINICAS
- SALAS CUNAS, CASA NIÑO, GOTA DE LECHE.
- CARCELES PENITENCIARIAS Y CORRECCIONAL.
- JUBILACIONES, PENSIONES, SEGUROS.

RELIGIOSOS

RECORD.

- IGLESIAS, TEMPLOS
- SANTUARIOS
- BAUTISTERIOS
- CONVENTOS

FUNER.

- CEMENTERIOS, MORGUES
- CAPILLAS, CALVARIOS, OSARIOS, CREMrios.
- MONUMENTOS

VIVIENDA

FAMILIAR

- DE ALTO COSTO por UNIDAD H.
- " COSTO MEDIO " "
- " COSTO MINIMO "

COLECTIVA

- HOTELES
- POSADAS
- ALBERGUES
- APARTAMENTOS

DE PROPIEDAD

- PRIVADA
- MUNICIPAL
- ESTADUAL

GRAN INDUSTRIA

PEQ. INDUST. TRABAJO

- ALIMENTACION, CONSTRUCCION
- VESTIDO, TRANSPORTE, TURISMO
- AGRARIA, FABRICAS, USINAS
- ASTILLEROS
- FRIGORIFICOS
- MATADEROS
- U. de GAS, AGUA, ELECTRICIDAD
- TALLERES, MANUALIDADES

SUB-RAYADOS LOS QUE ESTAN UNA SOLA VEZ EN LA CIUDAD.

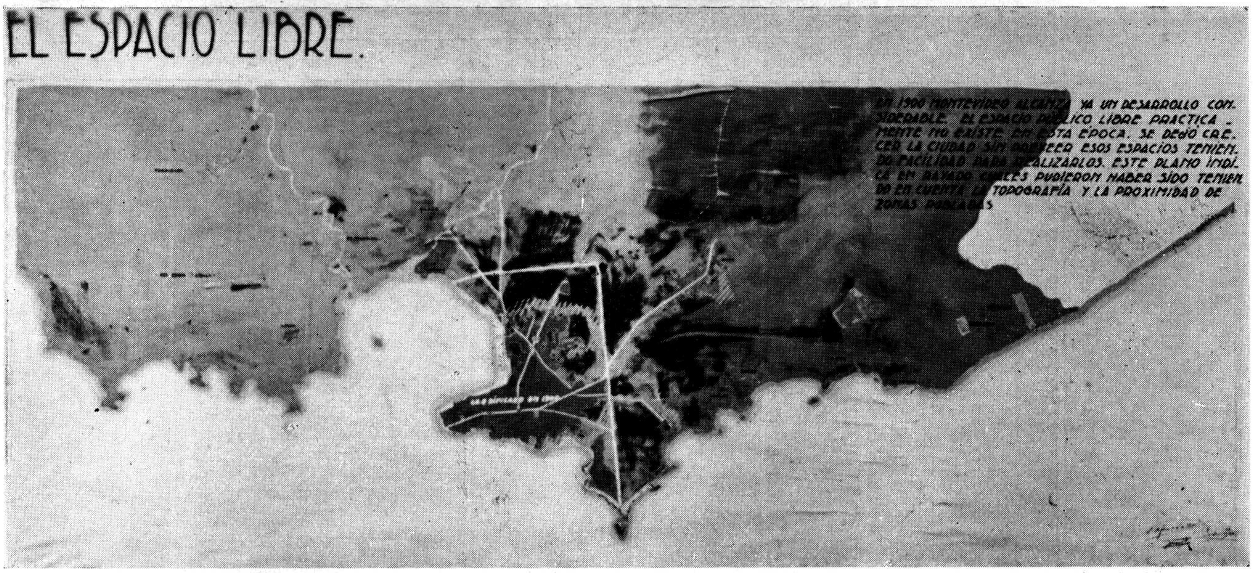
CURSO DE TRAZADO DE CIUDADES Y ARQUITECTURA PAISAJISTA — URBANISMO

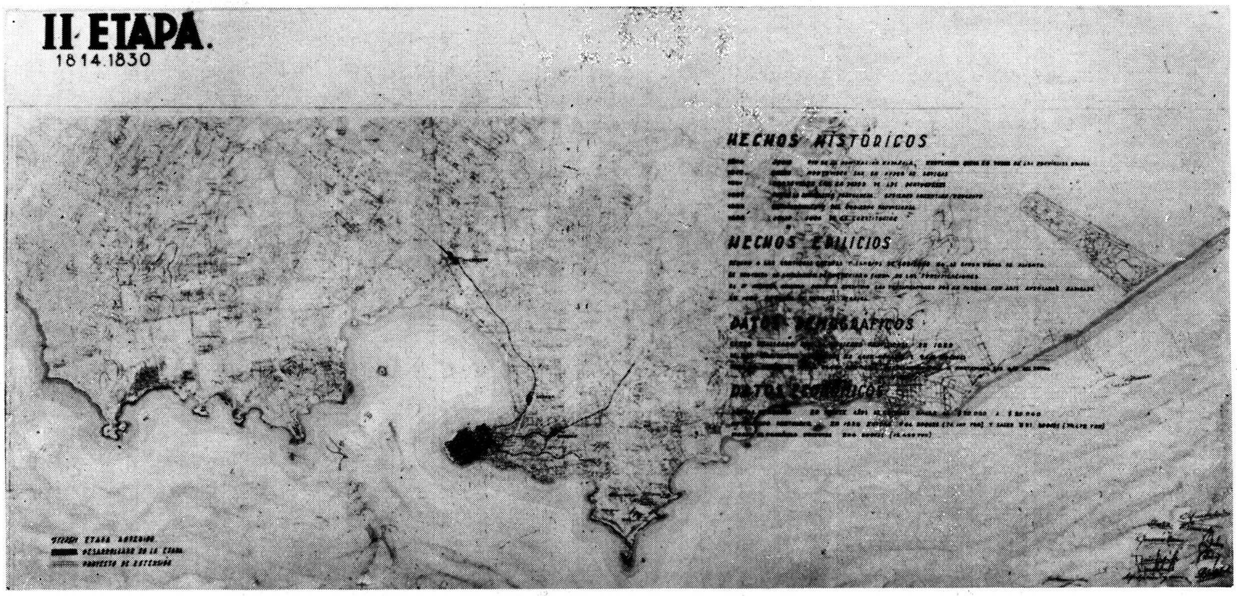
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930

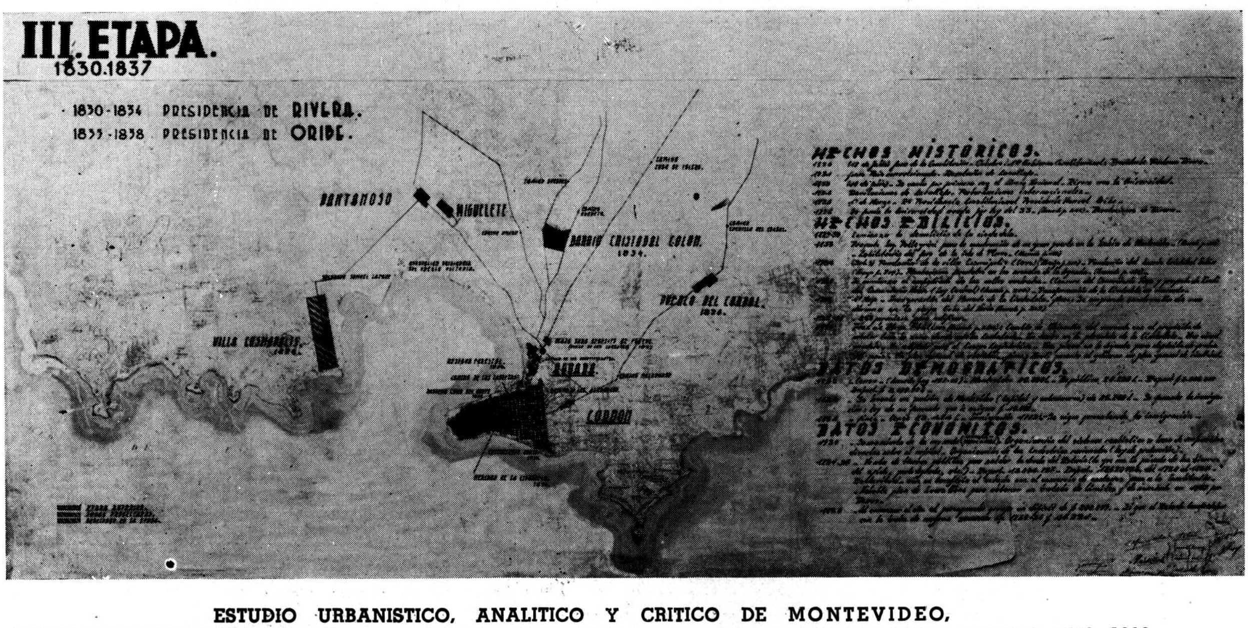
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

Por los Alumnos: Alfredo Ferrére Vigouroux, Carlos Garramón Warren, Carlos Mier Nadal, Juan F. Anselmi, Arturo Saavedra, Eduardo Risso Villegas, Mario Payssé Reyes, Isabelino Nieto, Raúl Ernesto Cohe y Guillermo Jones Odriozola

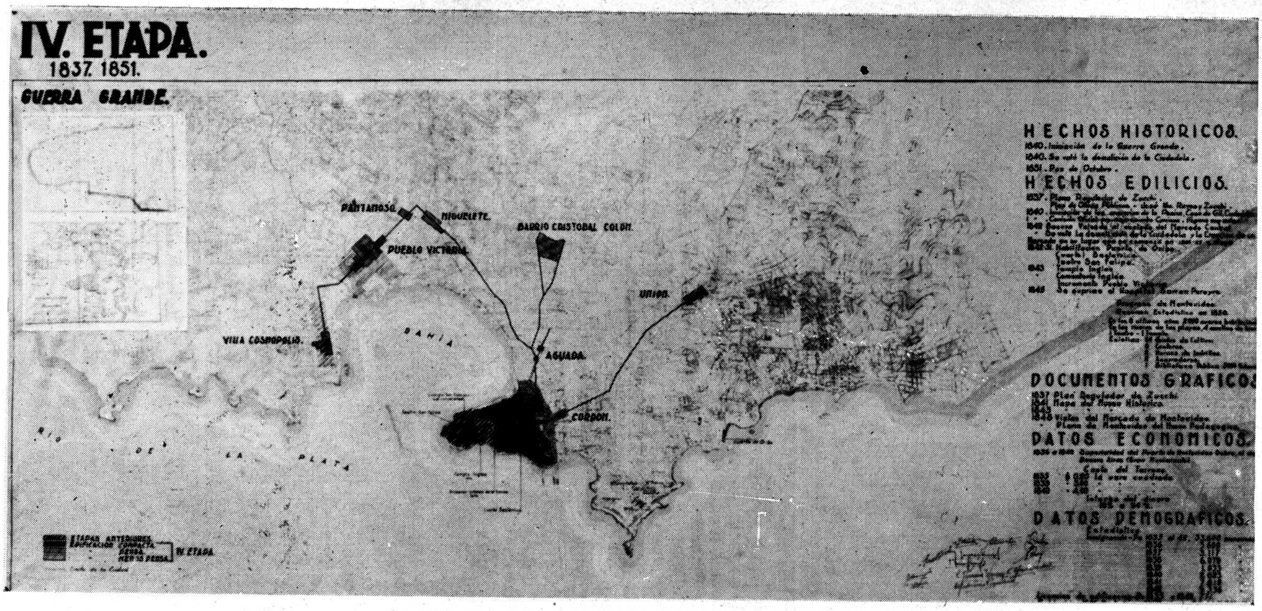
Profesores: Arquitectos: Mauricio Cravotto y Juan A. Scasso

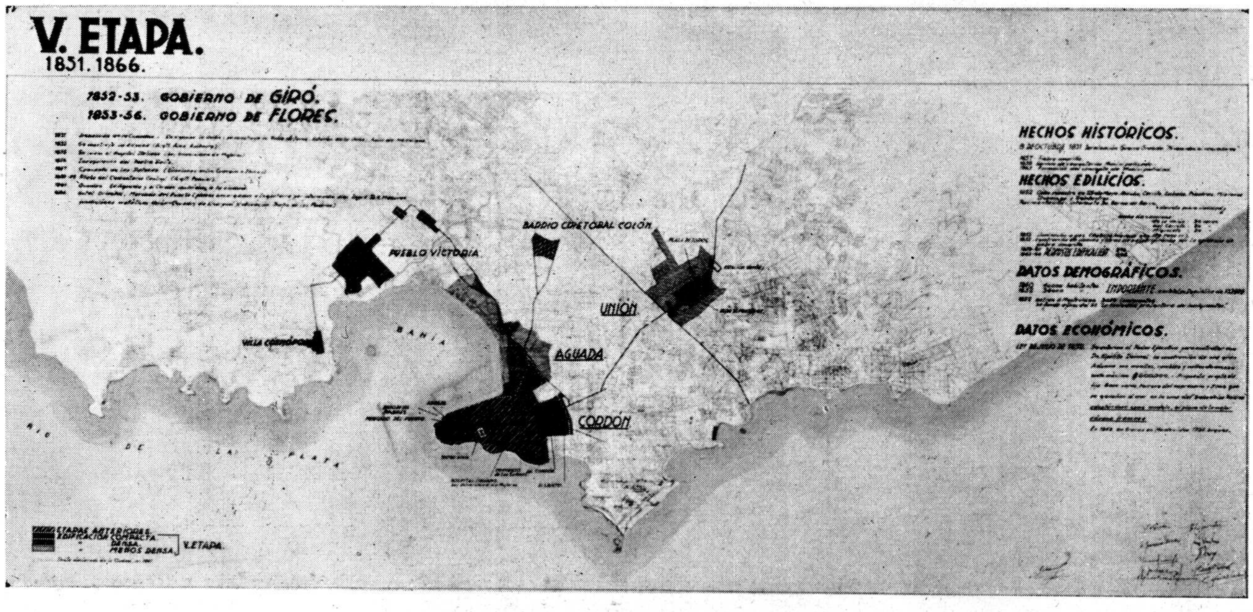


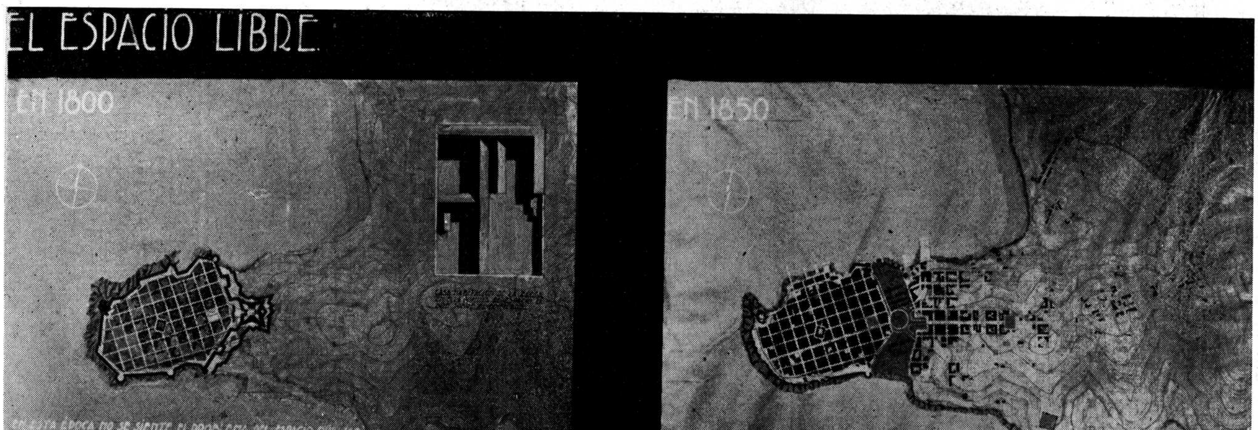




ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO,
CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930 - CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866





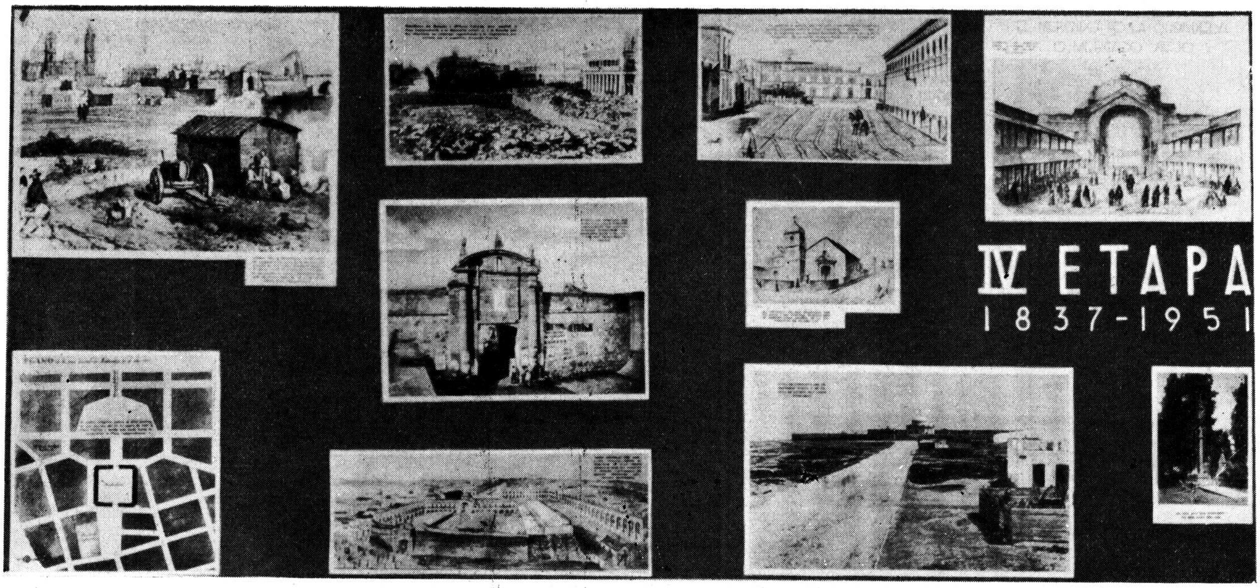


ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930

CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866



ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO,
CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

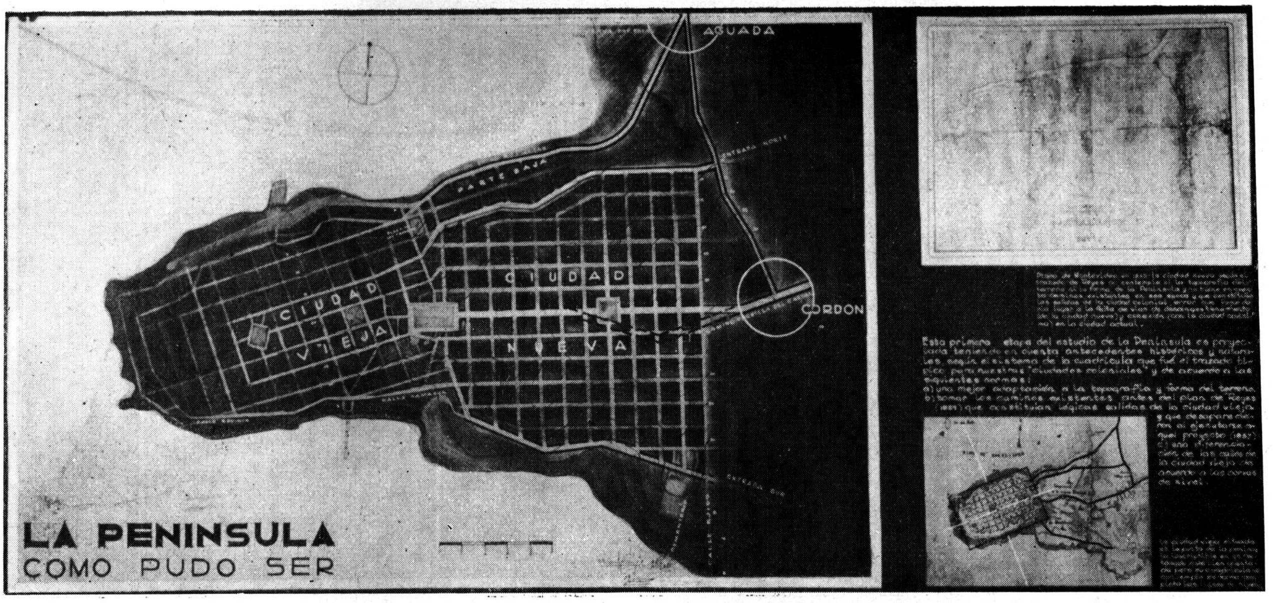


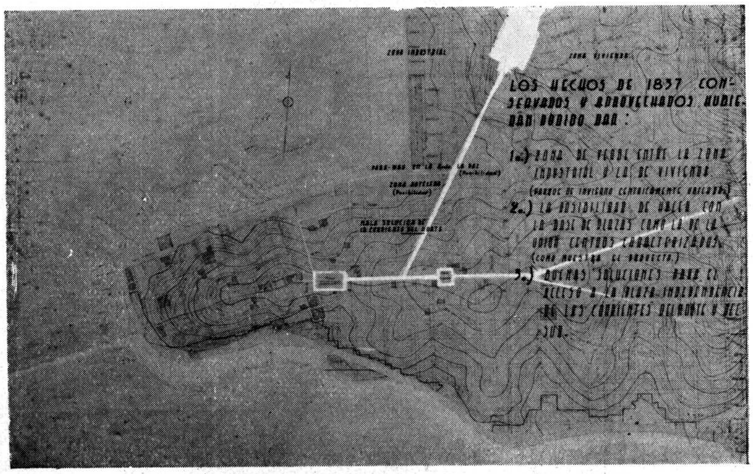


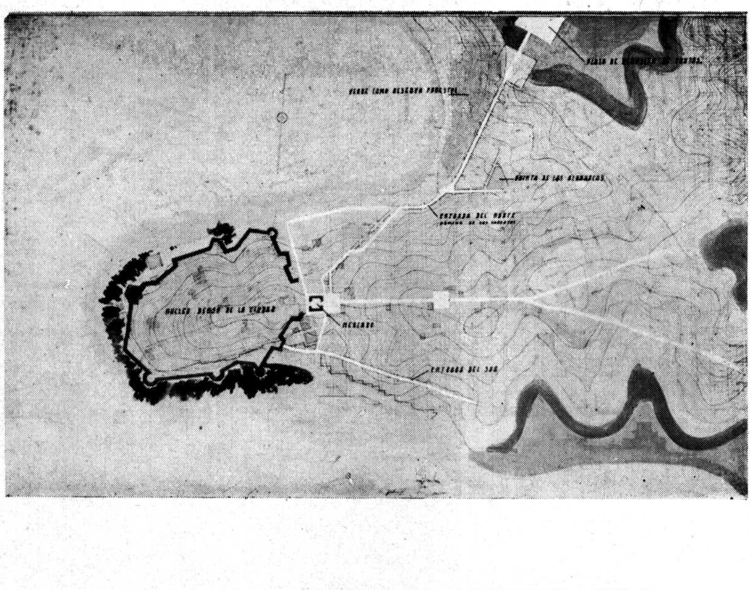


ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930

CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

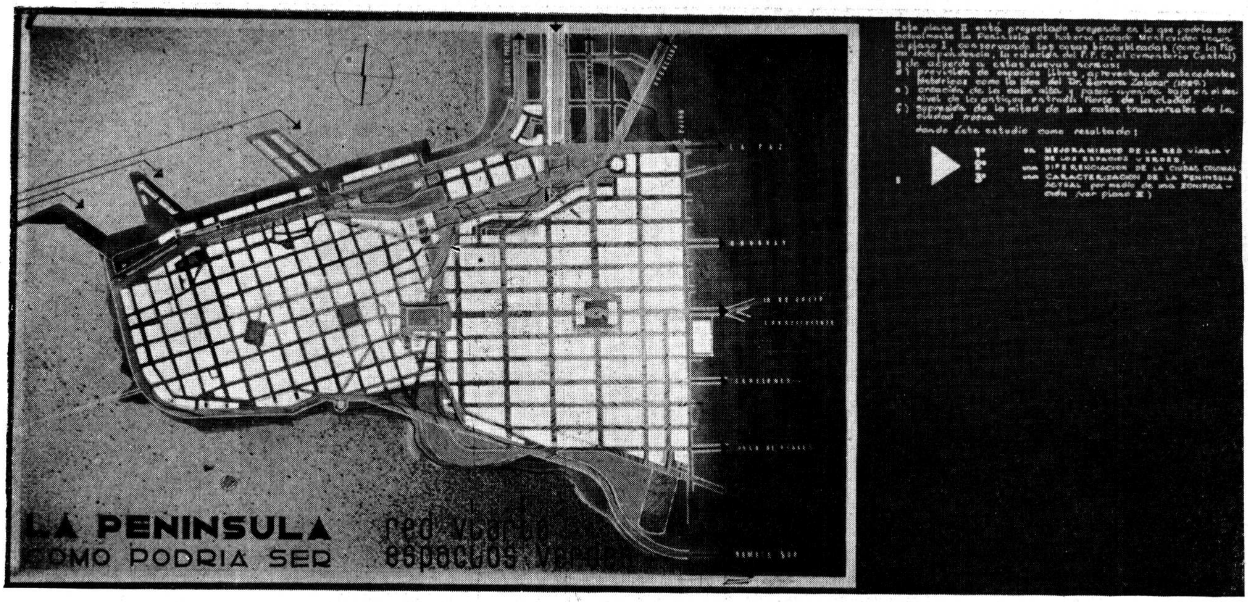


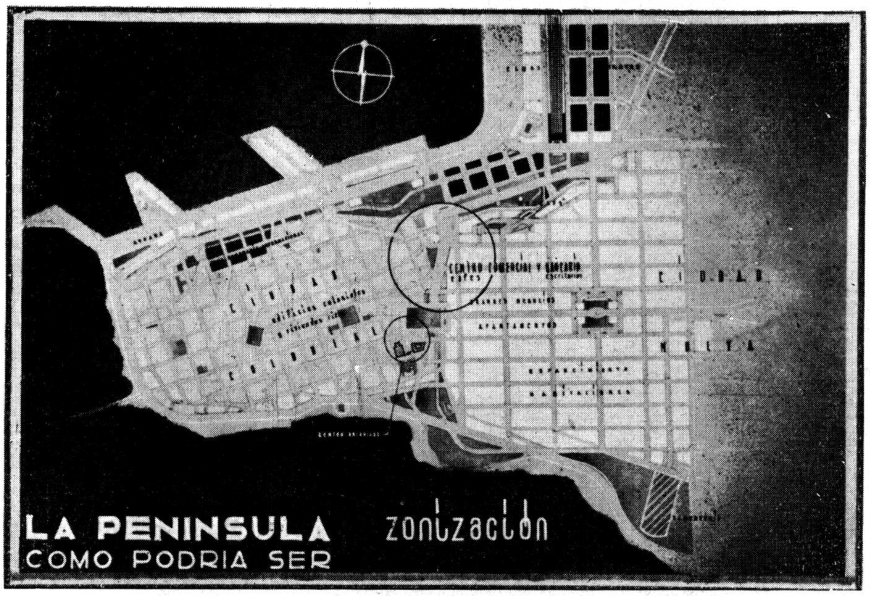




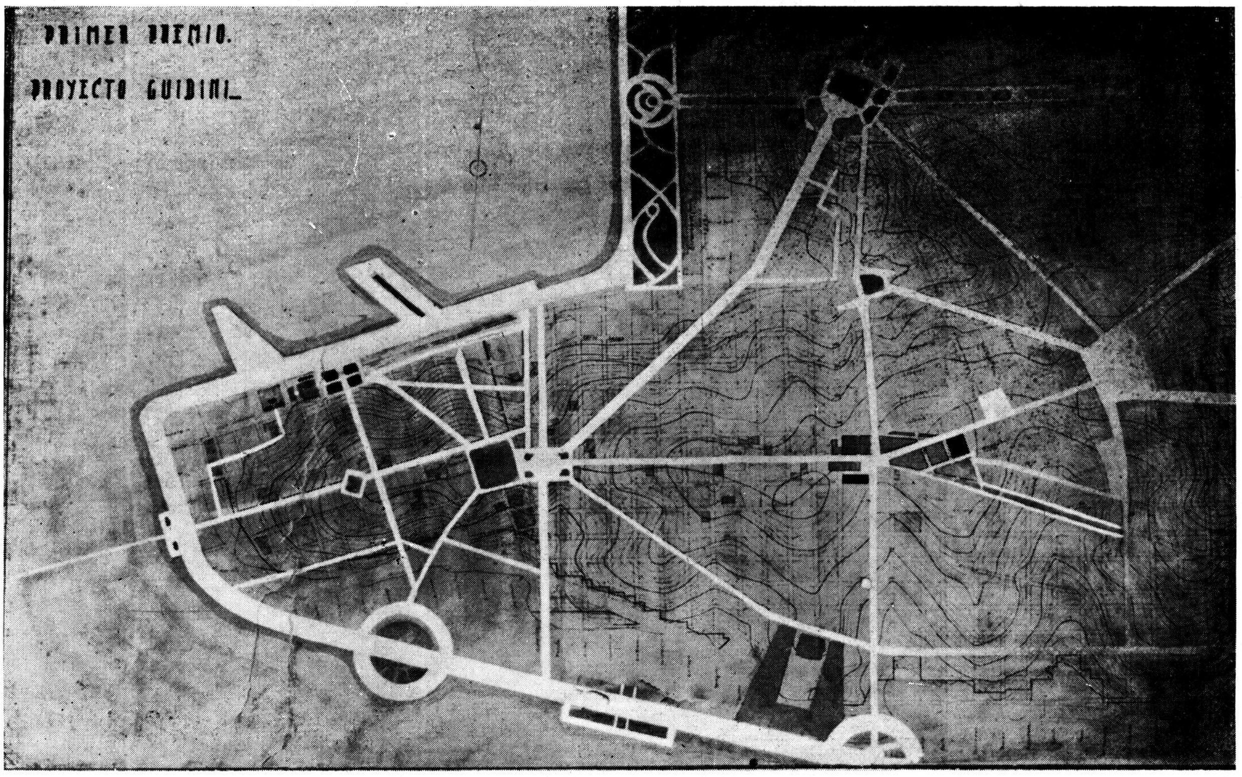
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO
Y CRITICO DE MONTEVIDEO,
CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE
DESDE SU FUNDACION HASTA 1930

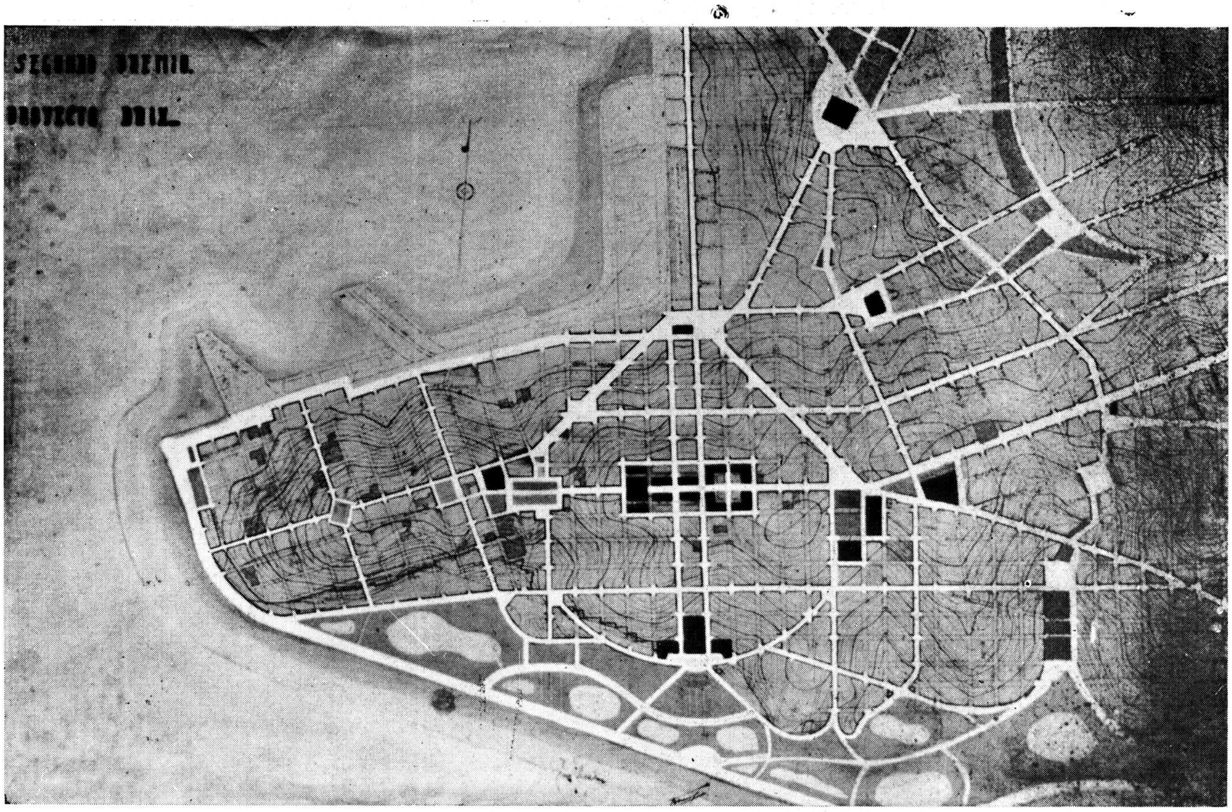
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866





ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO,
CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

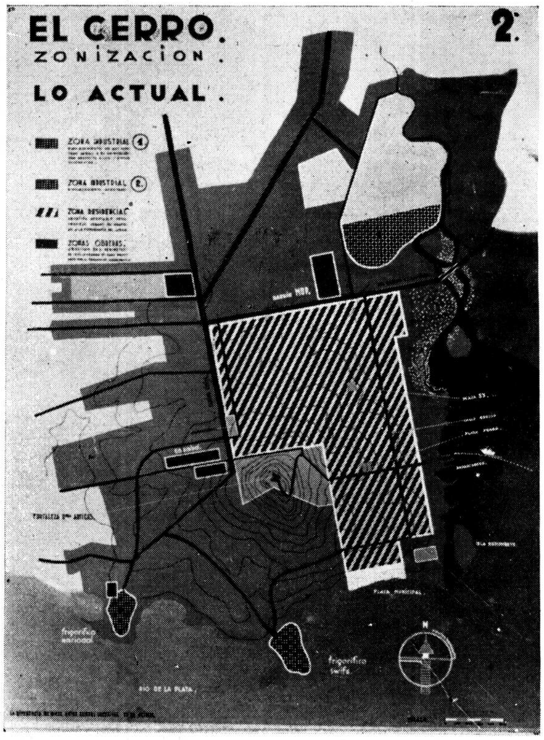


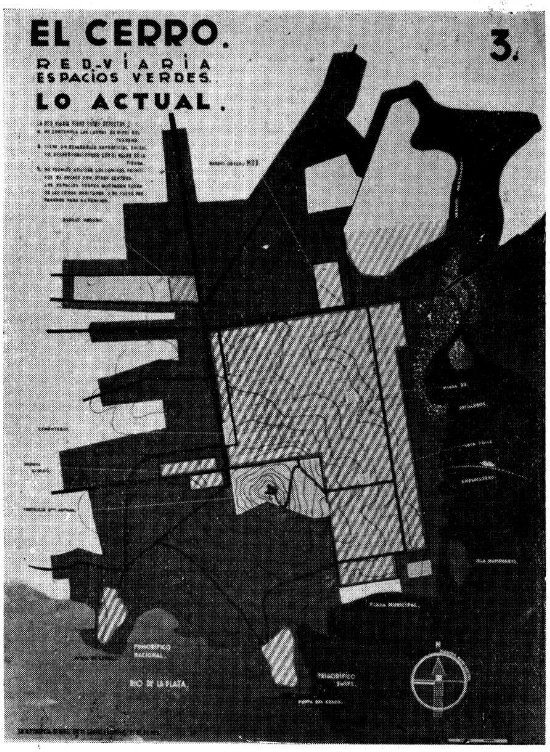


ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930

CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

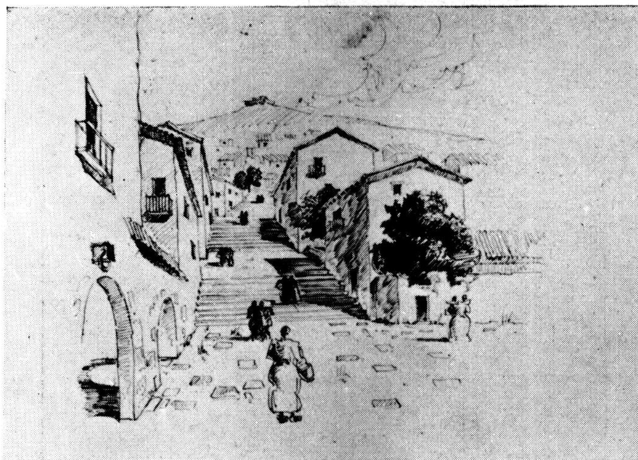




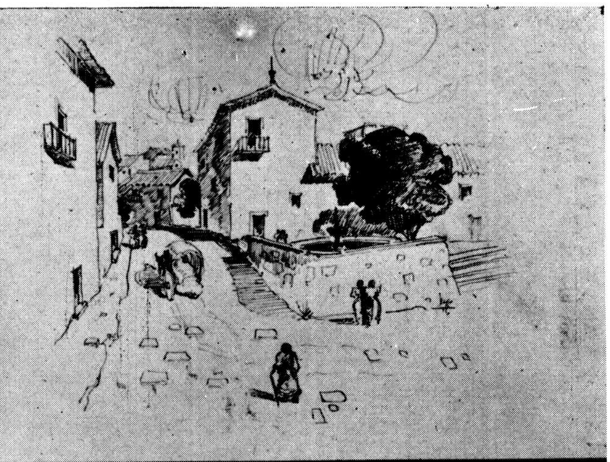




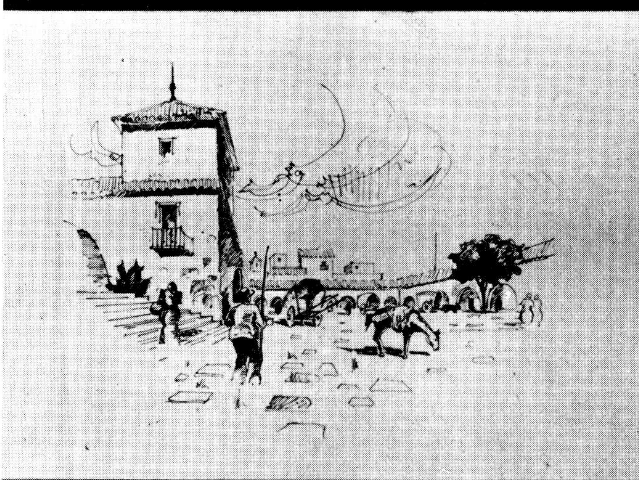
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO,
CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866



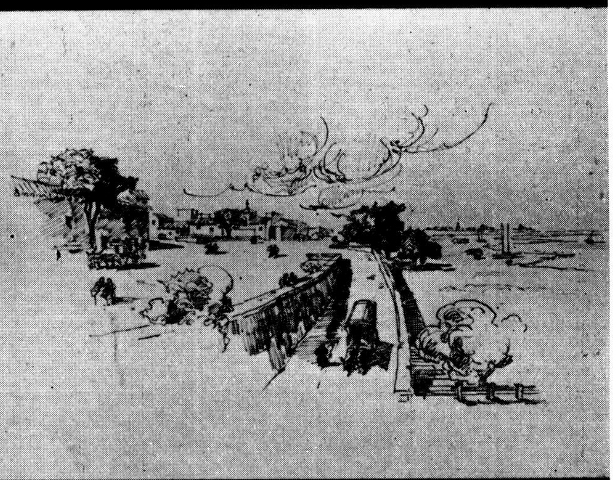
1. Calle escalera. Sistema de conexión entre cotas +10 m. y +20 desnivel entre las actuales calles Grecia y Turquía. Pendiente aceptable para peatones é inverosímil para vehículos como se puede ver actualmente.



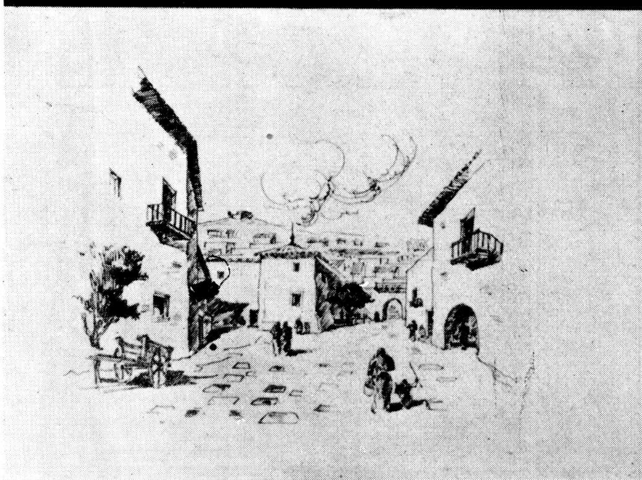
2. Avenida principal de acceso salvando insensiblemente la diferencia de niveles entre la cota +20 y la cota +7 de la zona de atracción.



3. Plaza de las carretas y del mercado. Centro de actividades comerciales.



4. Rampa que conecta el embarcadero con el espacio libre dispuesto frente a la Plaza de las Carretas.



5. Plazuela correspondiente al acceso secundario a la villa.

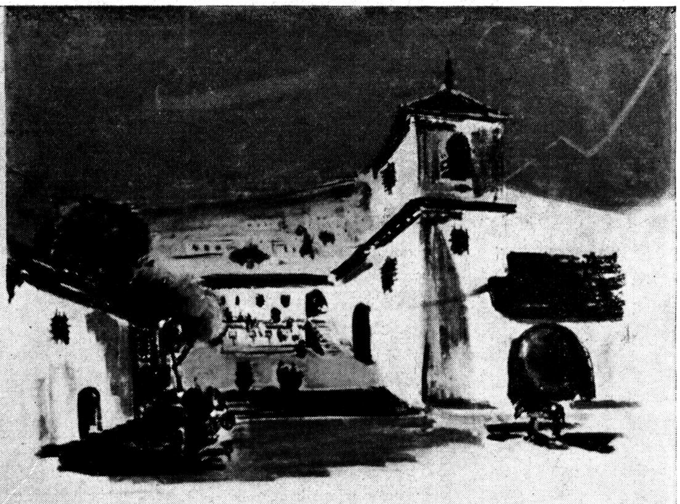


6. Patio común a la zona de [illegible] de carreteros, troperos, etc.

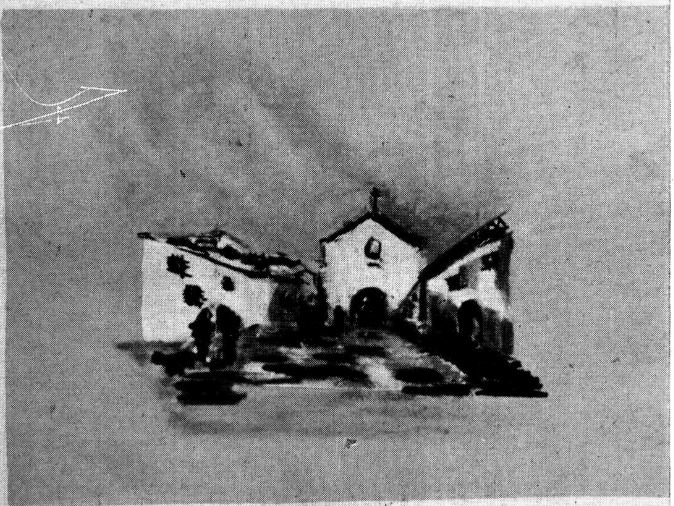
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930

CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

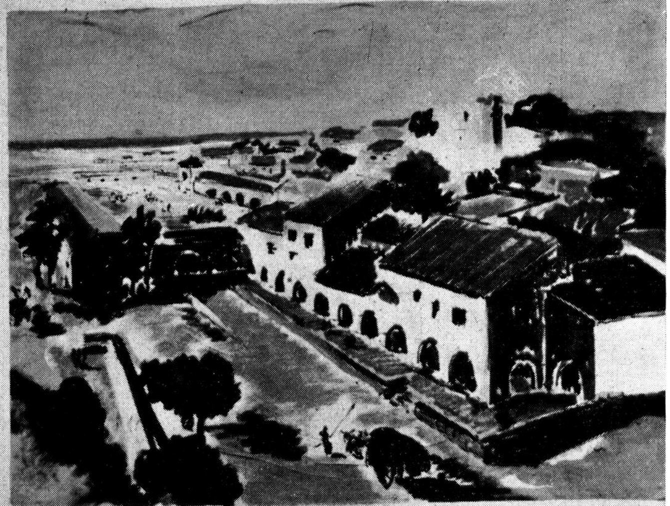
7. Conexión de la Plaza de las carretas, con el patio común al alojamiento de carreteros, troperos, etc.



8. La plazuela de la capilla.



9. La zona de atracción, tabernas, posadas, hosterías. En 2º plano, plaza de las carretas.

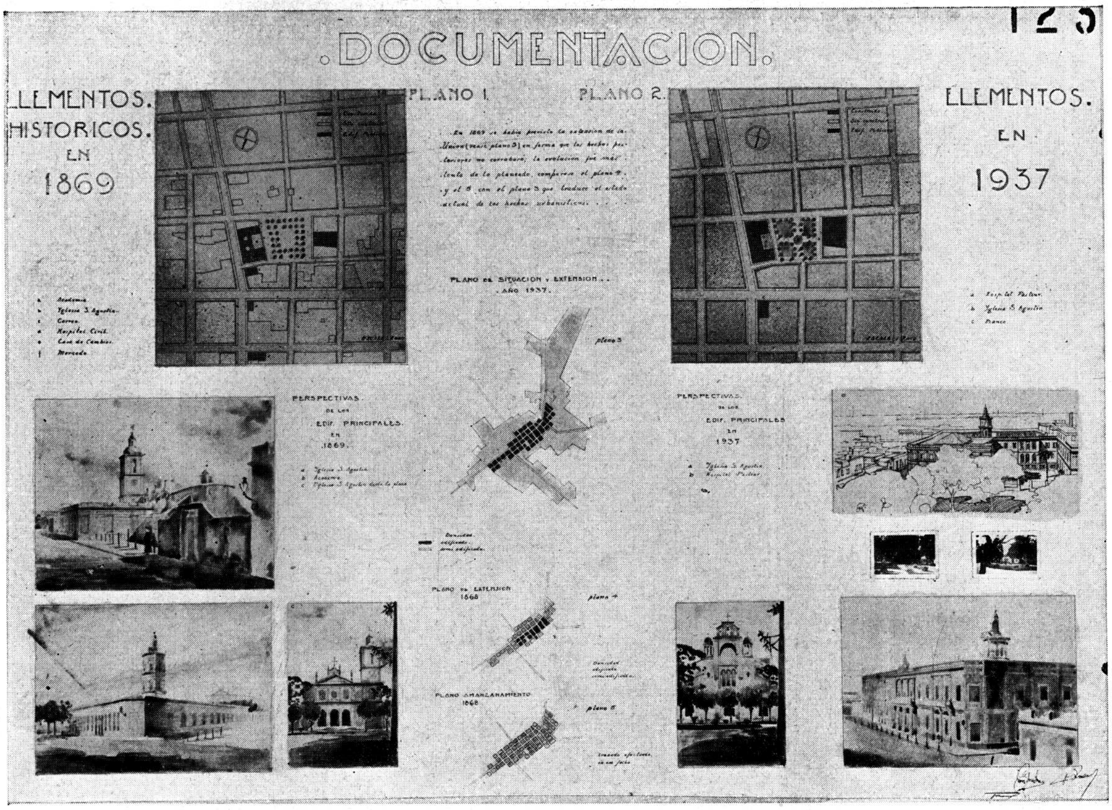


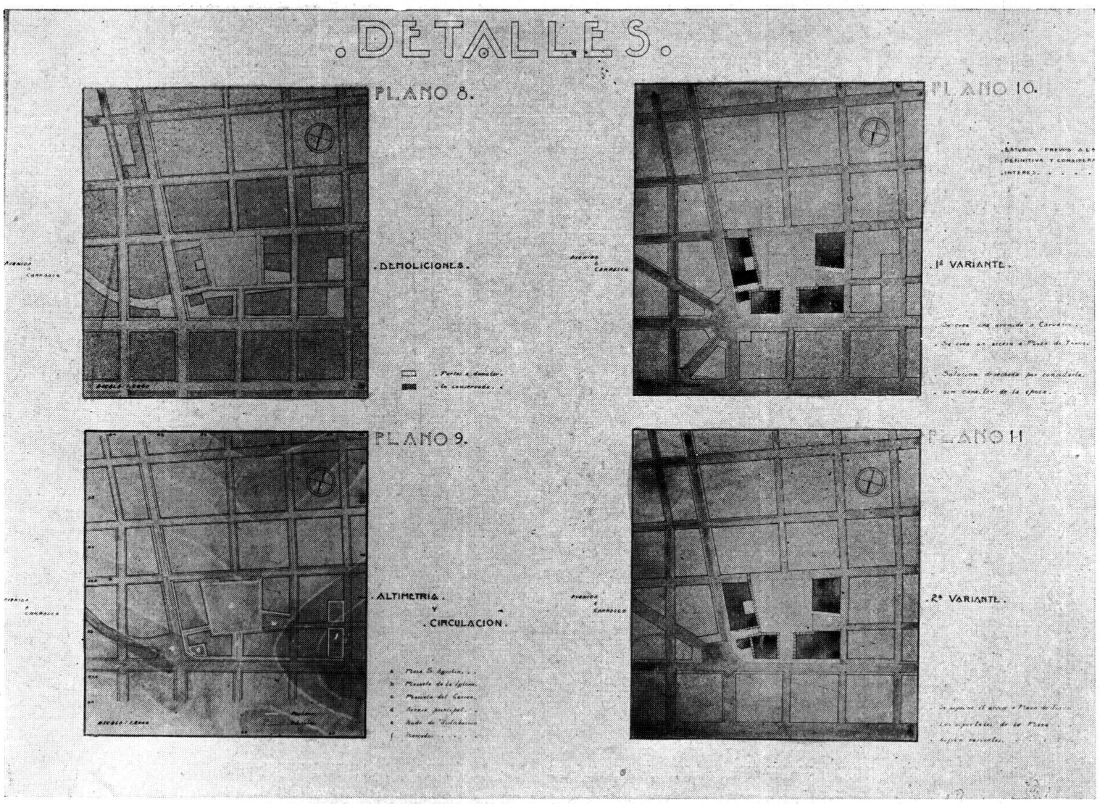
EL CERRO.

COMO PUDO SER.

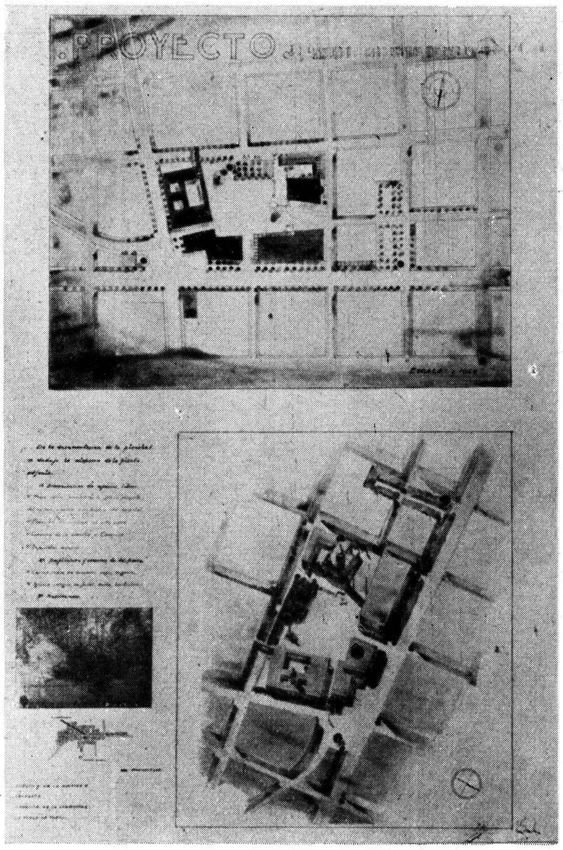
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930

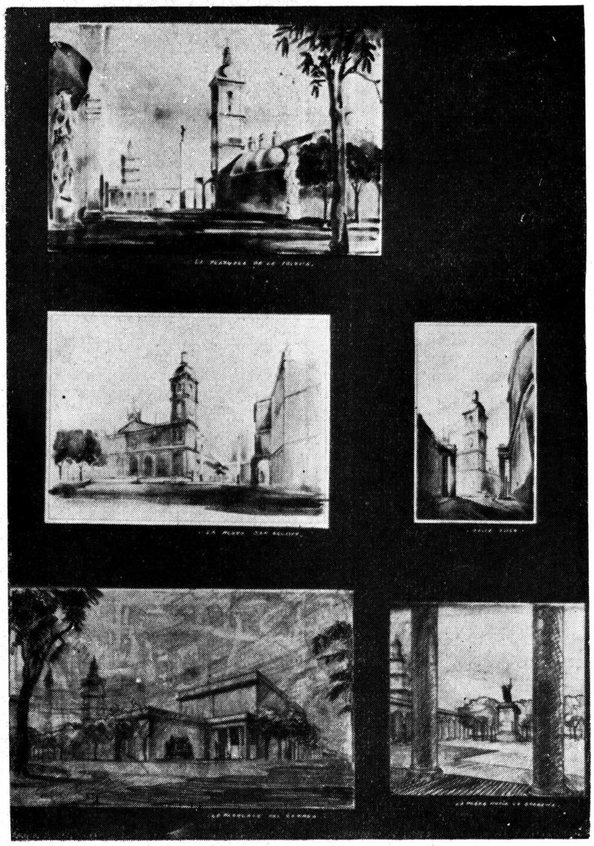
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

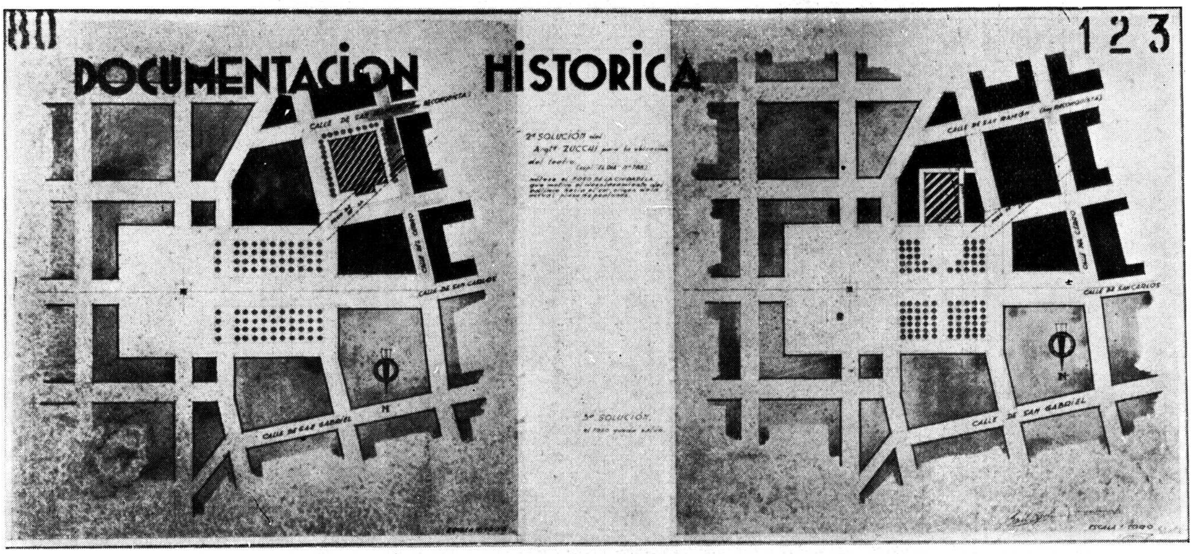




ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

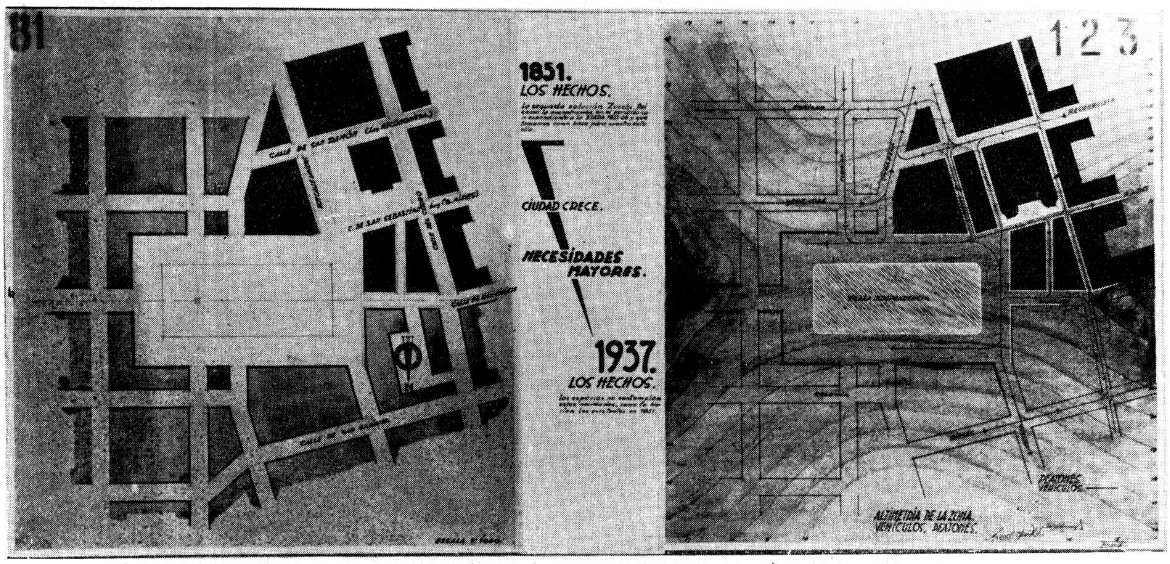


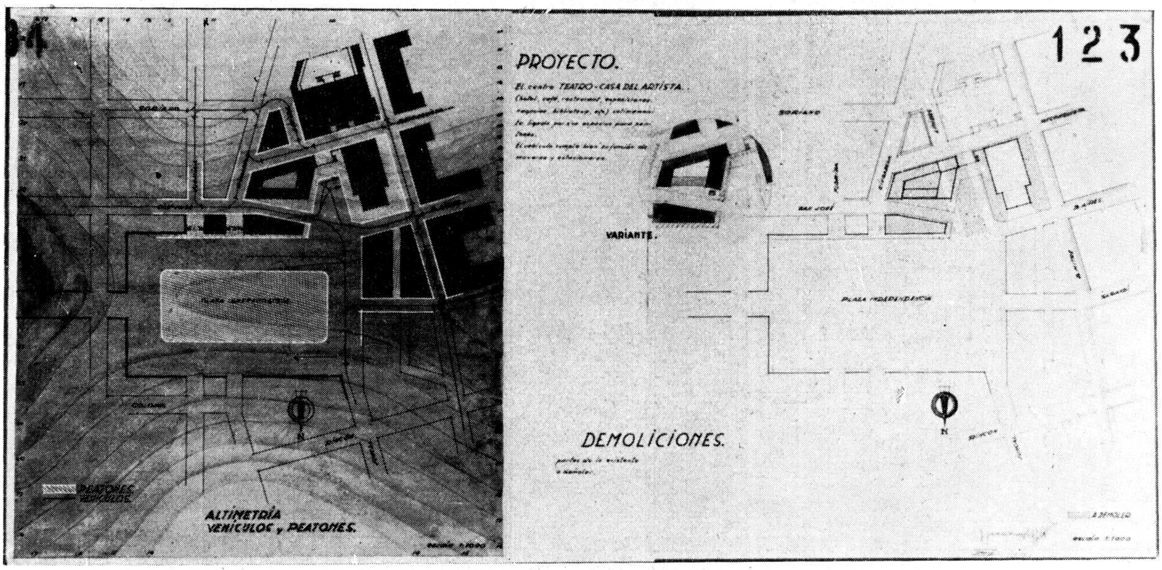




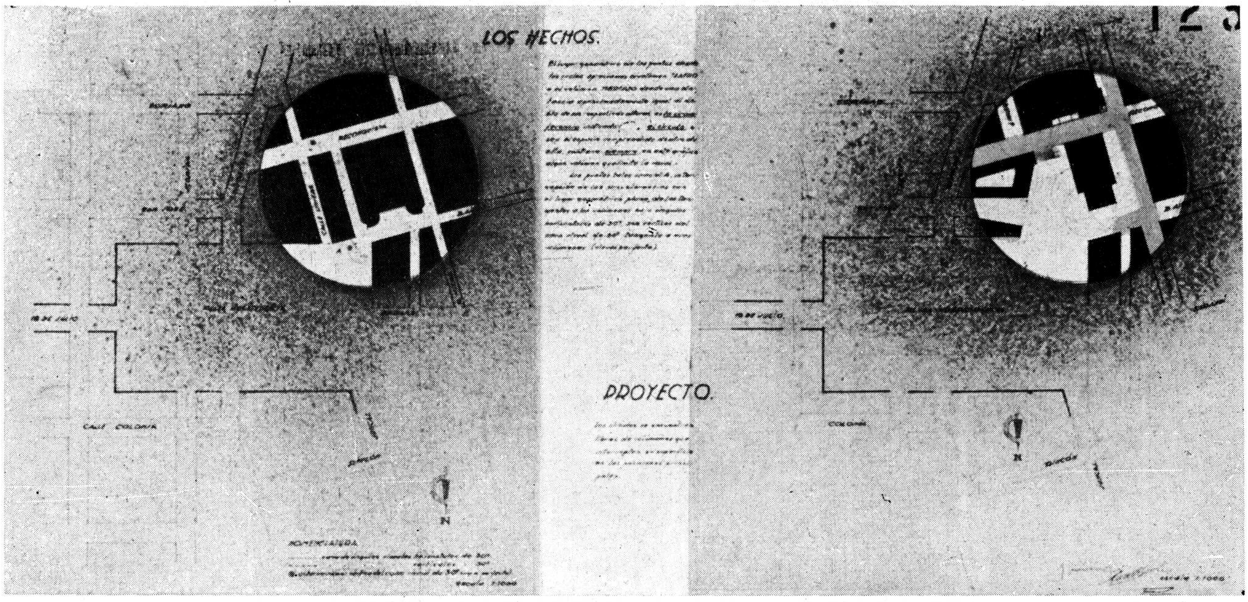
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930 CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

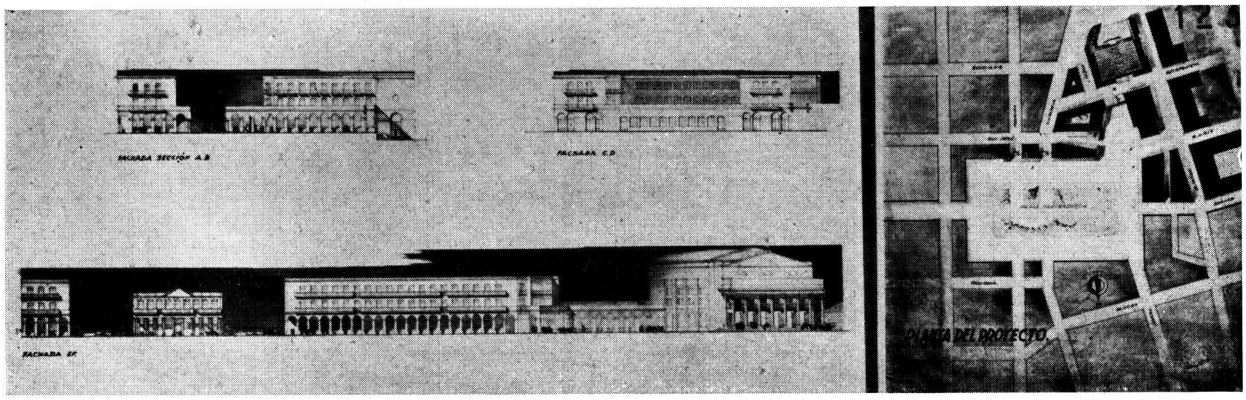


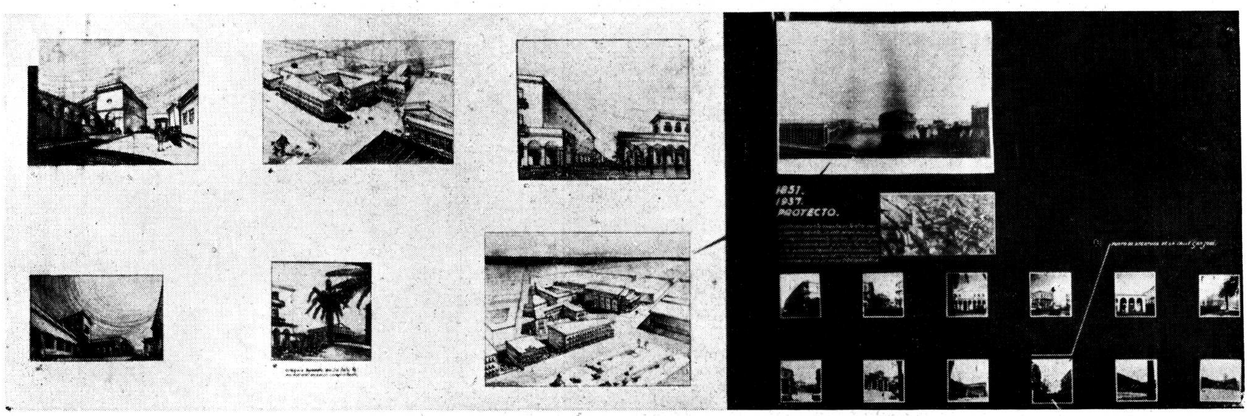




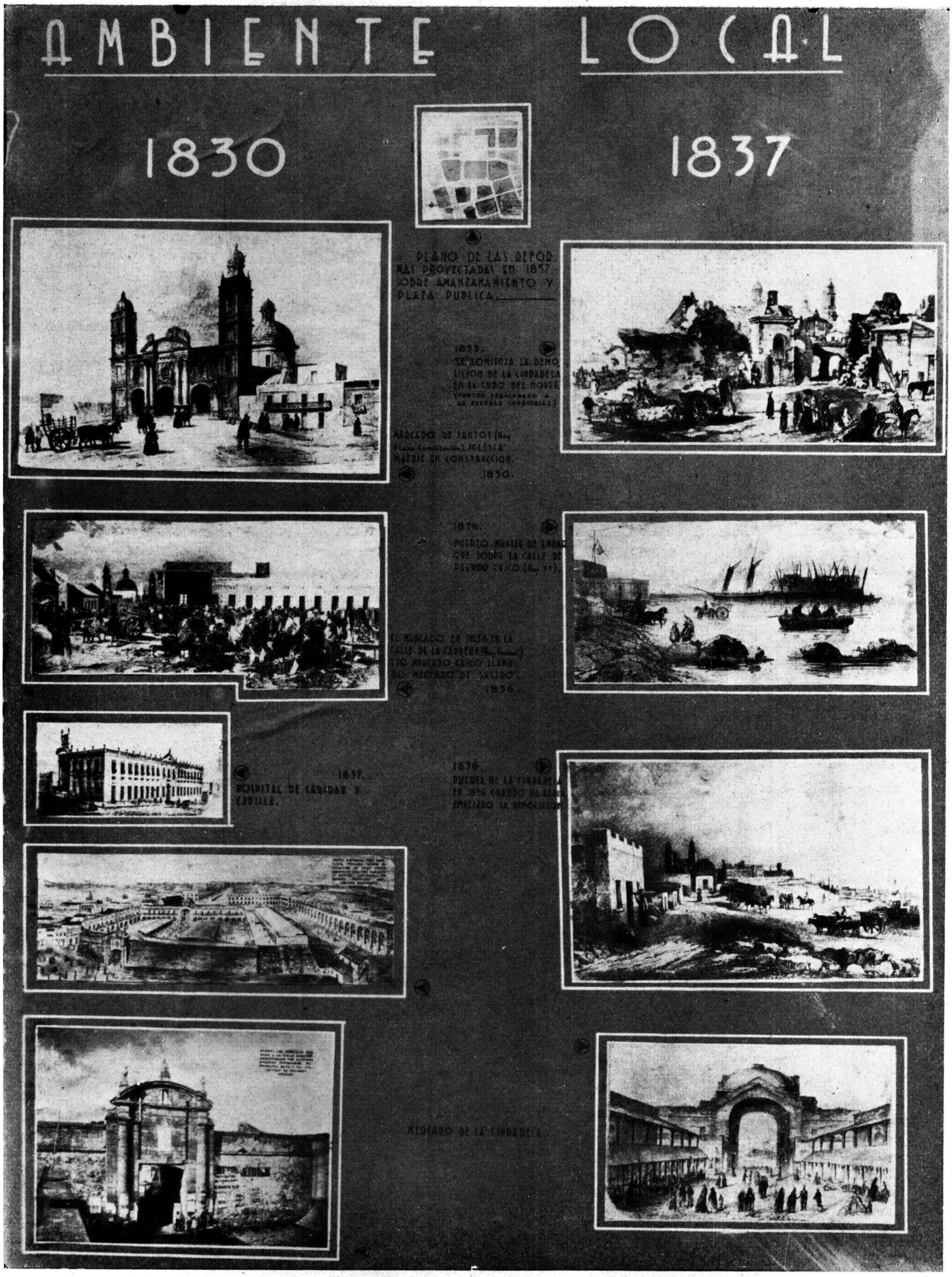
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930 CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866



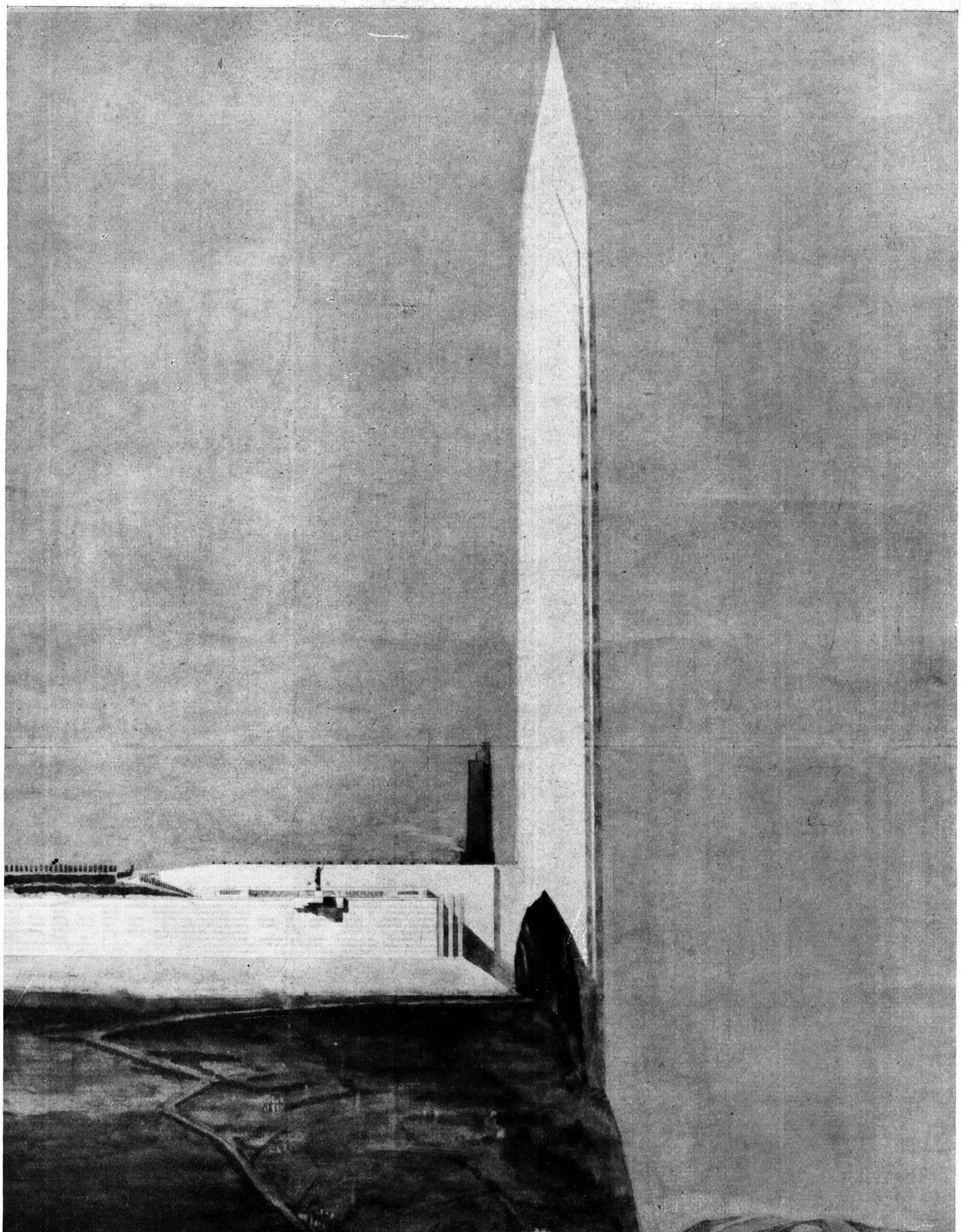




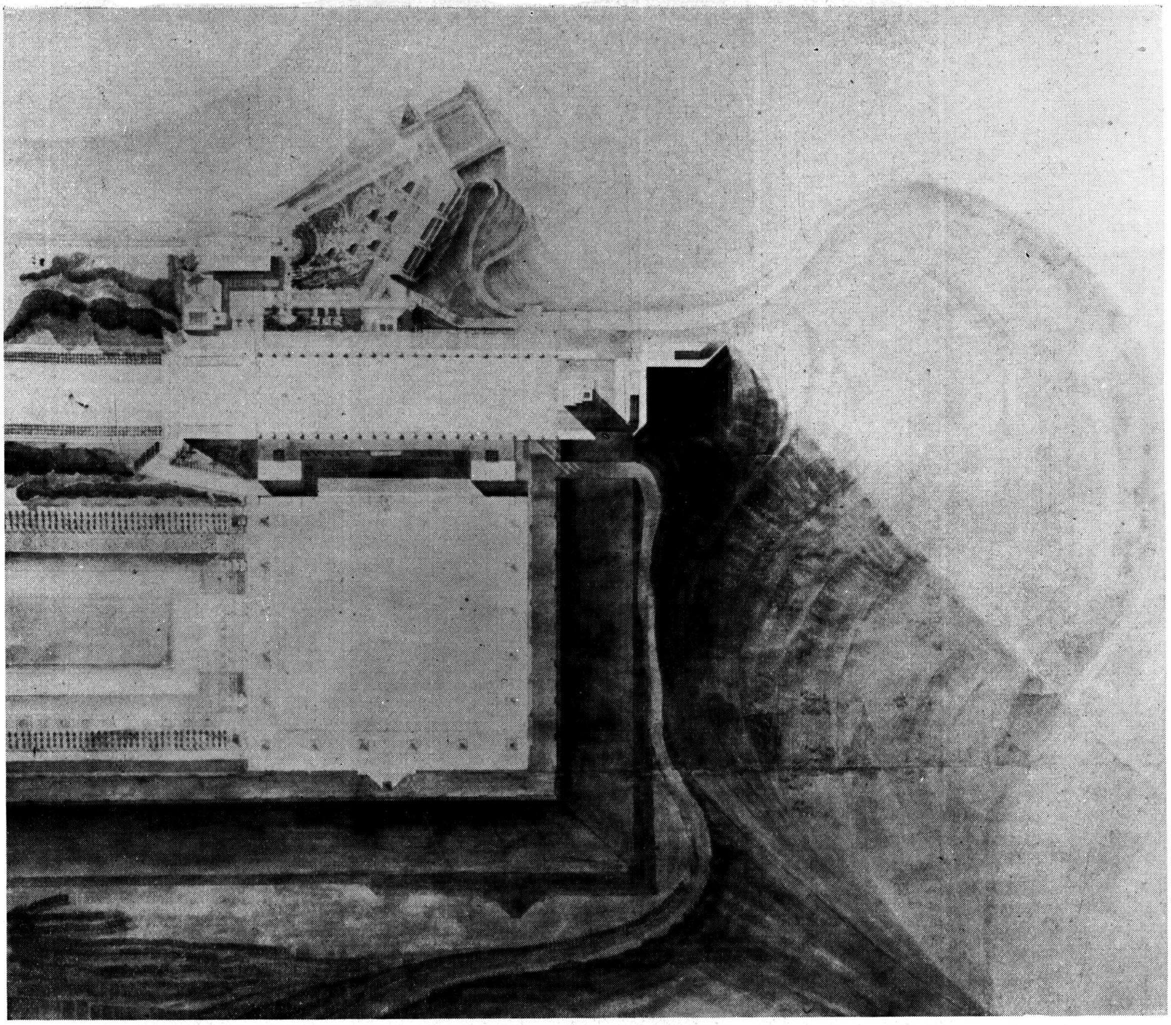
ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO, CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930 CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866

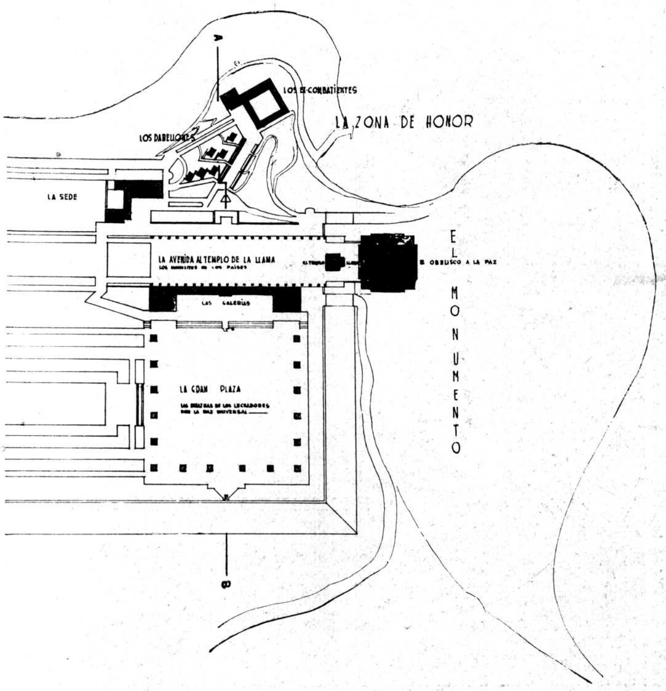


ESTUDIO URBANISTICO, ANALITICO Y CRITICO DE MONTEVIDEO,
CONSIDERANDOLO EVOLUTIVAMENTE DESDE SU FUNDACION HASTA 1930
CINCO PRIMERAS ETAPAS 1726 - 1866



MONUMENTO EVOCADOR DE LA PAZ UNIVERSAL
GRAN PREMIO DE LA FACULTAD — POR EL ARQUITECTO: AURELIO LUCHINI

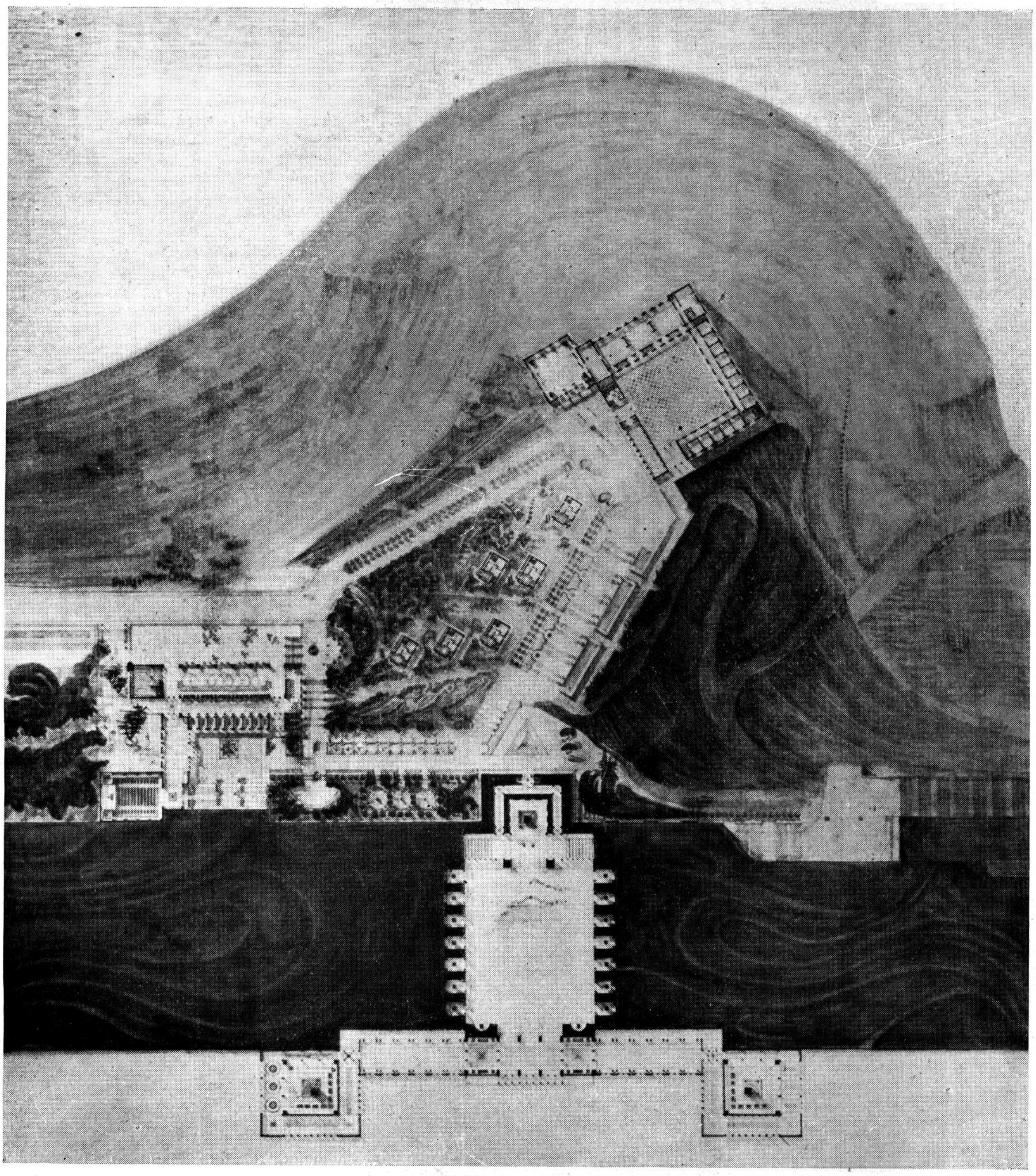


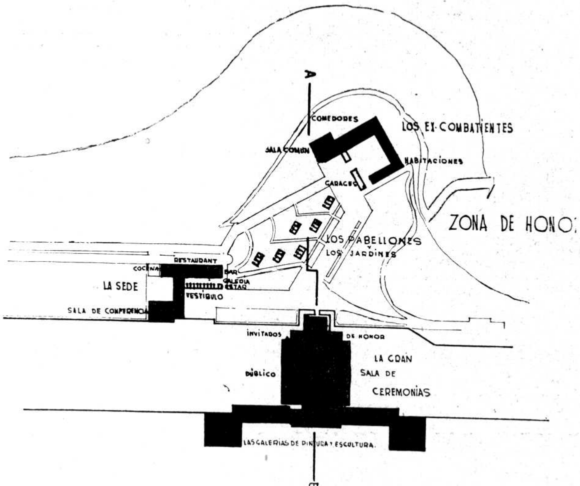


SECCION HORIZONTAL S.-S

MONUMENTO EVOCADOR DE LA PAZ UNIVERSAL

GRAN PREMIO DE LA FACULTAD — POR EL ARQUITECTO: AURELIO LUCHINI

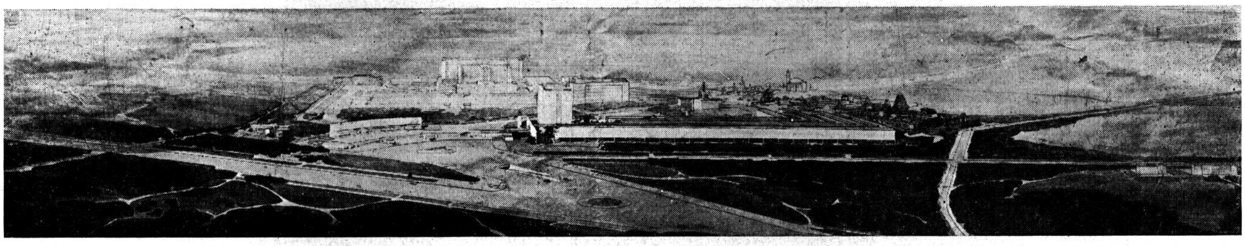


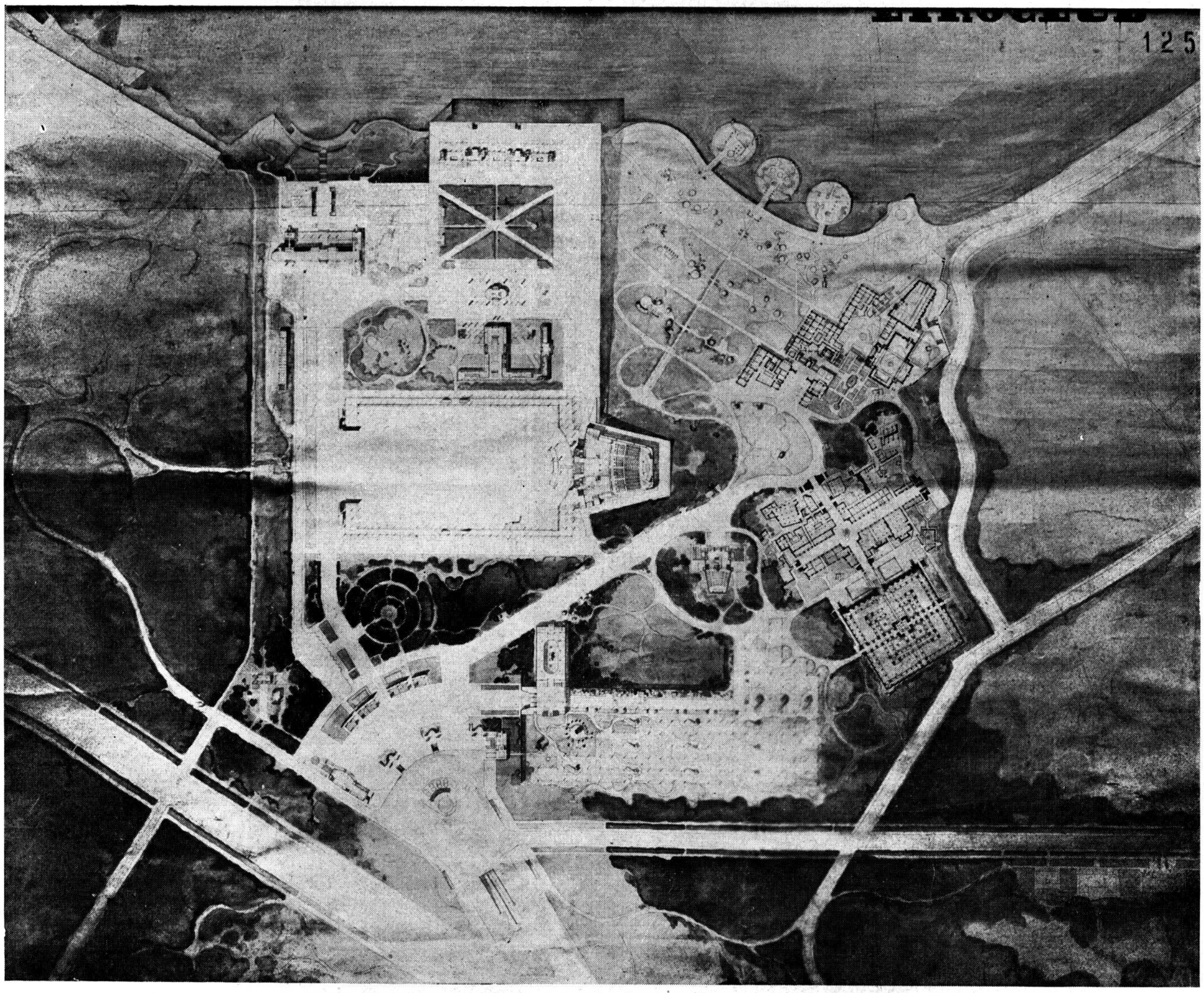


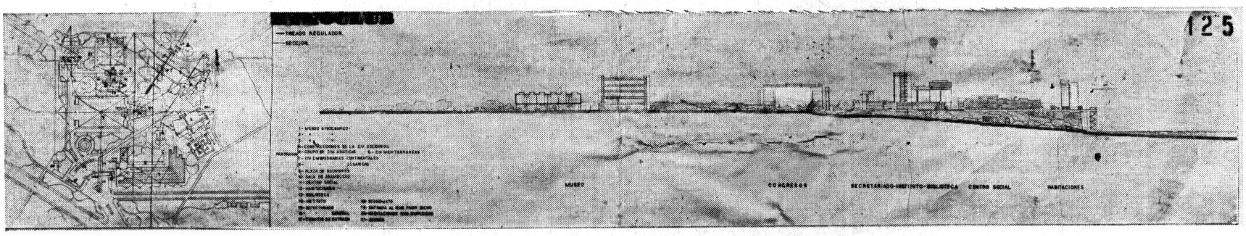
MONUMENTO EVOCADOR DE LA PAZ UNIVERSAL

Por el Arquitecto: AURELIO LUCHINI

SECCION HORIZONTAL S, - S

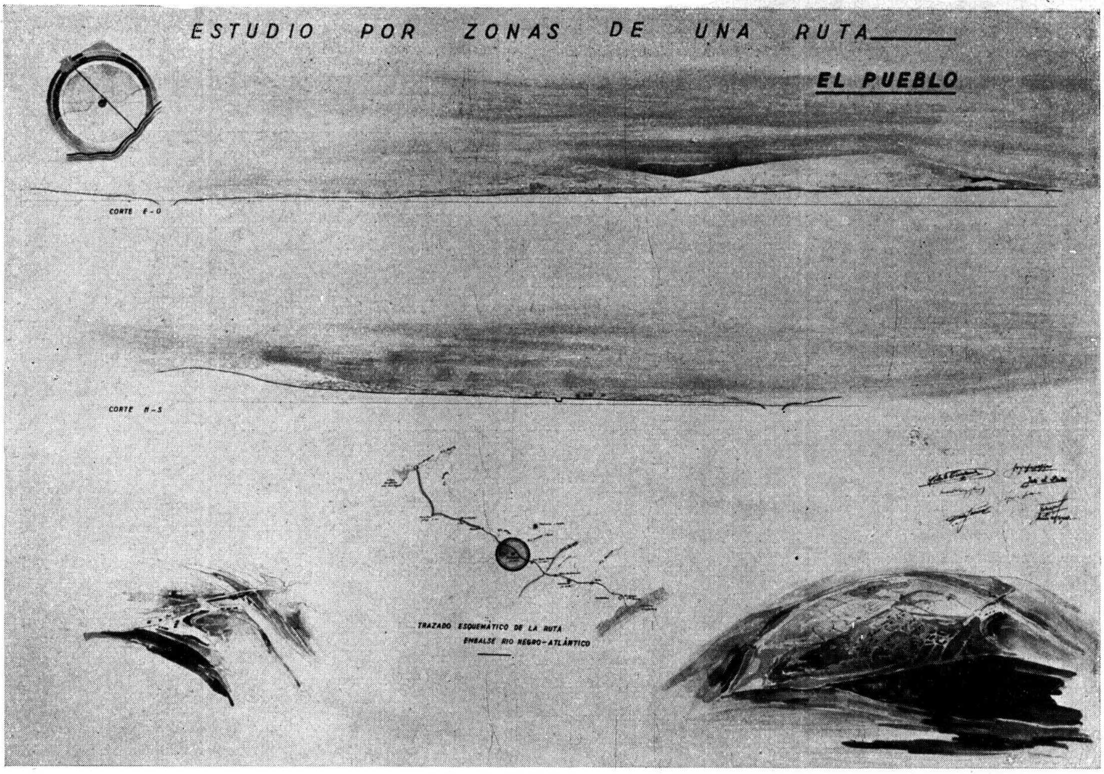






CURSO DE GRANDES COMPOSICIONES "UN ETNO CLUB"

Por el Alumno: Arq. Carlos Gomez Gavazzo — Prof. Arq. José P. Carré

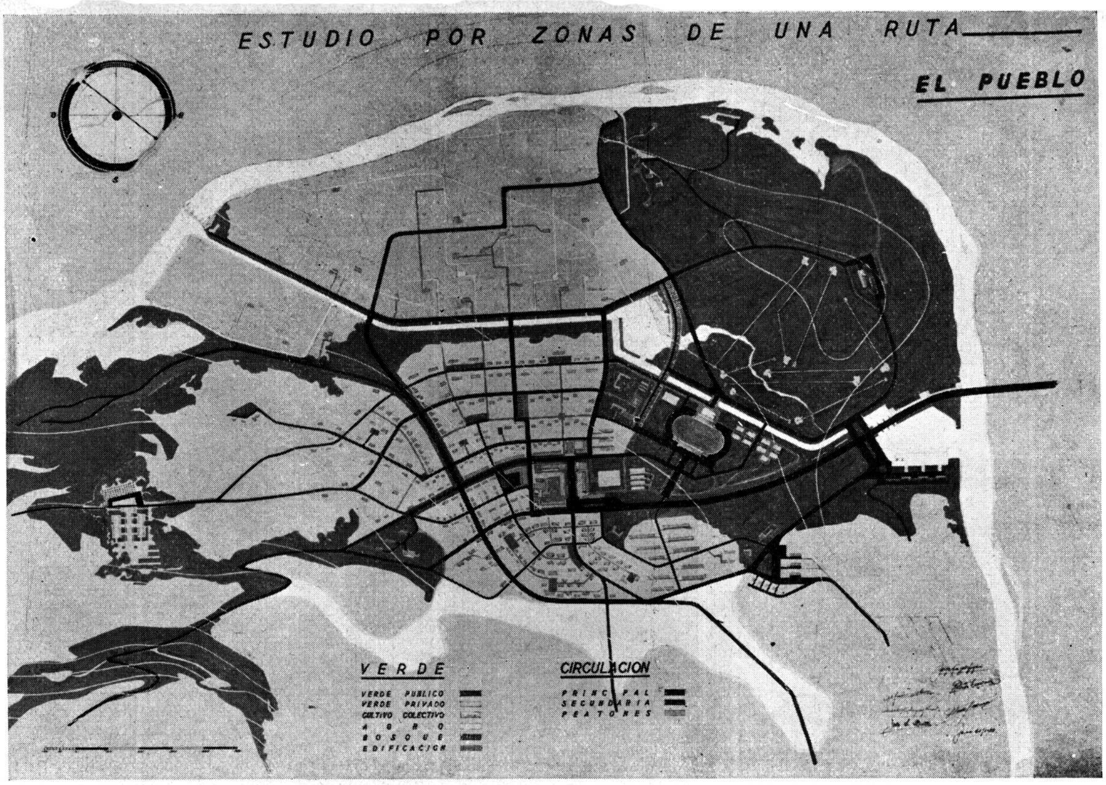


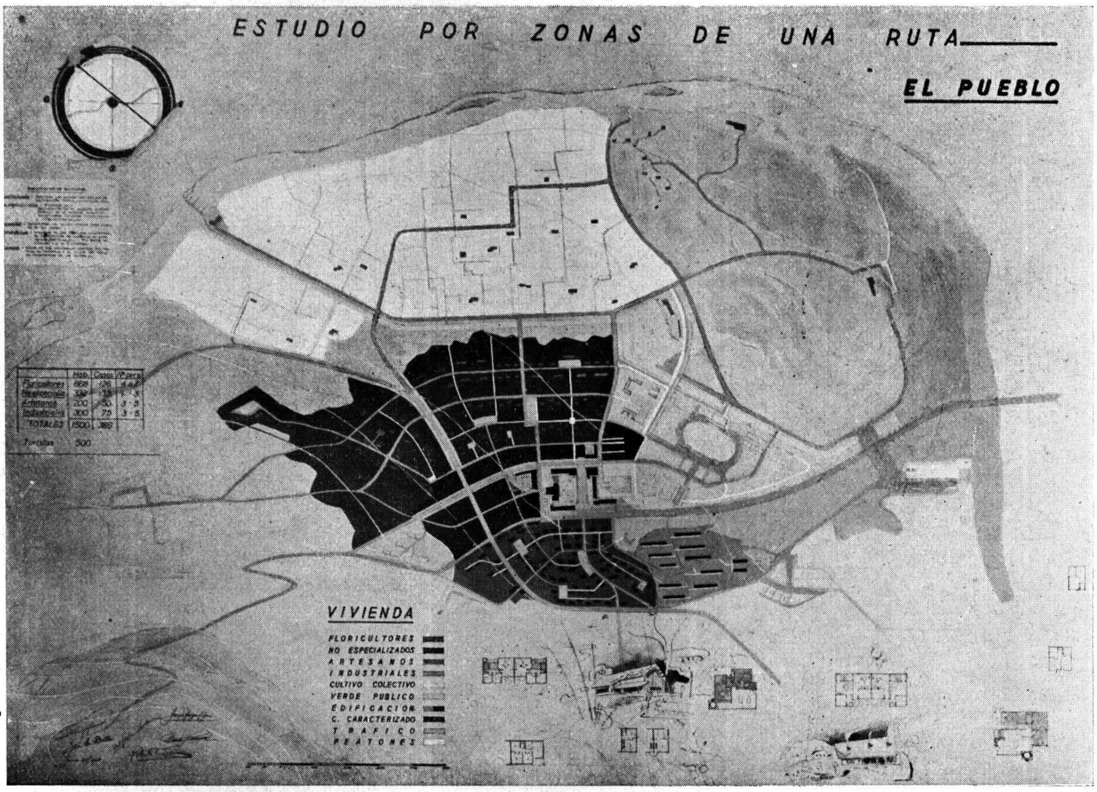


CURSO DE TRAZADO DE CIUDADES Y ARQUITECTURA PAISAJISTA (URBANISMO)—ESTUDIO POR ZONAS DE LA ORGANIZACION DE UNA RUTA EN CUYO PUNTO MEDIO SE ESTABLECE UN NUCLEO DE 1.500 HABITANTES DEDICADOS A LA CERAMICA Y A LA FLORICULTURA.

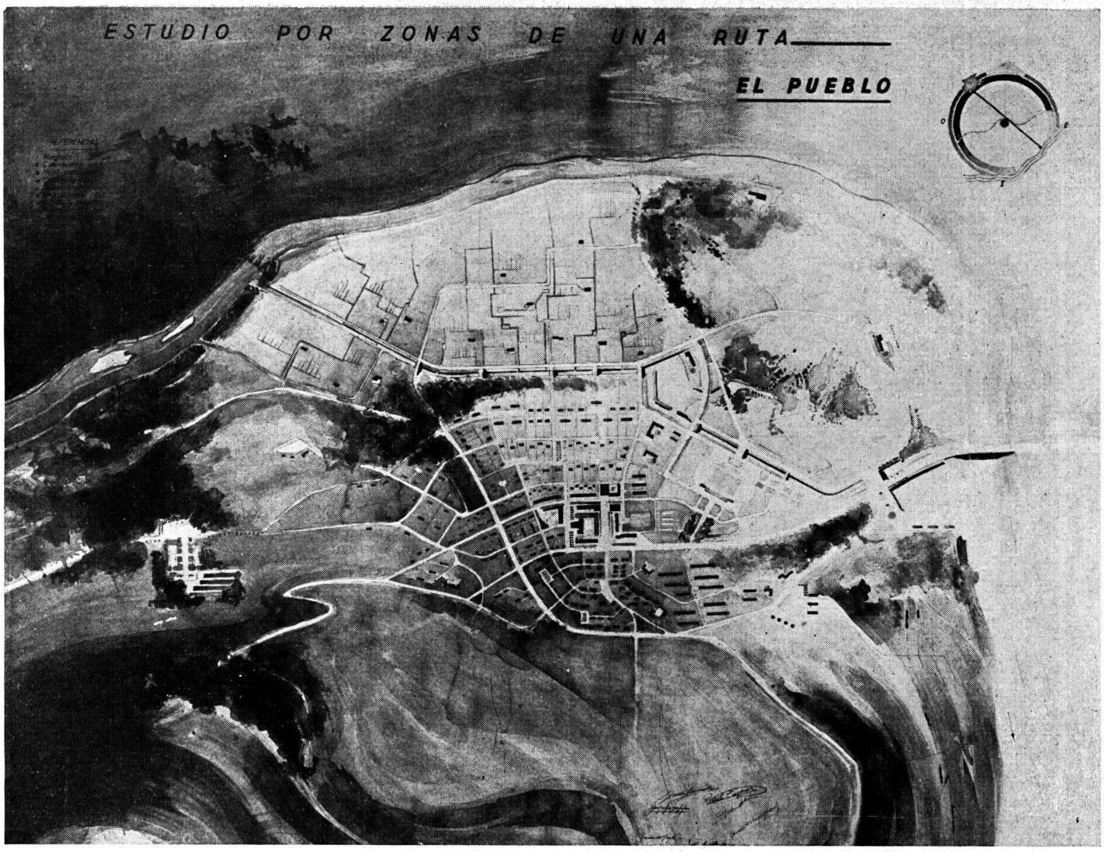
Por los Alumnos: Bartolomé Traverso, Pedro S. Viña, Armando Matos, Luis D. Capdepón, Ricardo Fernández, Arnaldo Ghiringhelli, Jorge Faget Figari, Roberto Tiscornia, Alfredo Solari, Mario Julio Pascual, José Luis Butti y Osvaldo Rodríguez Suárez.

Profesores; Arquitectos: Mauricio Cravotto y Juan A. Scasso

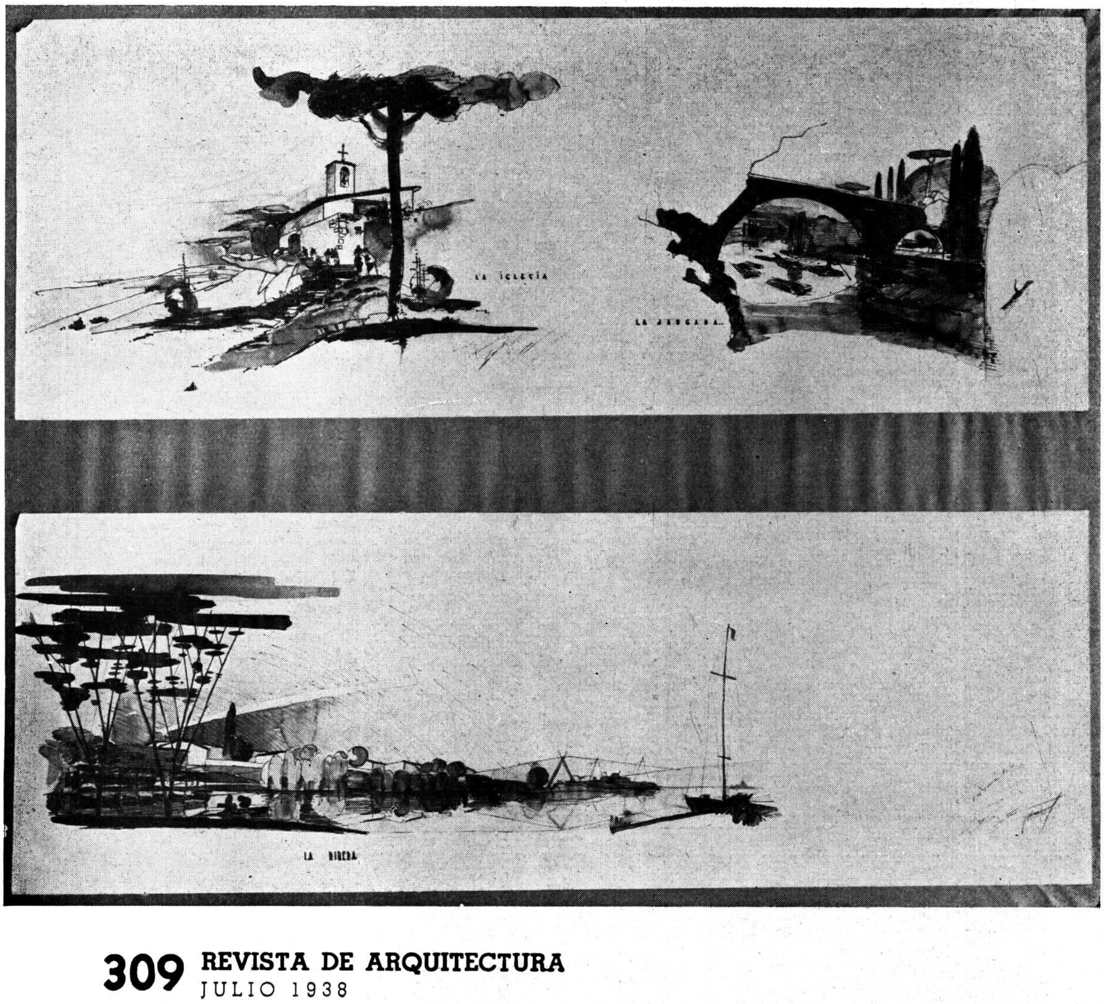


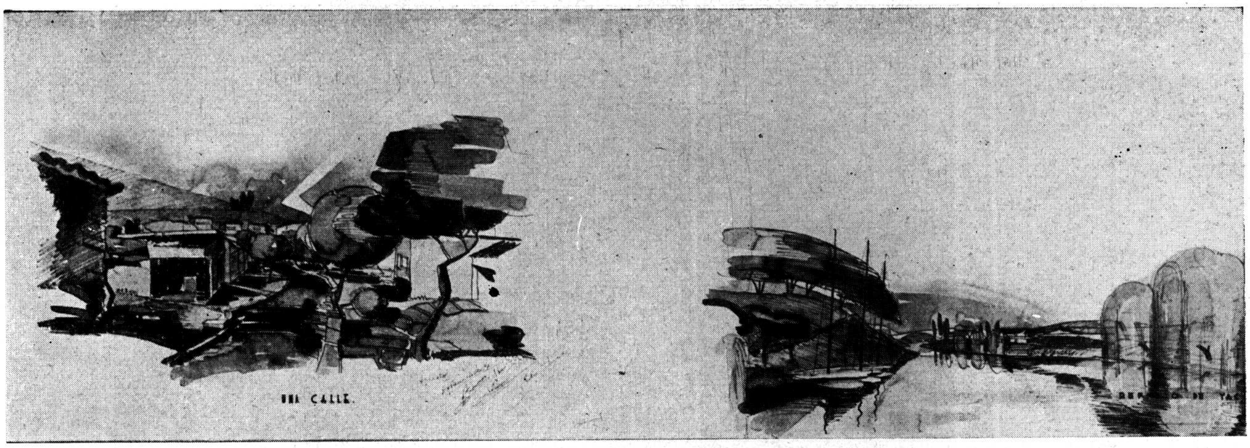


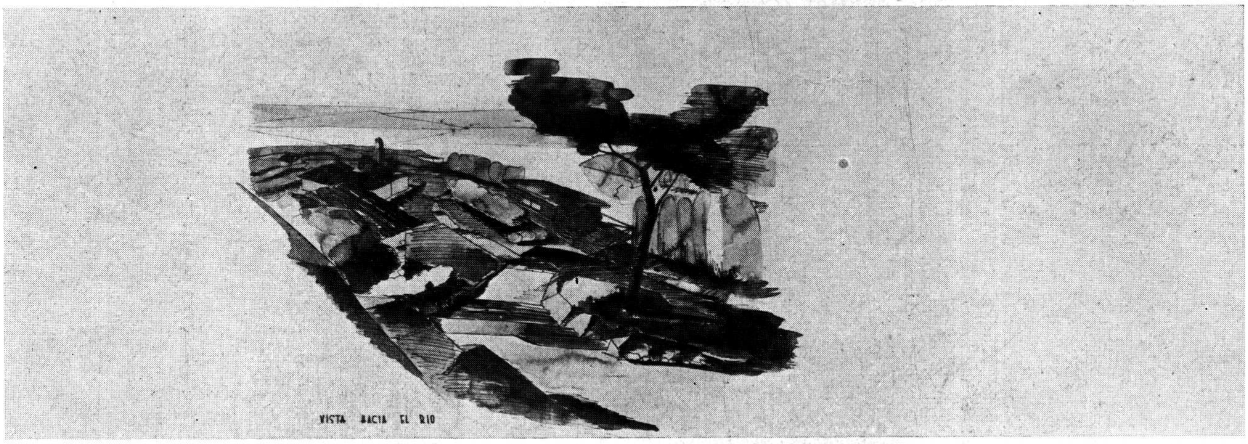
ESTUDIO POR ZONAS DE LA ORGANIZACION DE UNA RUTA EN CUYO PUNTO MEDIO SE ESTABLECE UN NUCLEO DE 1.500 HABITANTES DEDICADOS A LA CERAMICA Y A LA FLORICULTURA

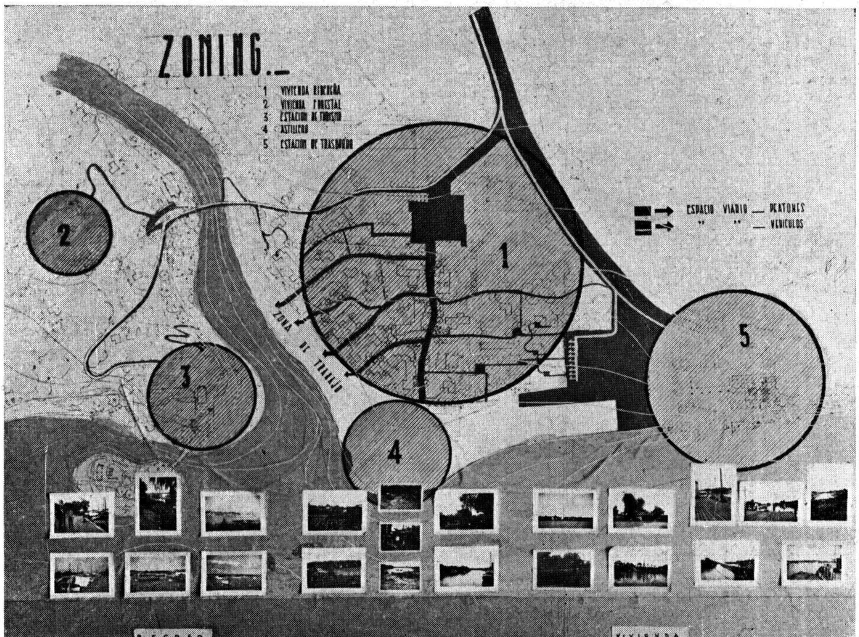


ESTUDIO POR ZONAS DE LA ORGANIZACION DE UNA RUTA EN CUYO PUNTO MEDIO SE ESTABLECE UN NUCLEO DE 1500 HABITANTES DEDICADOS A LA CERAMICA Y A LA FLORICULTURA

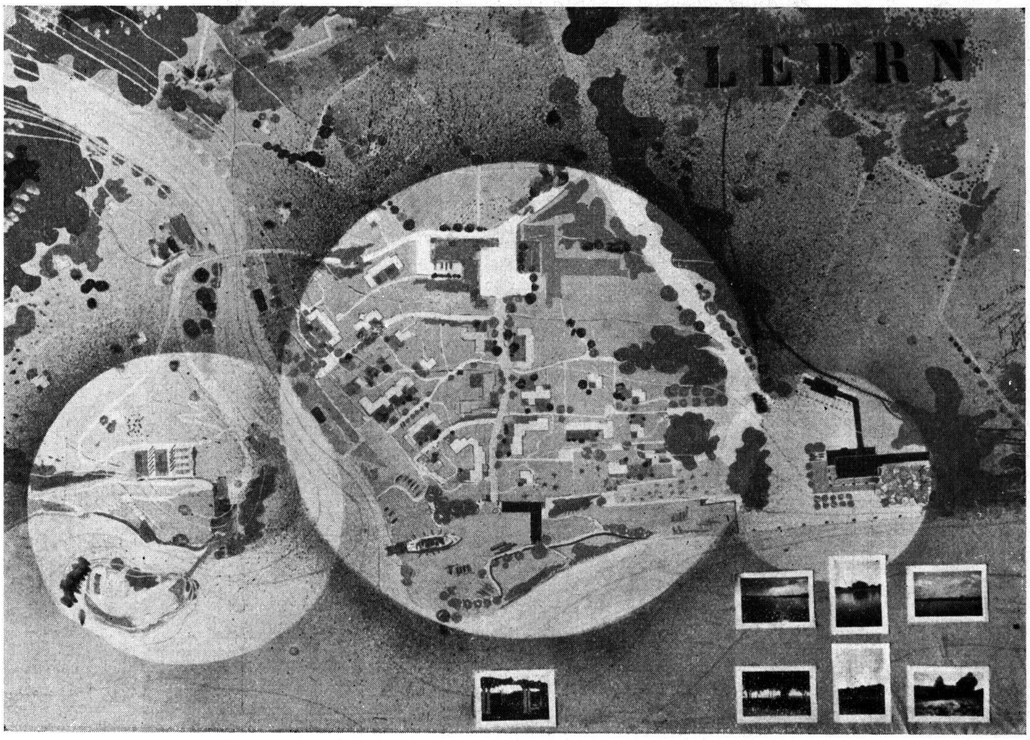


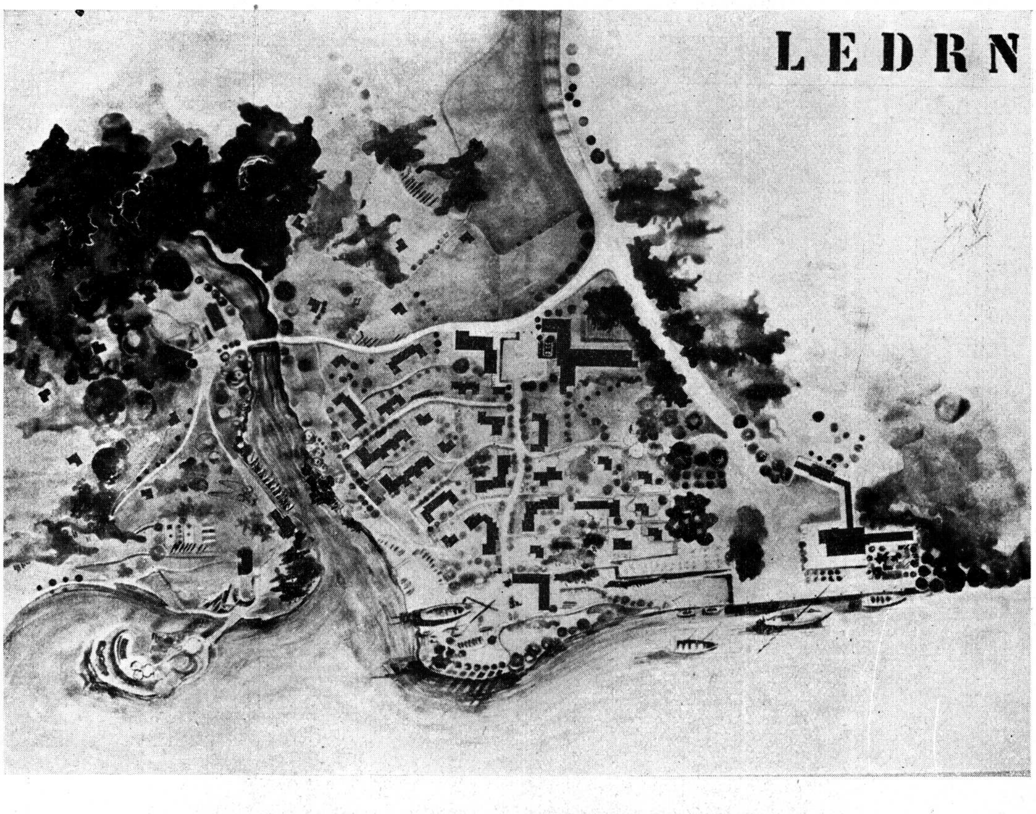




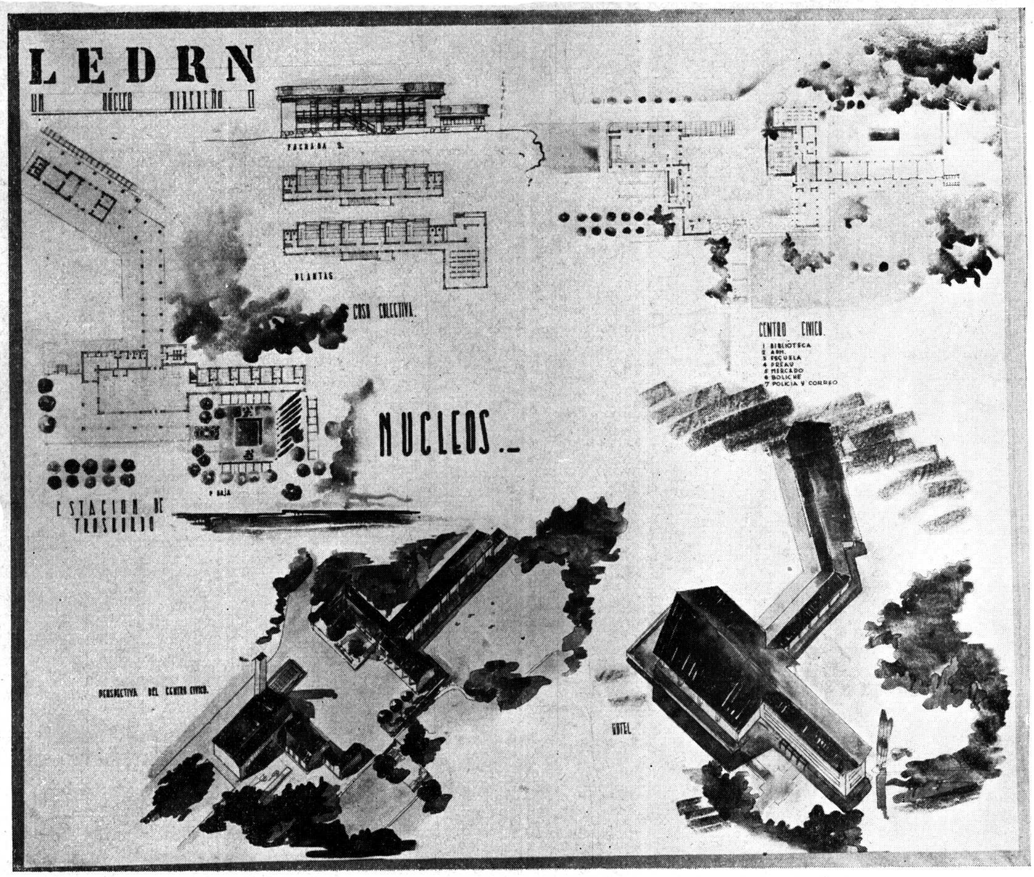


ESTUDIO POR ZONAS DE LA ORGANIZACION DE UNA RUTA EN CUYO PUNTO MEDIO SE ESTABLECE UN NUCLEO DE 1.500 HABITANTES DEDICADOS A LA CERAMICA Y A LA FLORICULTURA

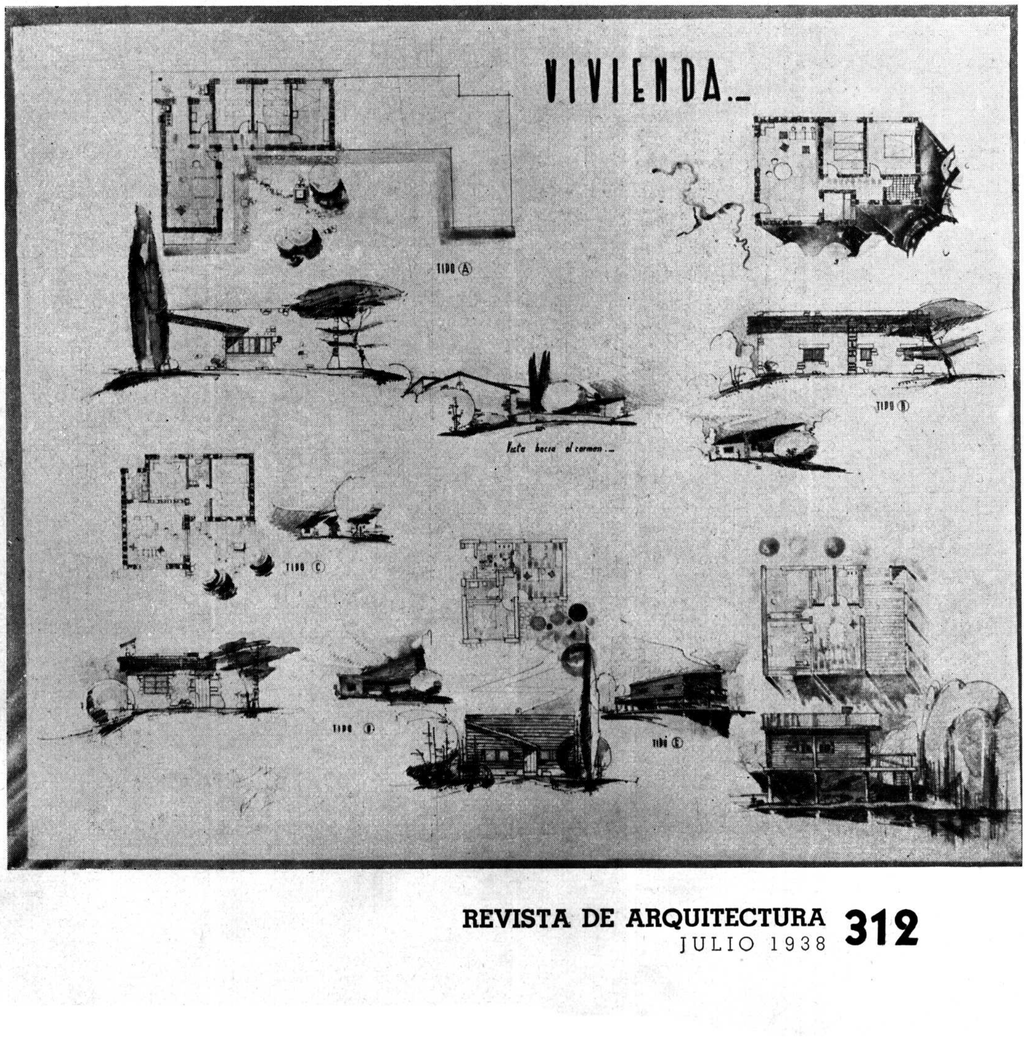


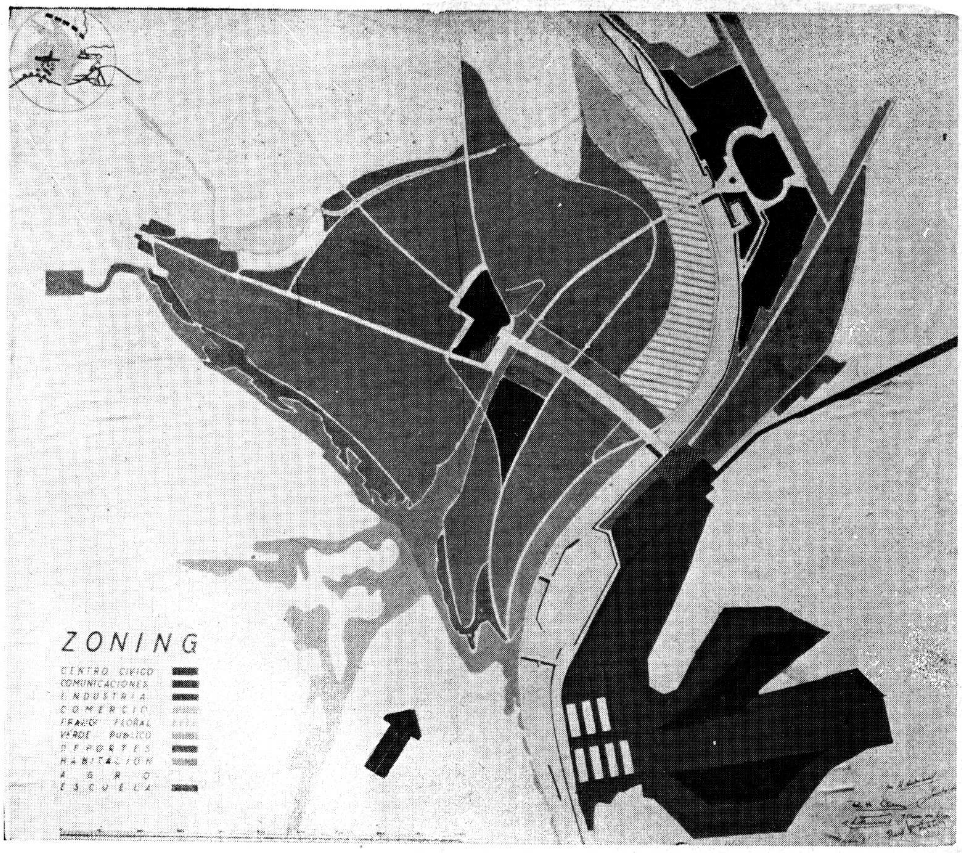


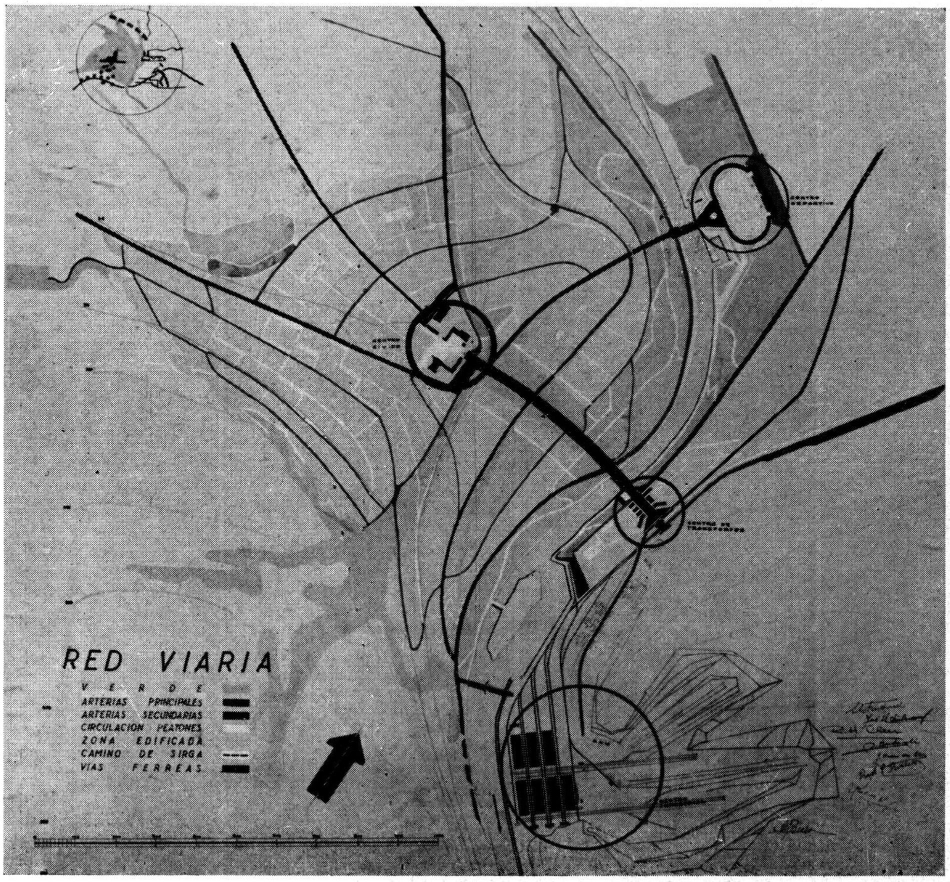
ESTUDIO POR ZONAS DE LA ORGANIZACION DE UNA RUTA EN CUYO PUNTO MEDIO SE ESTABLECE UN NUCLEO DE 1.500 HABITANTES DEDICADOS A LA CERAMICA Y A LA FLORICULTURA



ESTUDIO POR ZONAS DE LA ORGANIZACION DE UNA RUTA EN CUYO PUNTO MEDIO SE ESTABLECE UN NUCLEO DE 1.500 HABITANTES DEDICADOS A LA CERAMICA Y A LA FLORICULTURA







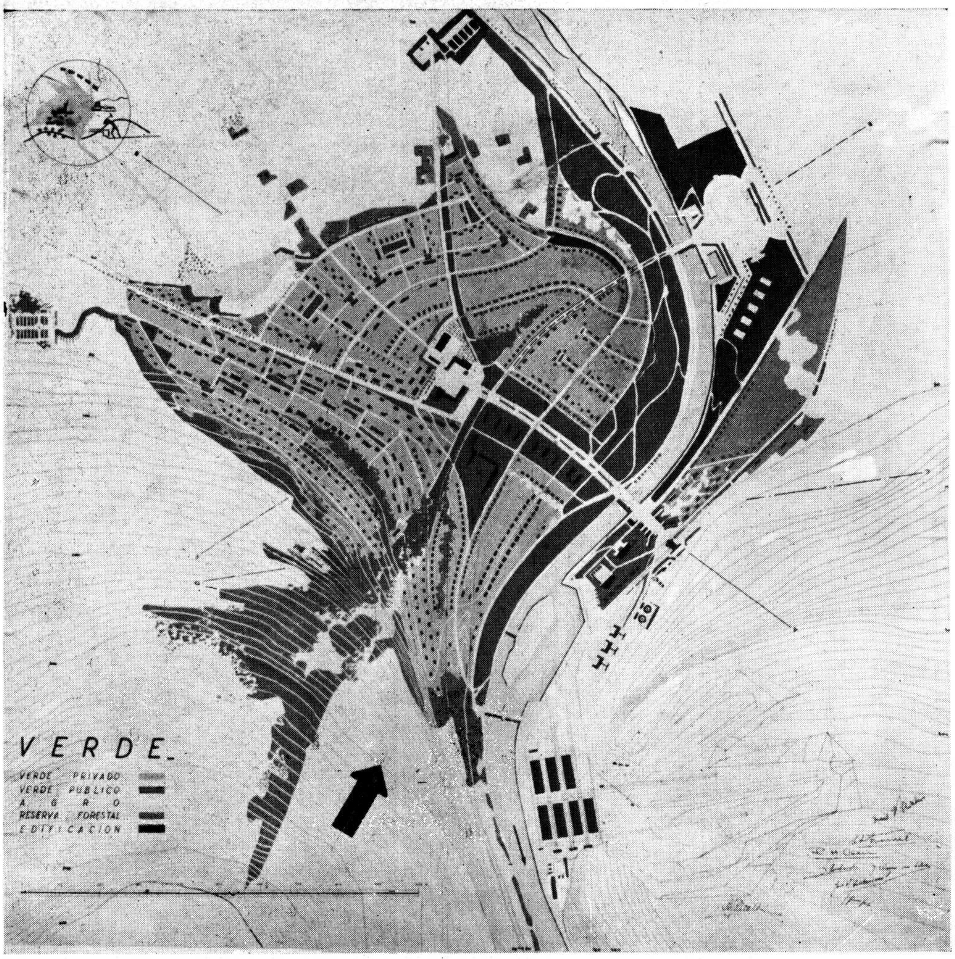
CURSO DE TRAZADO DE CIUDADES Y ARQUITECTURA PAISAJISTA (URBANISMO)

"UN PUEBLO PARA LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA DEL MARMOL, EN MALDONADO"

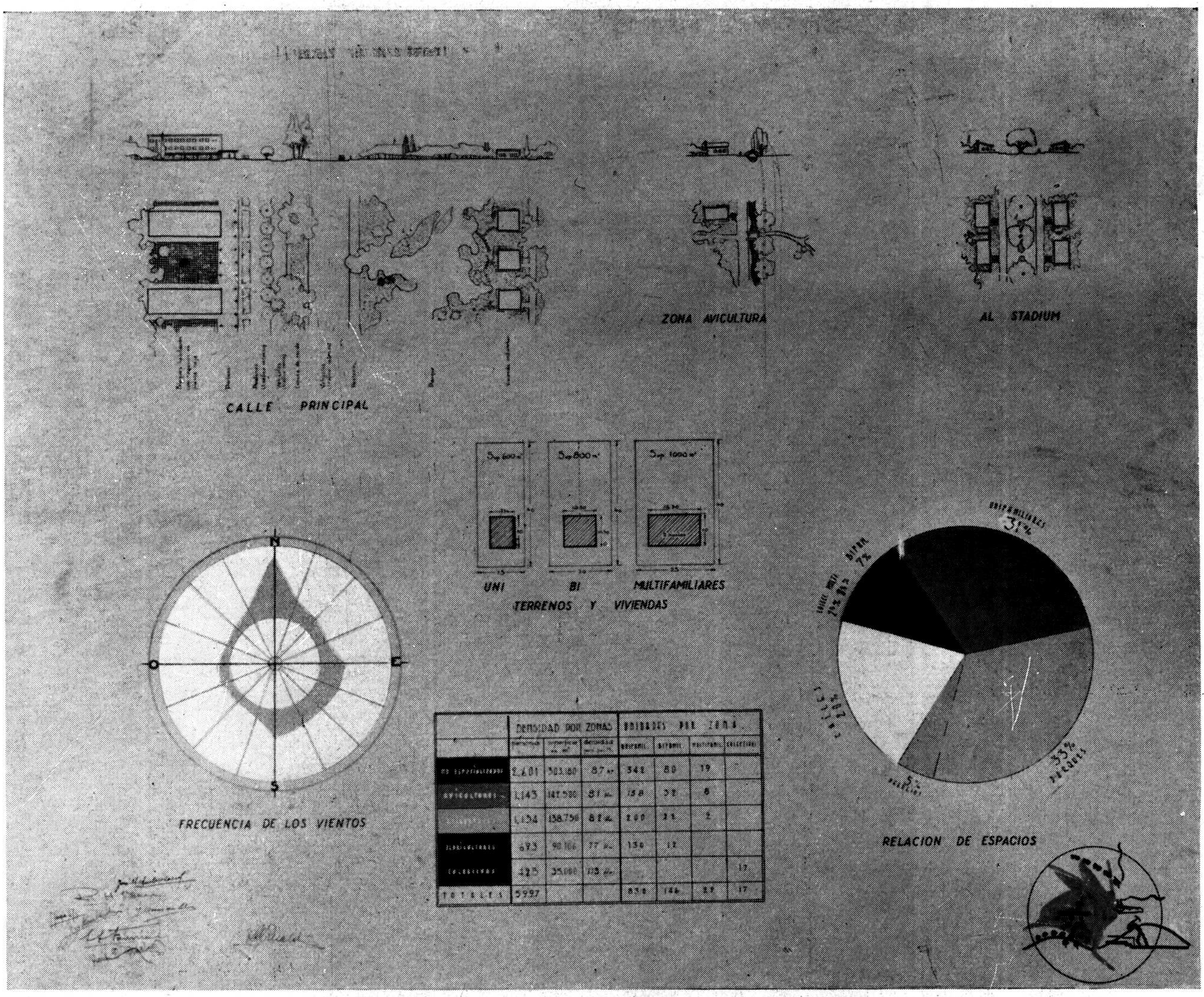
Por los Alumnos: Raúl H. Clerc, Gilberto García Selgas, Oscar Da Silva, Raúl P. Richero, Jorge Lombardi, José M. Ambrosoni y Luis A. Fournier.

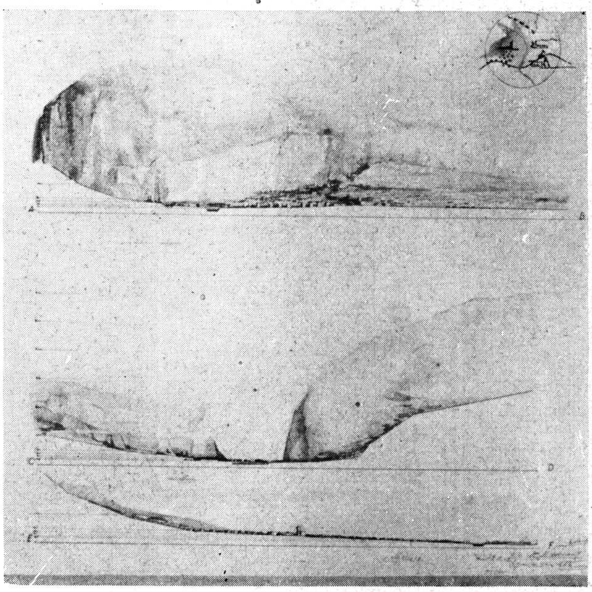
Profesores; Arquitectos: Mauricio Cravotto y Juan A. Scasso

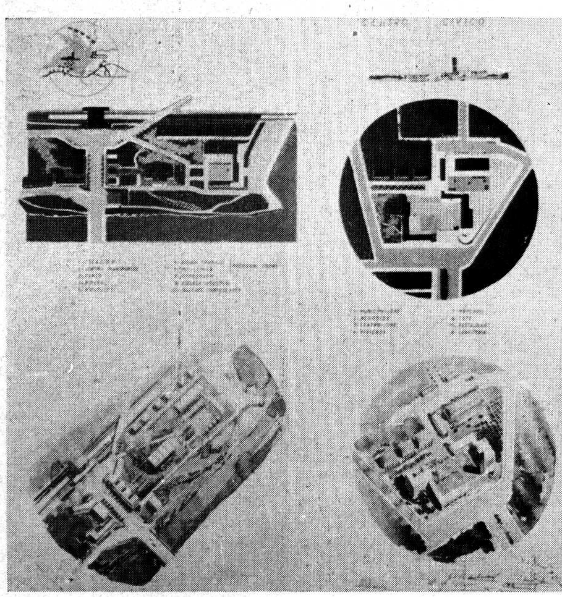
"UN PUEBLO PARA LOS TRABAJADORES DE LA NDUSTRIA DEL MARMOL, EN MALDONADO"



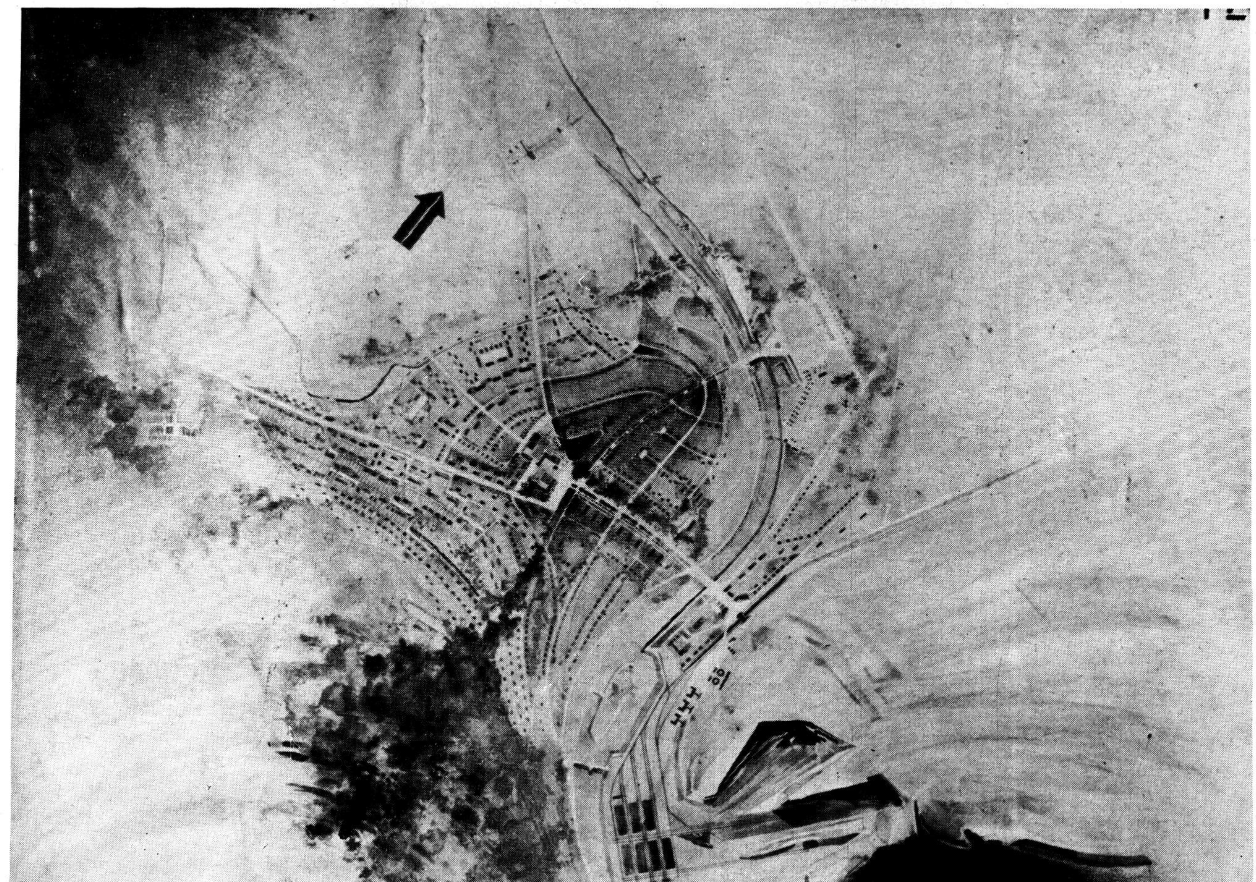




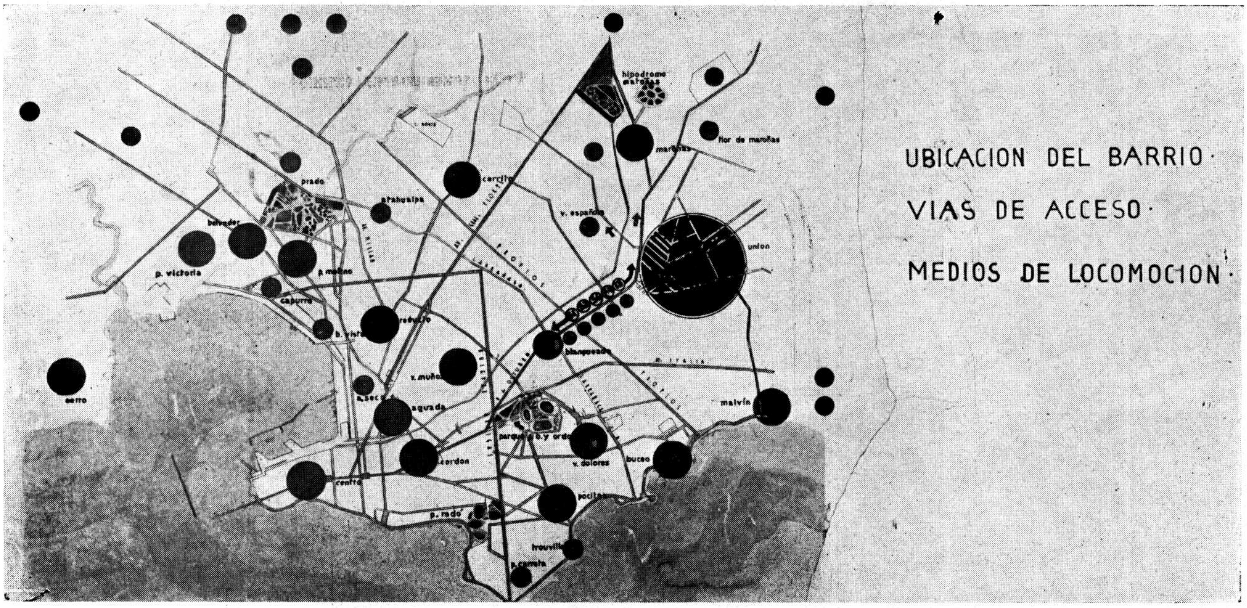




"UN PUEBLO PARA LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA DEL MARMOL, EN MALDONADO"



"UN PUEBLO PARA LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA DEL MARMOL, EN MALDONADO"

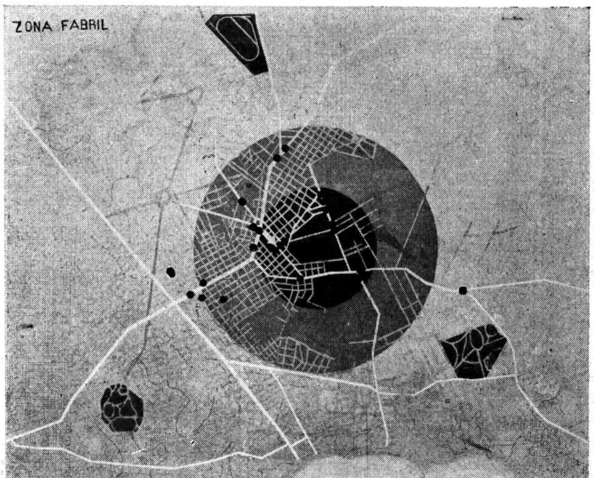


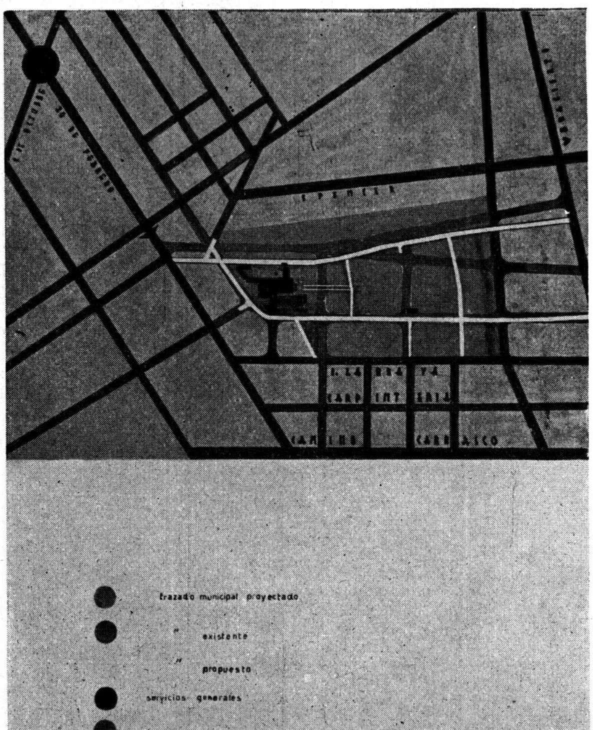
CURSO DE TRAZADO DE CIUDADES Y ARQUITECTURA PAISAJISTA — URBANISMO

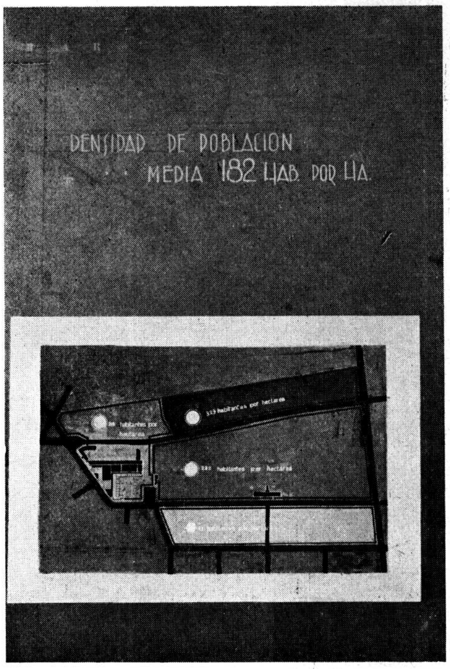
UNA BARRIADA DE VIVIENDAS ECONOMICAS PARA OBREROS DE LA ZONA

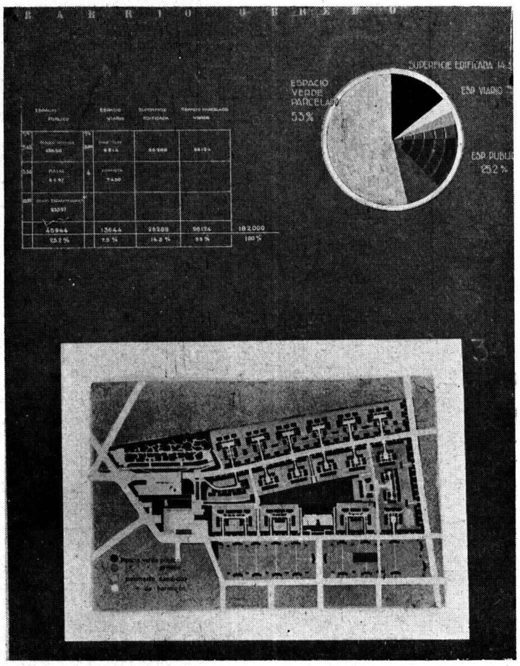
Por los Alumnos: Andrés Pombo, Rodolfo Ferreira, Juan Ramón Menchaca, Guillermo Ariel Campos, Mario Jáuregui, José Sindin y Walter Pintos Risso

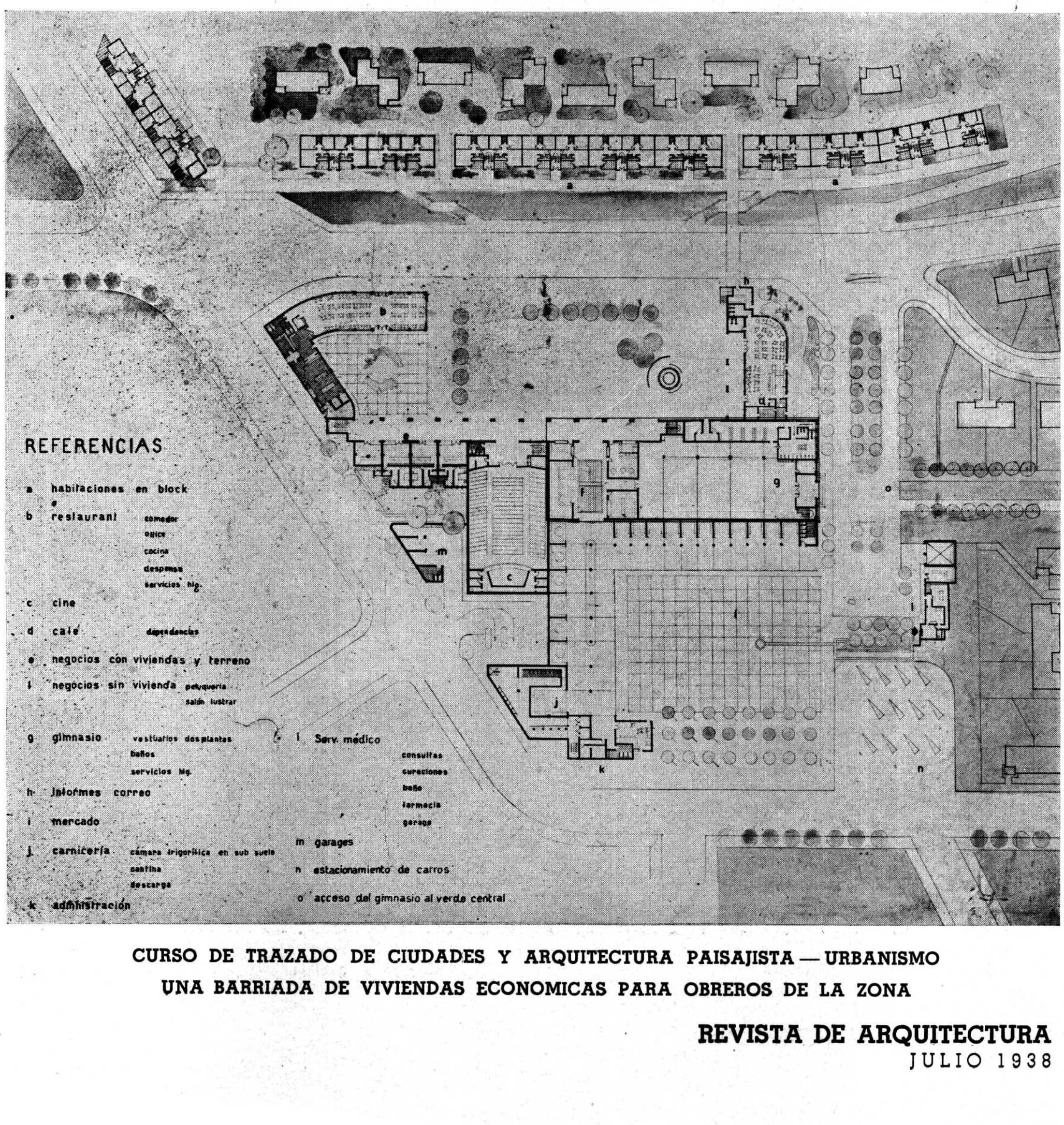
Profesores; Arquitectos: Mauricio Cravotto y Juan A. Scasso



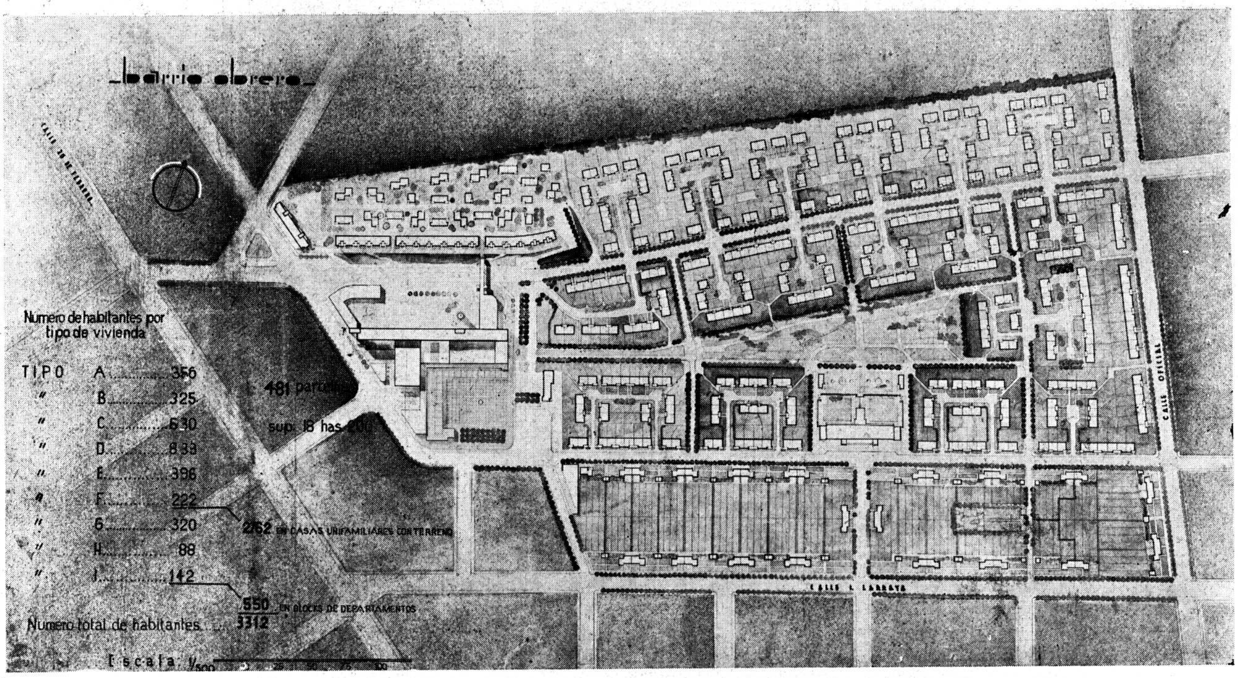


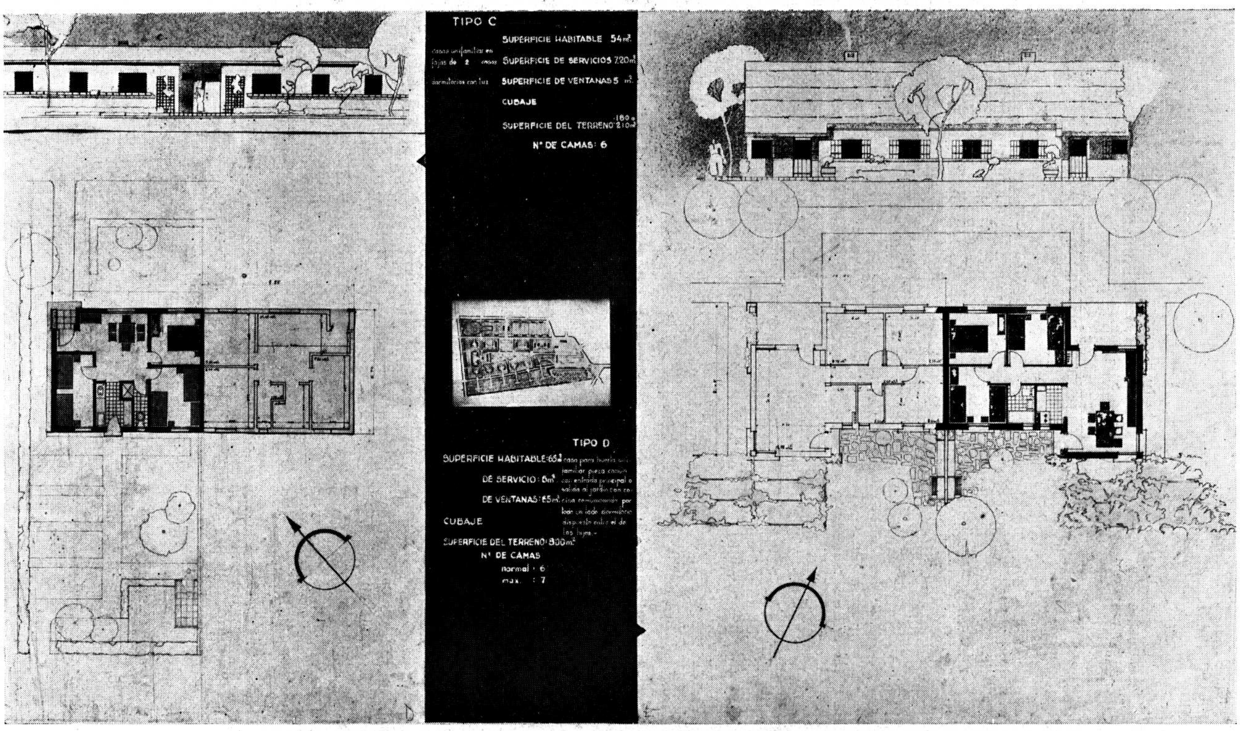




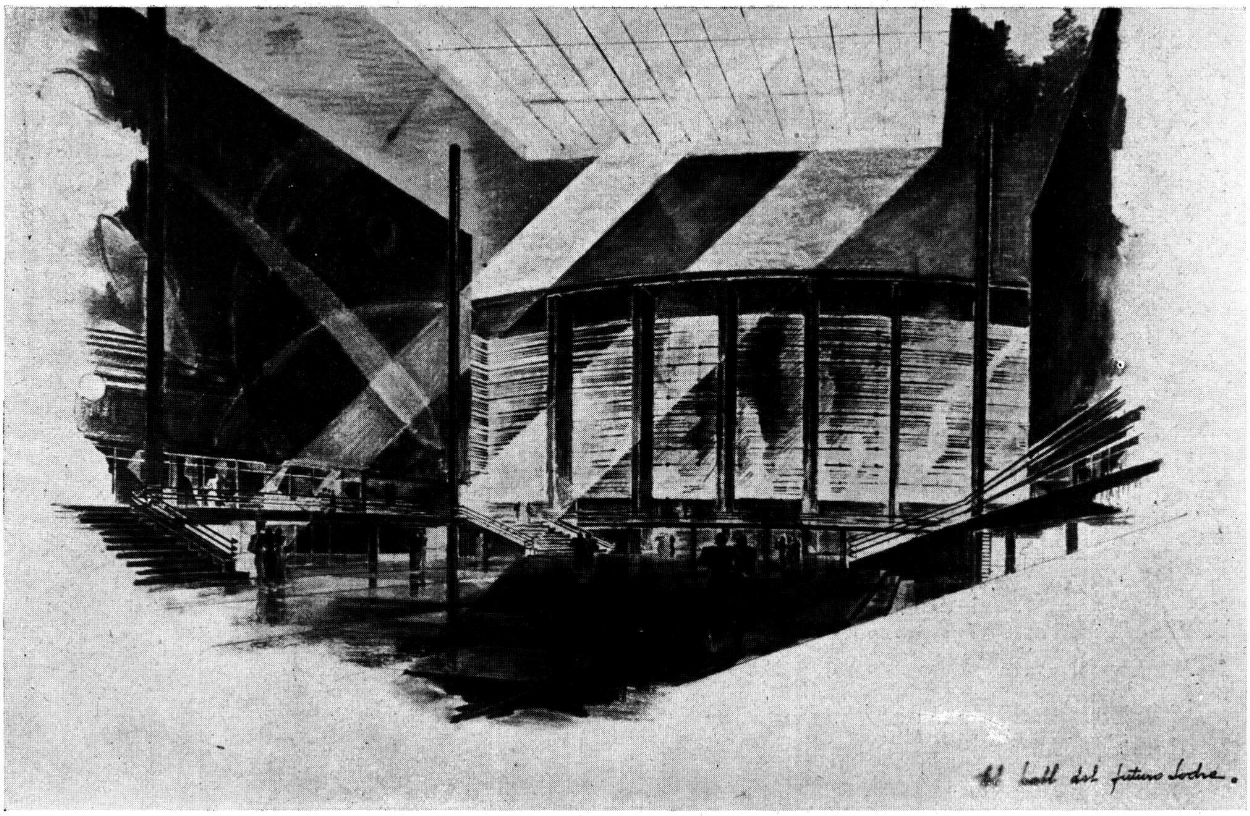


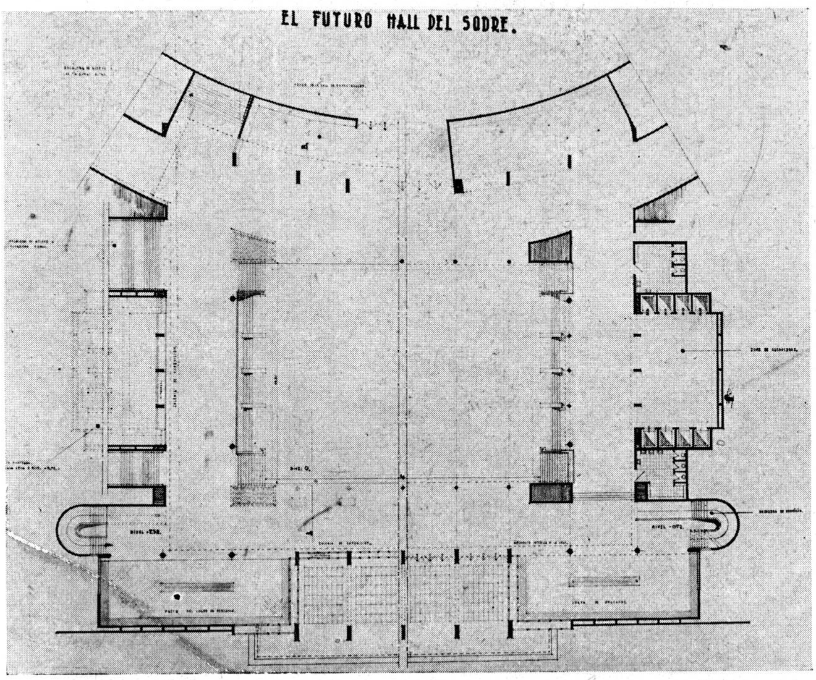
CURSO DE TRAZADO DE CIUDADES Y ARQUITECTURA PAISAJISTA — URBANISMO
UNA BARRIADA DE VIVIENDAS ECONOMICAS PARA OBREROS DE LA ZONA





CURSO DE TRAZADO DE CIUDADES Y ARQUITECTURA PAISAJISTA — URBANISMO
UNA BARRIADA DE VIVIENDAS ECONOMICAS PARA OBREROS DE LA ZONA



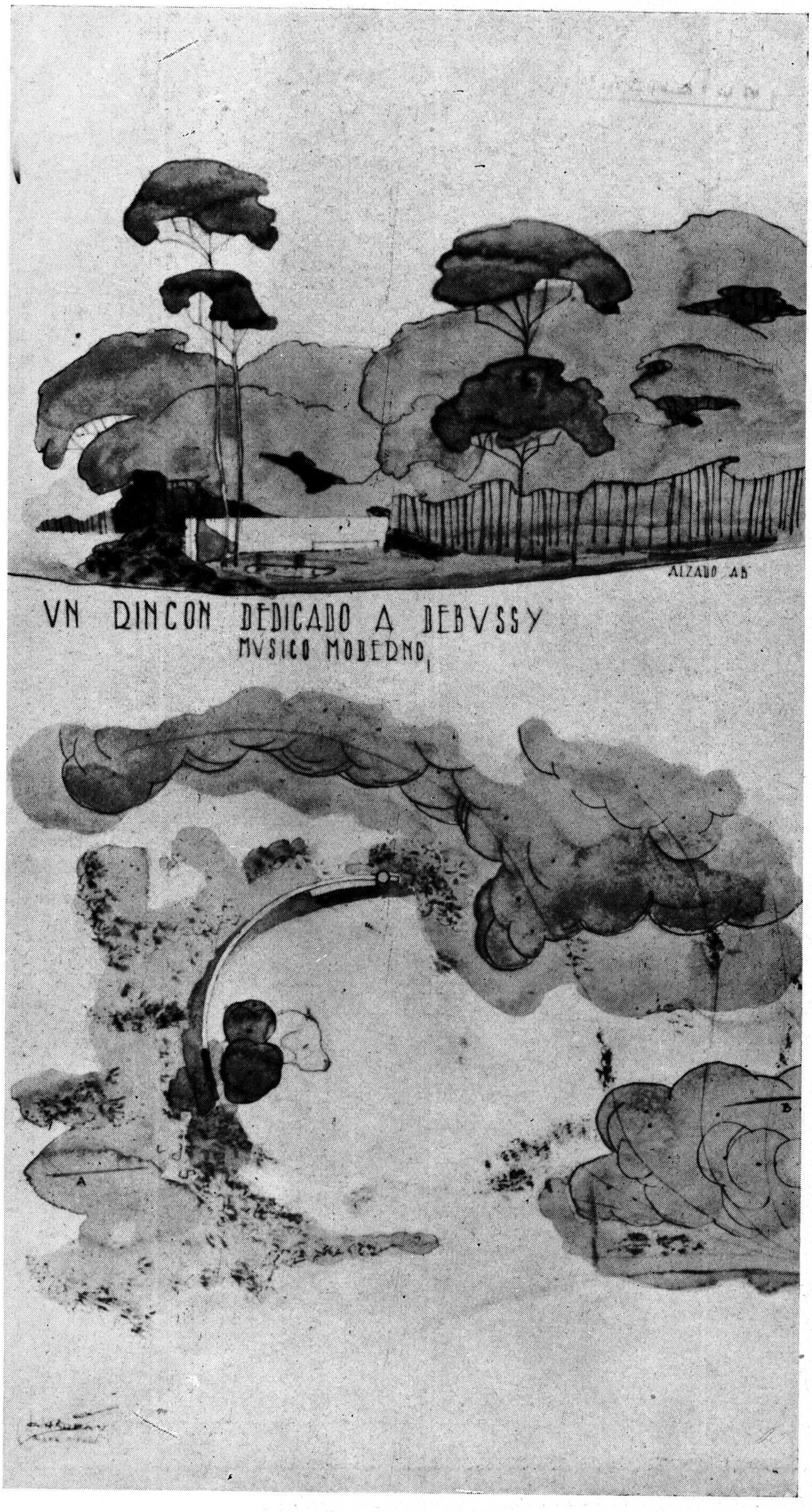


CURSO SUPERIOR DE LA COMPOSICION

"EL HALL DEL S. O. D. R. E. FUTURO"

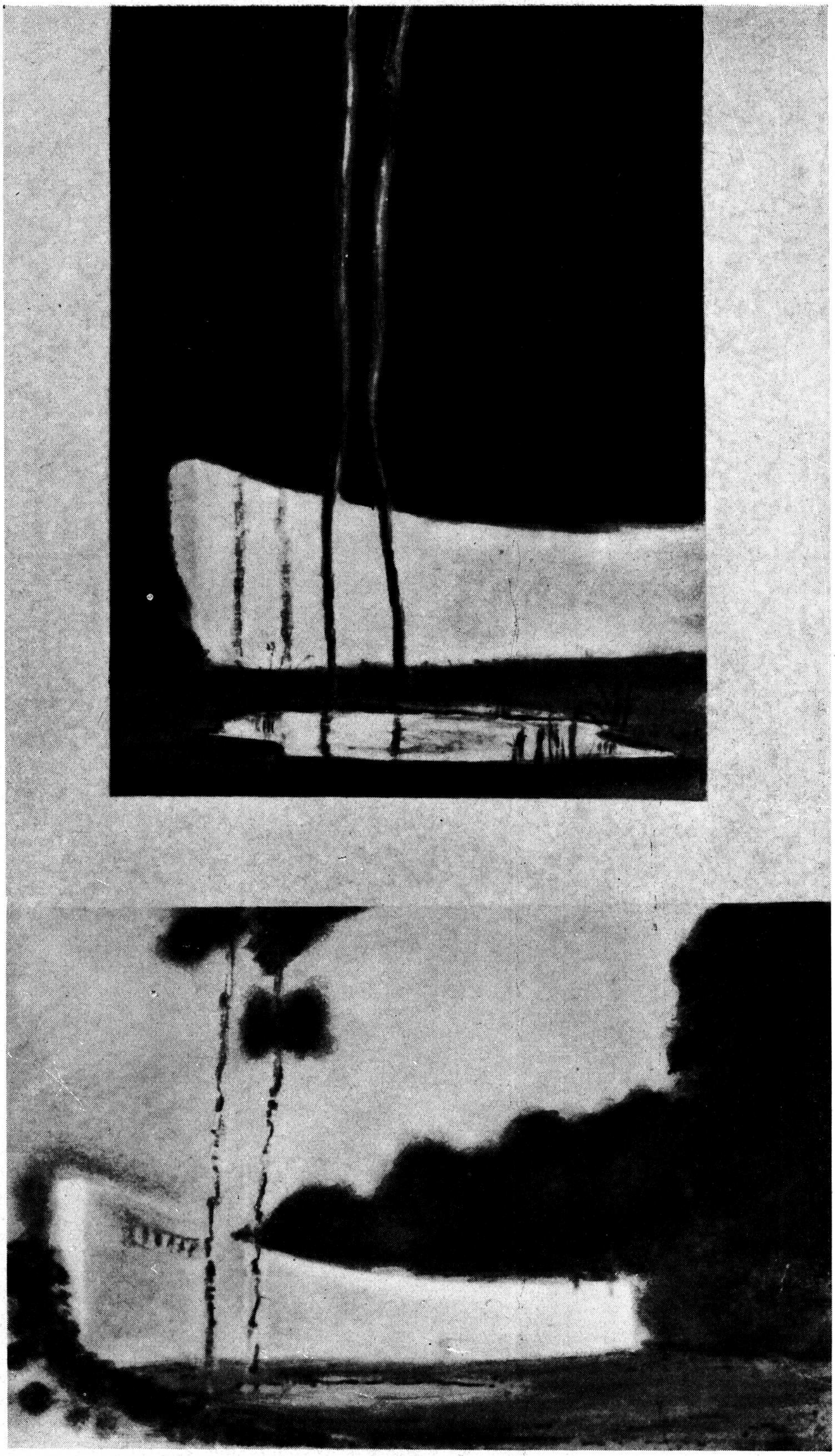
(Trabajo de 5 días)

Por el Alumno: Alfredo Ferrére Vigouroux — Profesor: Arq. Mauricio Cravotto



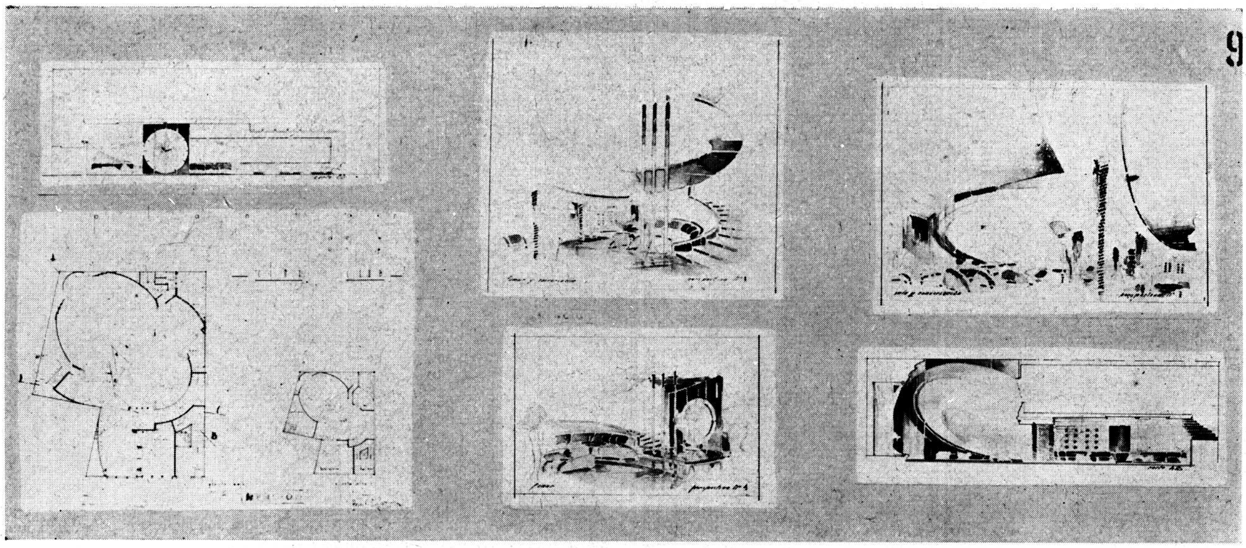
COMPOSICION DECORATIVA I y II SEMESTRE

"UN RINCON DE UN PARQUE, DEDICADO A LA MEMORIA DE UN GRAN MUSICO"



Detalle de la página anterior.

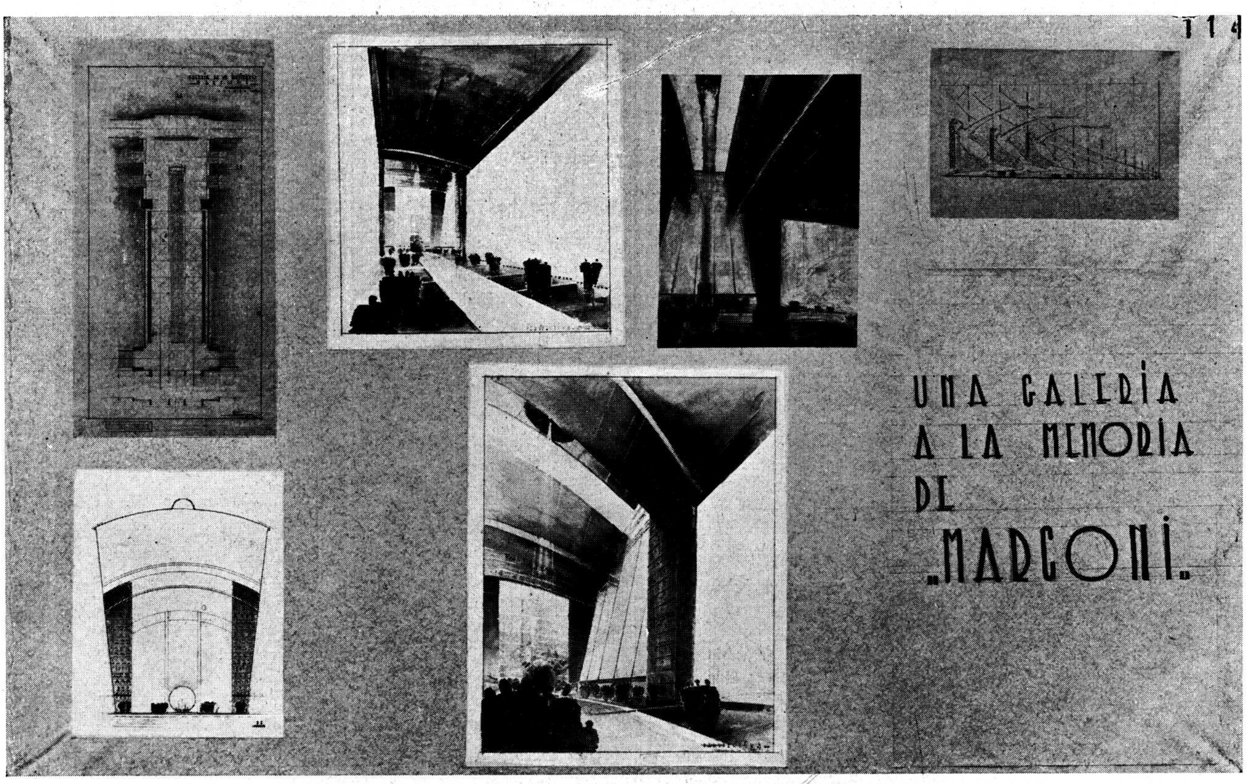
POR EL ALUMNO: CARLOS HAREAU - Profesor Arquitecto: José P. Sierra Morató



"UNA SALA PARA UN CINE - CLUB"

Por el Alumno: Roberto Tiscornia — Prof. Arq. Juan A. Rius

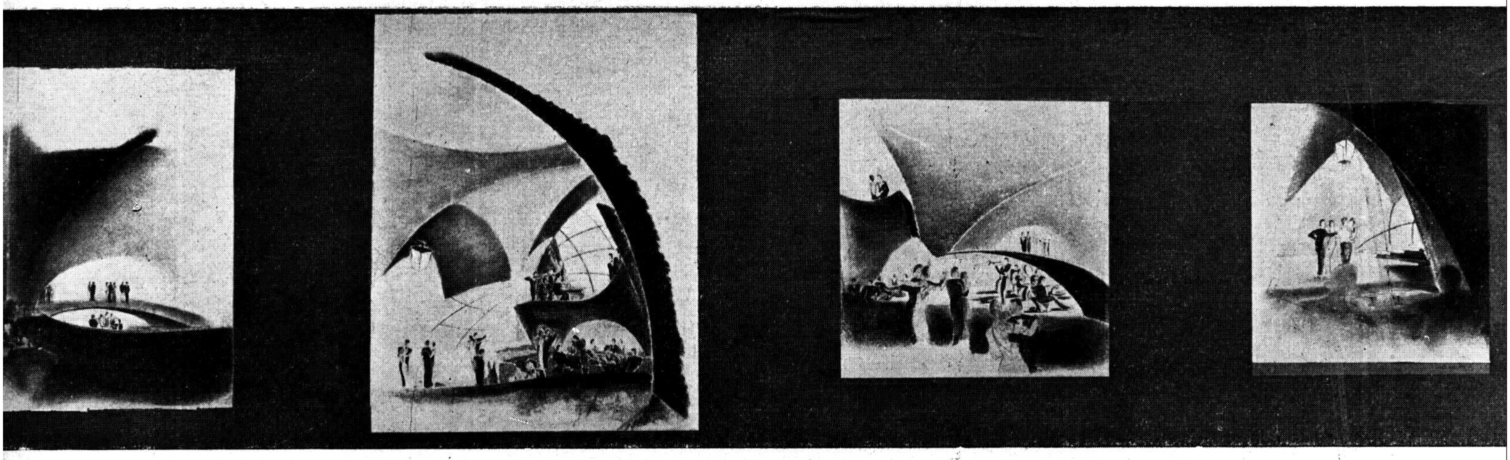
COMPOSICION DECORATIVA III y IV SEMESTRE

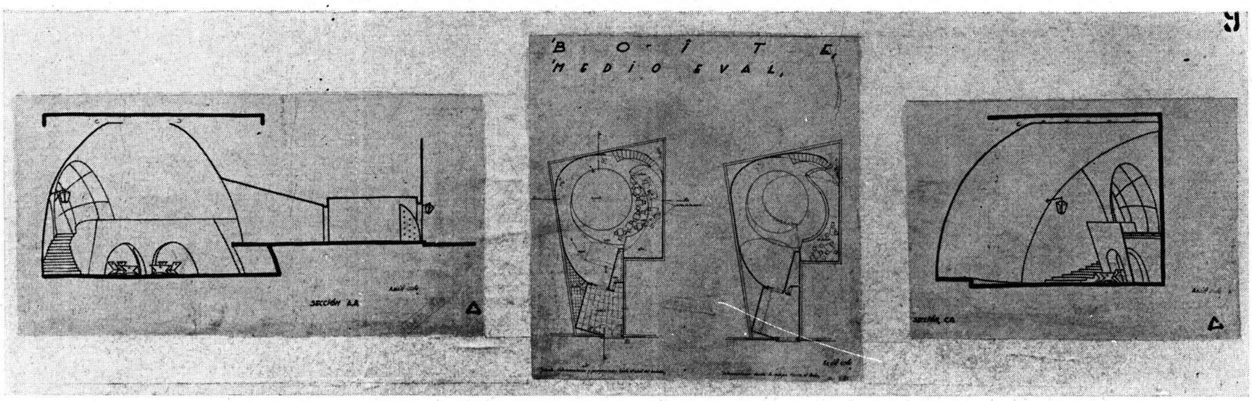


CURSO SUPERIOR DE LA COMPOSICION

"LA GRAN GALERIA DE UN INSTITUTO MUNDIAL MARCONI"

Por el Alumno: Roberto Tiscornia — Prof. Arq. Mauricio Cravotto

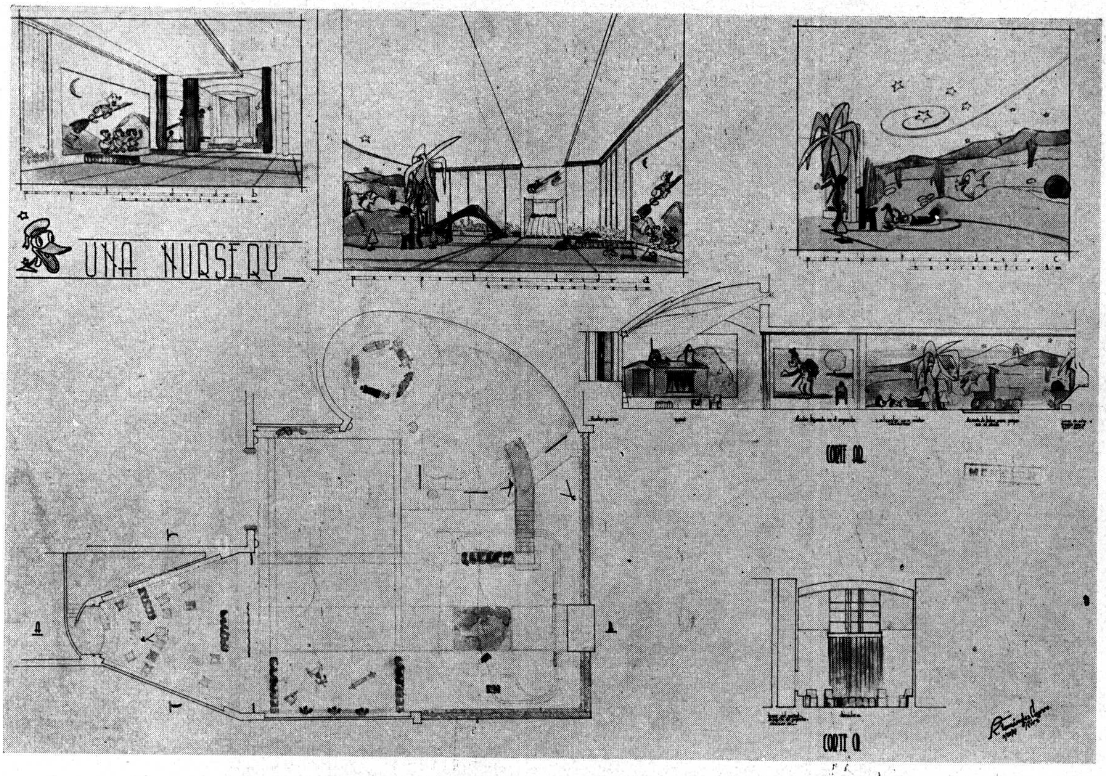




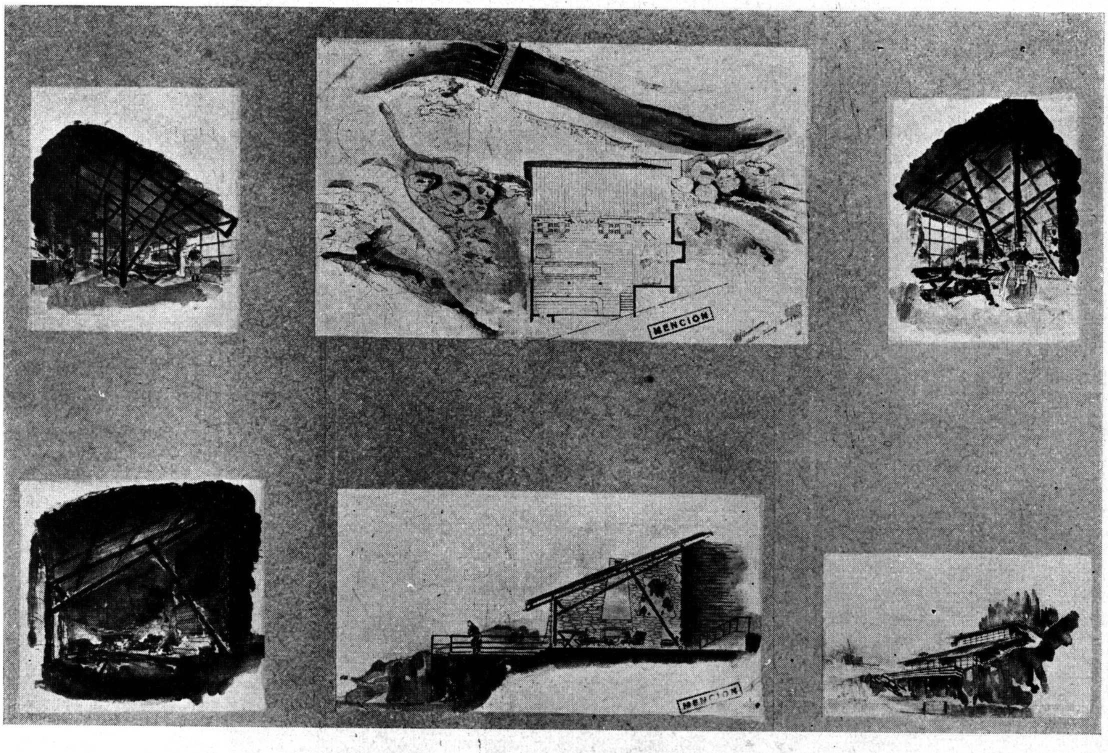
"UNA BOITE DANCING"

Por el Alumno: Raúl Ernesto Cohe — Prof. Arq. Octavio de los Campos

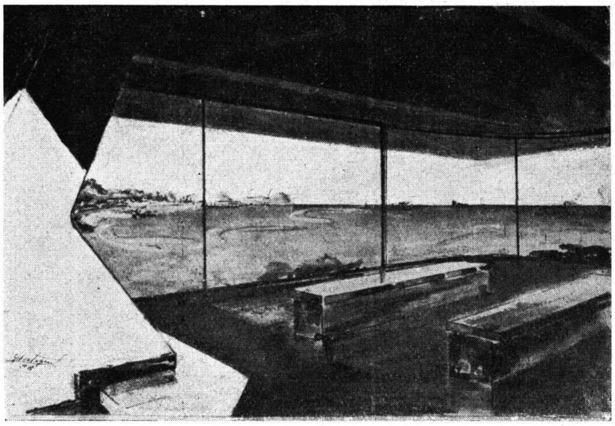
COMPOSICION DECORATIVA III y IV SEMESTRE



"UNA SALA NURSERY" ANEXA A UN GRAN CINE"
Por el Alumno: Raúl Fernández Carro — Prof. Arq. Juan A. Rius

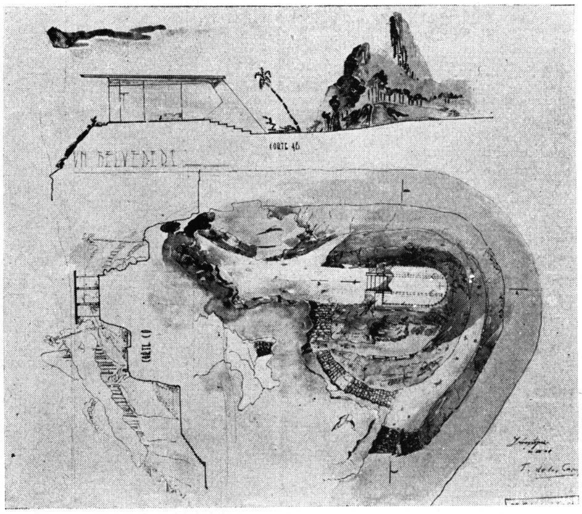


"EL COMEDOR DE UN PARADOR EN LA SIERRA"
Por el Alumno: Alfredo Altamirano — Prof. Arq. Carlos Gomez Gavazzo
COMPOSICION DECORATIVA I y II SEMESTRE



COMPOSICION DECORATIVA

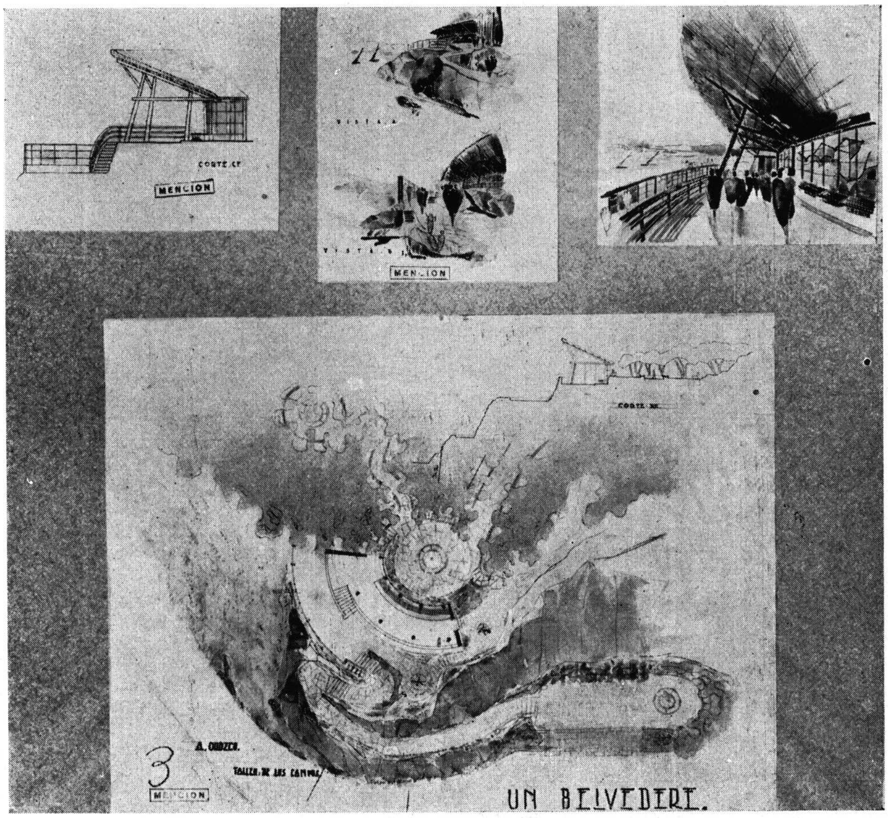
I y II SEMESTRE



" UN BELVEDERE "

Por el Alumno: Ildefonso Aroztegui

Profesor: Arq. Octavio de los Campos



" UN BELVEDERE "

Por el Alumno: Ariel Orozco

Prof. Arq. Octavio de los Campos



La ciudad de Nueva York y el emplazamiento de la Exposición Internacional de 1939

Las GRANDES EXPOSICIONES de los ESTADOS UNIDOS

Por JACQUES SORBETS

En NEW YORK: La edificación del mundo de mañana.

EL 30 de Abril de 1939, será el día en que se cumple el 150 aniversario de la Constitución de la República de los Estados Unidos de América, así como el de la toma de posesión por Jorge Wáshington de la Presidencia de esa República. Ese acontecimiento será conmemorado por la inauguración de una exposición mundial de gran envergadura, en el centro geográfico de la aglomeración neoyorquina, que fué la primera capital del Gobierno Federal.

La New York World's Fair — la palabra (fair) que significa, en América, exposición más bien que feria — es una empresa privada, con 150 millones de dólares de capital, o sea más o menos 5.250 millones de francos. Los miembros de su consejo administrativo, un centenar de las más eminentes personalidades de New York, le consagran en forma completamente desinteresada todo el tiempo de que disponen. Al frente de ellos está el señor Crover A. Wholen.

La idea que ha presidido a su concepción, el sitio en el cual se desarrollará, las maravillas de arte que habrá creado, los esfuerzos del ingenio que habrá suscitado, el esfuerzo de organización que se ha puesto en práctica, las multitudes que ella atraerá y las fabulosas cantidades de dinero que se han empleado son índices seguros del gran interés que tendrá.

El pensamiento directivo es la "edificación del mundo de mañana", pensamiento inspirado por la proclama de Wáshington "... el discernimiento y la búsqueda del bien público..." Será hecho el mañana de materias primas hoy desconocidas, de nuevas invenciones? Será hecho sobre todo, piensan en New York, de nuevos procedimientos para utilizar los materiales y las herramientas y maquinarias de que disponemos así como de nuevos elementos. Es para buscarlos juntos que los Estados Unidos convidan a todas las naciones a juntar los que sus respectivos genios han producido de mejor para el bienestar de la humanidad.

Para la comparación de lo que fueron antaño el decorado y el medio de vida y de lo que se ha hecho, la World's Fair quiere hacer sentir y comprender claramente el sentido de la evolución de las cosas.

El área de la exposición, Flushing Meadow es de 500 hectáreas en el límite de los barrios de Queens, de la cual hace parte y de Brooklyn. Está cruzada por el Flushing River, que desemboca en el fondo de la Flushing Bay, la que está formada por el ensanchamiento del East River.

Hace 18 meses, Flushing Meadow estaba aún ocupado por un terreno de golf, pero su mayor extensión era un vaciadero de residuos.

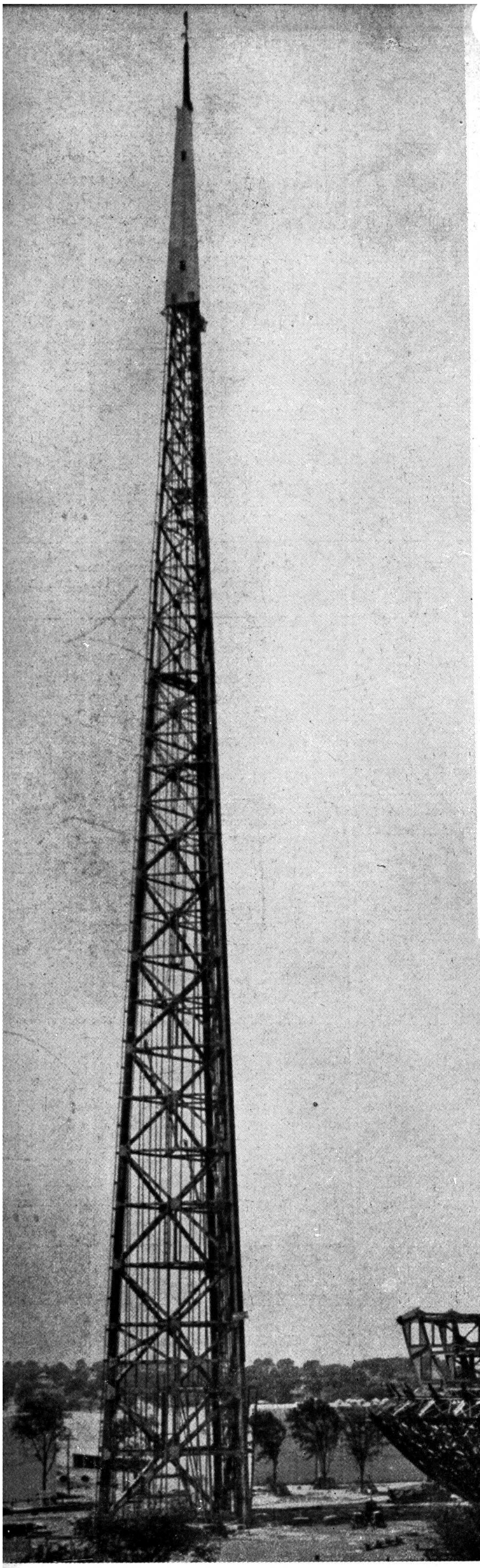
La Compañía de basuras de Brooklyn tiraba ahí todos los deshechos de la ciudad, formando montículos altos de 30 metros que el arroyo deshacía y transformaba en fangales.

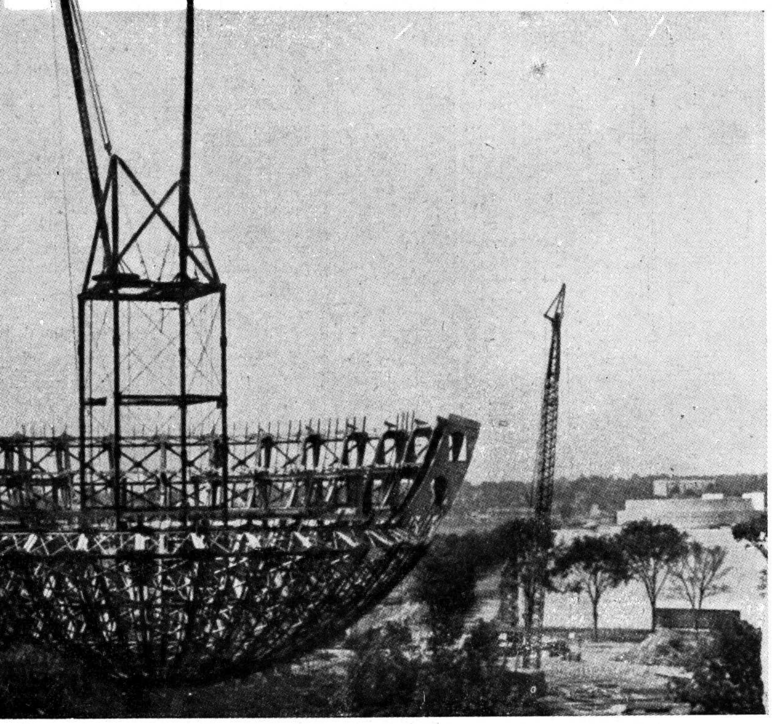
La metamórfosis de ese horror en un parque edilicio, debía coronar los embellecimientos, empezados hace 10 años, de los alrededores y playas de New York, que habrán costado 371 millones de dólares.

Todos los trabajos terminados: drenajes y saneamiento de los terrenos, trazado de las avenidas principales, excavaciones para dos lagos artificiales, plantación de 10.000 árboles, construcción de puentes y de caminos en su relevación, dragaje de la bahía, para dar acceso a los barcos, edificación del anfiteatro náutico y del pabellón de la Ciudad de New York, etc., etc., representan 50 millones de dólares, entregados por la ciudad y por el estado de New York. Los dos primeros millones de utilidad líquida que obtenga la exposición, serán reservados para el parque que debe sobrevivir.

La mayoría del terreno pertenecía a la ciudad, lo demás fué comprado a particulares. Los trabajos empezaron el 29 de junio de 1936. 300 edificios fueron volteados, 8 excavadoras gigantescas a vapor y 4 dragadoras, dieron trabajo día y noche a un centenar de camiones. 7.000.000 de metros cúbicos de ceniza sirvieron para rellenar y nivelar el terreno.

Se creó una tierra fértil para llevar césped y flores, miles de pilotes fueron hundidos en la tierra hasta la roca para afirmar las bases de los edificios. El terreno listo fué entregado a fines de marzo de 1937 a los señores arquitectos e ingenieros; pero ya hacía varios meses que estos habían instalado sus escritorios y sus talleres sobre el lugar, en un "fieldhouse" provisorio. Esa casa fué prontamente sustituída por el primer edificio de la exposición, un gran y lujoso "administration building" que surgió del suelo en el tiempo record de 124 días, con 48 horas de adelanto sobre los plazos previstos. La primera piedra fué colocada el 13 de abril de 1937, y el 16





La construcción, con armaduras metálicas de la esfera (que tendrá 60,95 mts. de diámetro) y de Trilone (213 mts. de alto)



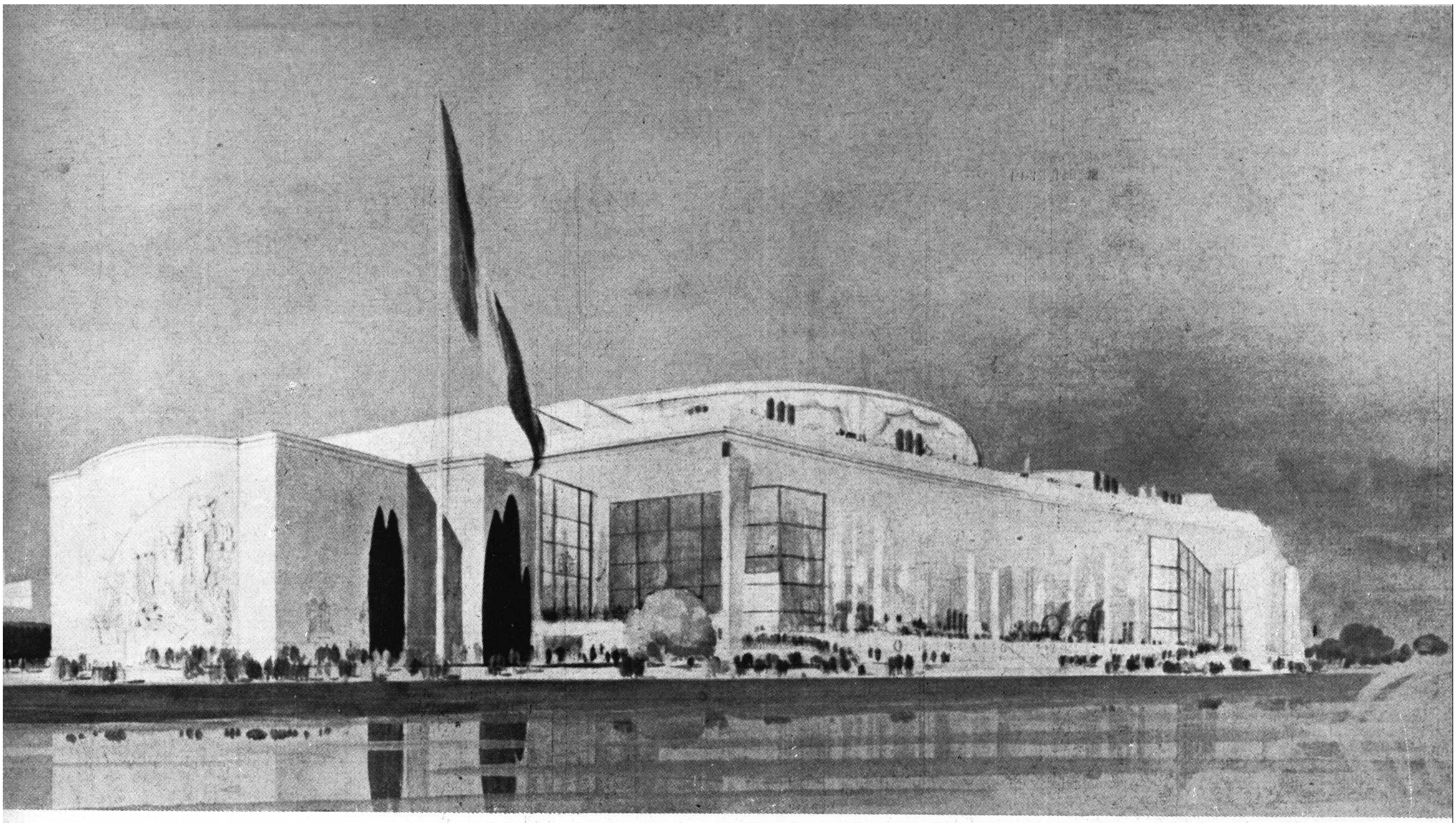
La sección central con la zona destinada a las naciones extranjeras evocará curiosamente la perspectiva del Trocadero en la Exposición francesa de 1937

Maquette de la parte central de la Exposición con la Esfera y el Trilone gigantes. Vista aérea. Esta vista aérea, alcanza un tercio del total más o menos 160 hectáreas. Alrededor de la fuente, arriba a la izquierda, lugar destinado a la participación extranjera.



de agosto se instalaban los escritorios del presidente y el Board of Design, cuyo estado mayor lo componen 7 Arquitectos, siendo su jefe el señor Stephen F. Voorhees, ex presidente del Instituto Americano de Arquitectos. Flushing Meadow, recuerda por la topografía de su parte más ancha, la región de París ubicada entre el Trocadero y la Escuela Militar. En efecto, en proporciones casi idénticas, se encuentra una pequeña altura que corresponde a la loma de Chaillot, a cuyos pies serpentea el arroyo; más allá se extiende una especie de largo campo de Marte (Champs de Mars). La coincidencia de una misma disposición del terreno ha llevado a los diseñadores de la Exposición de New York a concebir un plan que se asemeja en su parte principal al de la Exposición de París, entre la columna de la Paix y la Escuela Militar. A una misma escala los dos planos se superponen.

Para que el visitante pueda orientarse de inmediato se ha dividido la exposición en zonas que convergen hacia la obra central, siendo cada una dedicada a una de las ramas de la actividad humana: dirección, medios de producción, medios de transporte, medios de comunicación del pensamiento, método de distribución, administración comercial, etc., etc. En el pabellón principal de cada una de esas zonas se realizarán demostraciones sobre el mecanismo, sobre el poder y sobre el sentido de las cosas que en ellos se exhiben. Por ejemplo; en el pabellón de los llamados medios de comunicación, se experimentarán todos los medios de comunicarse a larga distancia: prensa teléfono, radio, cine, etc., etc.



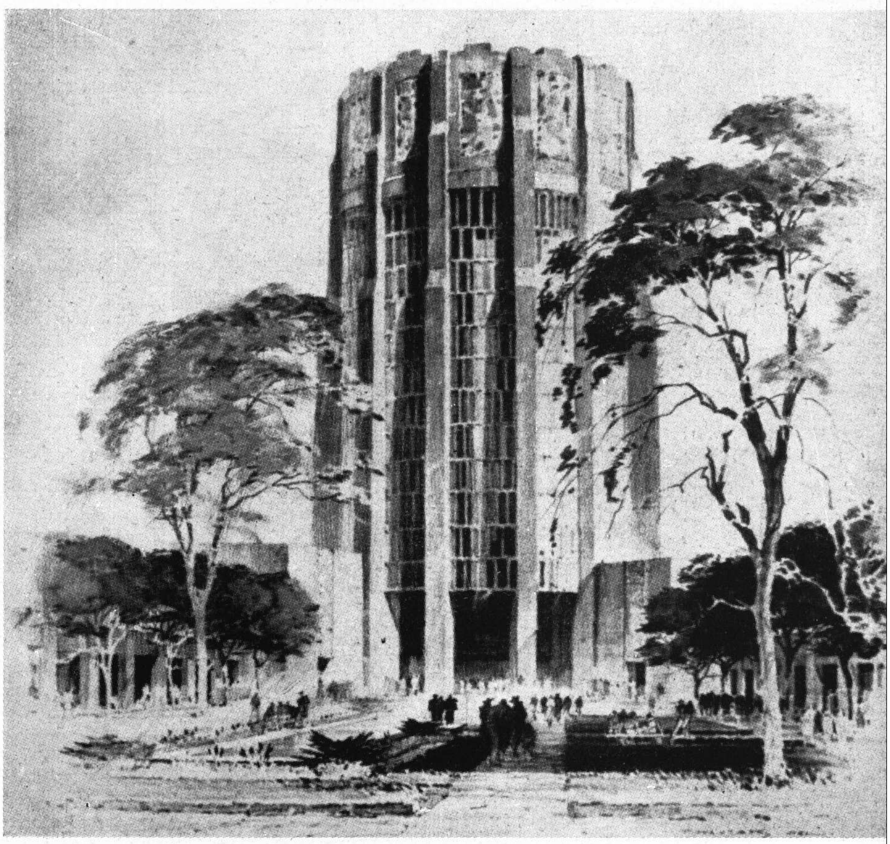
El pabellón de Francia, visto desde el patio de la Paz. R. H. Expert y P. Patout, arquitectos

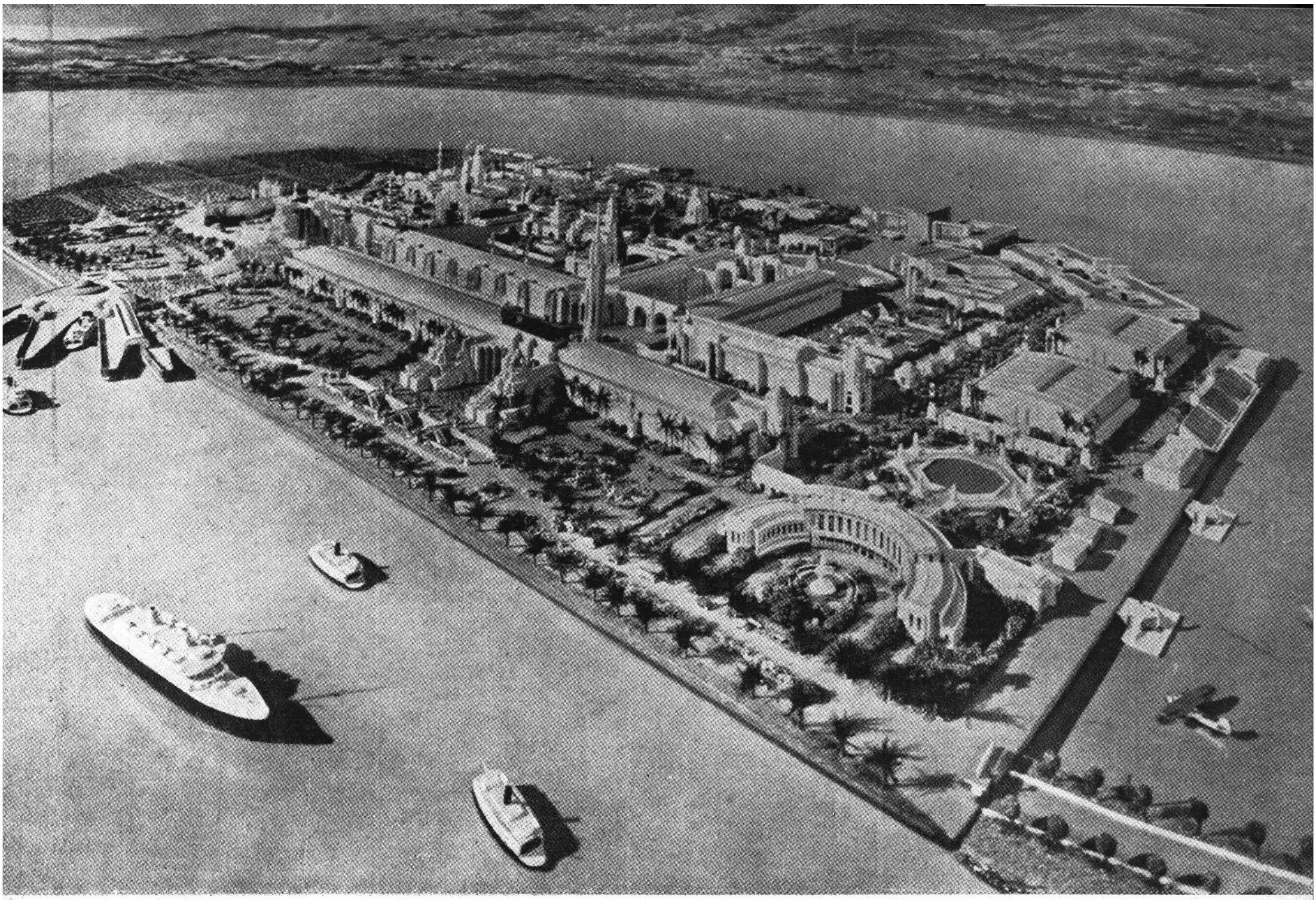
El tema central que dominará la exposición está inspirado por dos formas geométricas fundamentales, aún no utilizadas conmunmente en la Arquitectura: la esfera y el triángulo, la esfera tendrá 60,95 mts. de diámetro — el arco de triunfo de L'Etoile cabe en ella como la yema en un huevo. El triángulo es utilizado bajo la forma de una aguja de tres caras, alta de 213 metros, tendrá una puerta que dará acceso, a la esfera. La construcción de estos dos edificios presentaba, como lo suponen, algunos nuevos problemas. Un millar de proyectos fueron ejecutados, antes de haber llegado al plan definitivo. Una sola dificultad tuvo casi en jaque a los ingenieros, aún a los más avisados: ¿cómo bautizarían esas originales construcciones? Un folleto publicado en New York por la **"Encyclopoedia Britannica"**, nos hace saber que hasta los geómetras de la Universidad de Columbia estudiaron la cuestión. Se forjó una palabra nueva: **"le Trylone"**, contracción del prefijo **"tri"** y de la palabra **"pylone"**. Alentados por ese feliz aporte al vocabulario, se inventó para la esfera el nombre de **"périsphere"**, la idea de envoltura que lleva implícito el prefijo **"péri"** convenía al concepto de una exposición que encierra todos los concimientos humanos.

Pero una vez creada la palabra, se descubrió que ya figuraba en el diccionario.

A distancia y sobre todo de noche, esa esfera de más de cuatro mil toneladas dará la impresión, por un efecto de óptica curioso, de flotar sobre chorros de agua. El agua pulverizada toda erizada y fosforecente que correrá veloz sobre sus flancos, le darán la apariencia del movimiento. Evocará uno de esos pequeños planetas, errantes anónimos entre los mayores de nuestro sistema solar. En el interior se verá desde una plataforma, suspendida en el espacio, un amplísimo panorama mostrando el rol de la cooperación en la civilización moderna y los elementos de la sociedad, coordinados para

La torre de 50 m. que dominará el claustro y el templo, símbolo de la libertad de cultos en América





La isla artificial de 160 hectáreas donde se agruparán todas las civilizaciones del Pacífico. El edificio en forma de medialuna, a la derecha, y los edificios cuadrados que le siguen, serán destinados al aeropuerto futuro. Servirán de galería de arte durante la Exposición.

La Torre del Sol en acero, alto de 130 mts. en la intersección de los dos ejes de la Exposición de San Francisco. En primer plano, la puerta monumental del Pacífico.

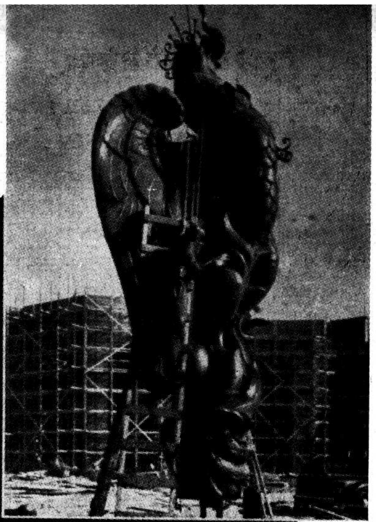


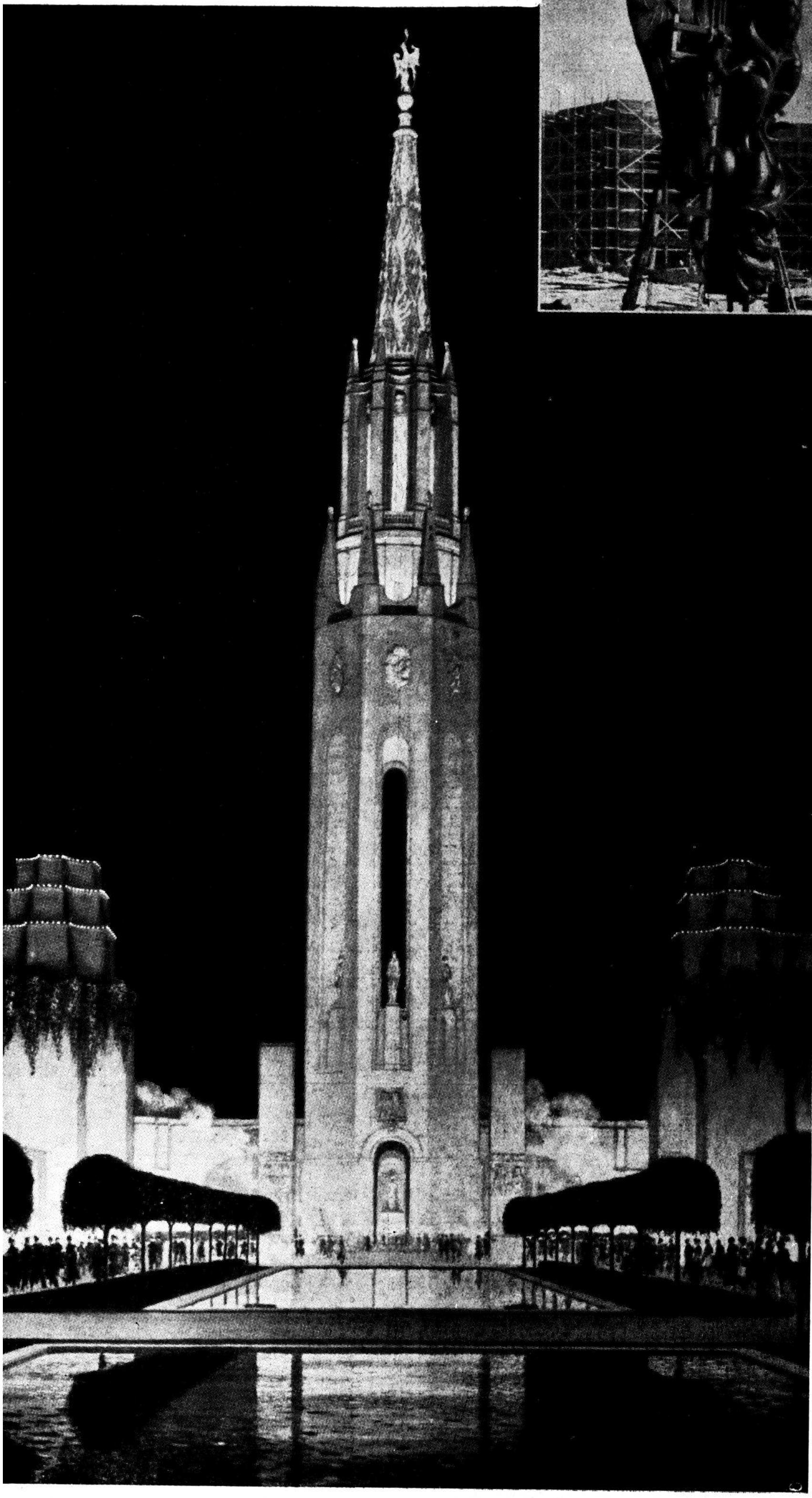
un futuro mejor. El Hada maravillosa de la exposición será, como en 1937, en París, la Luz.

Pero los norteamericanos que disponen de fondos considerables, le darán aún más importancia, y realizarán un proyecto que recuerda mucho al que M. J. Greber, Arquitecto Jefe de la Exposición Internacional de 1937 hubiera deseado ver realizado en París. Una "Rainbow avénue", cruza el eje principal de la "fair" y será, como su nombre lo indica, un verdadero arco iris, empezando por el colorado para llegar al violeta, pasando por el anaranjado, amarillo, el verde, el azul y el índigo. A las sinfonías de las fuentes, de las nubes de agua, de los humos luminosos, que ya se han visto en París, se agregarán inmensas llamaradas de gases con coloraciones y tonalidades cambiantes y variadas. Se calcula en 50 millones la cantidad de visitantes que en 6 meses transpondrán las puertas de la exposición y en 500.000 en algunos domingos de verano.

El éxito de la "Preview", o sea la preinauguración, que tuvo lugar el 30 de abril próximo pasado confirmado día por día después de la apertura, hace suponer que los cálculos no son exagerados. Un cortejo compuesto de varios centenares de camiones, y en el cual tomaron parte las colonias extranjeras, se trasladó desde la punta de Manhattan hasta las obras de la "World's Fair", 20.000 figurantes, de los cuales muchos con trajes regionales, ejecutaron bailes y cantos de folklore. Los miembros del cuerpo diplomático, los comisionados generales de los países extranjeros y más de un millón de personas, según dicen, asistieron a las fiestas.

Para facilitar en adelante, semejante traslado de





La torre del Sol y el Fenix, de 7 metros de altura que la coronará

El punto de arranque de esas líneas se encuentra cerca de la Alameda, a 15 Km. al Sud de San Francisco. Pero el gran aumento de tráfico requerirá que los hidroaviones emprendan su vuelo desde la proximidad de tres centros distintos: San Francisco, Oakland y Berkeley. A esos efectos se está construyendo casi en medio de la Bahía cerca del gran puente una isla artificial de 160 hectáreas que sustituirá el aéro puerto de la Alameda; y le han dado el nombre de "Treasure Island" (Isla del Tesoro). Antes de ser dedicada a la aviación será ocupada por la exposición de San Francisco.

El Japón, China, Siam, Cambodge, las Indias, Neerlandesas, Las Filipinas, Australia, Nueva Zelandia, todas las Repúblicas de la América Central y de la América del Sud, en fin el 70 o|o por lo menos de los países del Pacífico, participarán de ella. Es de imaginarse la extraordinaria flora que harán surgir sobre la pequeña Isla del Tesoro el ingenio propio de pueblos tan distintos, que abarca el amplia área que se extiende desde el estrecho de Bhering hasta los confines del Antártico y sobre casi la mitad de la superficie del Globo terráqueo. Algunos países europeos, Alemania, Italia, por ejemplo, y las Indias también se harán presentes aunque no tengan ninguna posesión en el Pacífico. La Indochina Francesa figurará con el pabellón que tenía en la exposición colonial de París en 1931. En cuanto a Francia, en virtud de un pacto firmado en París en 1928, en el Departamento Internacional de Exposiciones y de conformidad con 21 naciones más, no puede participar en forma oficial y simultáneamente en dos exposiciones dentro de un mismo país. Pero sería muy conveniente que sea representada en forma oficiosa por un pabellón de la ciudad de París.

La denominación de "Progreso" dada a la exposición será justificada por las demostraciones interesantes y populares, aún en sus ramas menos atrayentes. Por ejemplo, será explicado lo más claramente posible el mecanismo de la Banca, su misteriosa organización y las evoluciones del dinero depositado. Un Congreso Internacional minero se efectuará en el verano y tendrá por objeto estabilizar el metal monetario.

Pero por la característica propia de los países expositores, el arte tendrá un rol preponderante en sus manifestaciones musicales, coreográficas, literarias, dramáticas, pictóricas y arquitectónicas. Se elaboran actualmente los estatutos de un concurso para la decoración del **Home** americano y su costo será de 9.000.000 de francos. Profesionales del nuevo y viejo mundo podrán competir en él. El animador de este certamen Mr. Edwin A. Hunt, tiene esperanza de dar en esa forma un fuerte impulso al arte.

"No olvidemos, dijo, que un concurso similar, dotado de 1.000 dólares apadrinado por los Médicis en la edad media, fué la iniciación del Renacimiento".

La entrada principal "puerta del Pací-



La ciudad de San Francisco, la isla artificial, y sobre la otra orilla de la bahía, Oakland, unidos por el inmenso puente inaugurado hace 2 años.

público, los medios de transporte han sido multiplicados. En una hora 80.000 personas podrán ser transportadas por los tres nuevos ramales del "Subway"; 18.000 por los ferrocarriles de Long Island, habiéndose inaugurado un nuevo ramal el verano último; 15.000 por tres líneas de autocars y 47.000 en coches particulares, autobús, barcos y aviones, ya que tres aero puertos son linderos o sea un total de 160.000 personas.

Cada uno de los 48 estados han sido convidados por separado para participar en la "World's Fair", del mismo modo que lo han sido los demás países. Las relaciones de los comisionados de los gobiernos extranjeros con la exposición están establecidas por un departamento especial, dirigido por el Almirante William H. Stanley, ex jefe del estado mayor de la Marina Americana. El Gobernador general Olivier, comisionado general del gobierno francés, ha tenido la gentileza de hacerse cargo en breve de la descripción en nuestras revistas de la participación francesa. Nuestro pabellón construído por los señores Arquitectos Patout y Expert, será uno de los más bellos y haciendo "pendant" con el de Bélgica, será uno de los mejores ubicados. Además una aldea francesa realizada por M. Louis Sué, que se puede comparar al Centro regional de la Exposición de París, representará nuestras provincias. En un espacio de unas 4 hectáreas se encontrarán reunidos algunos aspectos típicos de la Normandía, del norte, de Alsacia, de la región de Lyon, del país Vasco, de Charentes y de otras regiones. Se podrá visitar la plaza **"du teatre de Montmartre"** y **"le cave de Champagne"** donde el vino espumoso correrá a raudales. Los concesionarios tendrán a su cargo la delicada misión de iniciar a los americanos en los misterios de la gastronomía así como en las artes regionales.

Podemos desde ya confiar en el esfuerzo de nuestros compatriotas que tienen a su cargo la responsabilidad de confirmar el prestigio de Francia en ese gran país amigo.

En San Francisco: El Progreso en las Naciones del Pacífico

Dos meses y medio antes que la World's Fair de New York, exactamente el 18 de febrero de 1939, se inaugurará en la admirable bahía de San Francisco, bajo el signo del "Progreso" La Golden Gate International Exposition. Esta pondrá en evidencia las interdependencias de los países ribereños del Pacífico, sus civilizaciones y el progreso que han realizado de 25 años a esta parte en los dominios culturales, económicos y técnicos.

New York conmemora un acontecimiento histórico; San Francisco celebra la realización del famoso puente que lo une a las ciudades de Oakland y de Berkeley y del Puente de la Golden Gate; por otra parte, consagra la iniciación, llena de éxito, de la joven pero yá consolidada red de las líneas aéreas americanas que forman un lazo entre los países situados a cada lado del gran Océano.

fico", con una torre de cada lado que sostienen elefantes estilizados; ya está construída, así como la Torre del Sol, en cuya cúspide, a 130 mts. del suelo, se erguirá un Fénix, símbolo del resurgimiento de San Francisco, después del terremoto que lo destruyó en 1906. Unos panneaux decorativos de esmaltes, de mármoles y de metales de 55 mts. de largo y 25 mts. de alto, ubicados sobre la parte externa de las 2 paredes de un teatro a cielo descubierto, de 50.000 asientos, referirán las artes de las Naciones del Pacífico y la Civilización del Oeste. ¿Pero que verdadero progreso podría realizarse ignorándose por completo el pasado?

Por ello, mejor que los edificios más imponentes, la Exposición tendrá su colorido y su vida por la participación que tendrán las razas primitivas que pueblan aún o poblaron América, desde el círculo polar Artico hasta el Ecuador. De las que no existen más; figurarán por lo menos sus artes, sus leyendas y colecciones etnográficas. Las otras traerán sus costumbres, sus ciencias, sus ceremonias.

En fin más rica y más generosa que todos los demás expositores, la naturaleza misma del Pacífico hará la ofrenda inestimable de su vegetación, millones de flores, de árboles, de bejucos, traídos de todos los países representados, compondrán un jardín ideal tal como nunca se ha visto.

Lamentamos que la Comisión Honoraria de la Concurrencia Argentina a las Exposiciones de Nueva York y San Francisco, aún no se haya impuesto de la importancia de este certamen y que su incomprensión evite la colaboración de los valores reales de nuestro ambiente.

Sabemos de la partida de un comisionado especial, de su llegada a Nueva York y de su regreso a esta, pero nada sabemos aún del programa que la Comisión Honoraria piensa desarrollar. Este silencio nos sugiere los siguientes interrogatorios:

¿Se realizará el Pabellón Argentino, previa la selección del mejor proyecto, por intermedio de un concurso?

¿Se dará oportunidad a los Arquitectos Argentinos para que demuestren su capacidad?

¿Qué intervención tendrán los Artistas Nacionales y los demás representantes de nuestra cultura?

¿Piensa la Honorable Comisión, que a pocos meses de la inauguración, puede seguir desechando colaboraciones valiosas y dejar librado a su optimismo el éxito de nuestra representación?

¿Piensa obtener colaboradores capacitados a la víspera para compartir sus fracasos?

¿Piensa confirmar una vez más, el fracaso de nuestras intervenciones, como sucedió en San Francisco, Filadelfia y París?

¿No cree que las experiencias anteriores pudieron traer alguna enseñanza que debió aprovecharse en esta oportunidad?

¿Se ha pensado en qué forma y cuáles serán las materias primas y productos que deberán exponerse y que interesan a nuestro intercambio?

¿Se ha pensado en hacer demostraciones ilustrativas de nuestras bellezas naturales; riquezas, etc., con el objeto de interesar a los capitales, para la implantación de sus industrias, y los lugares que aquí pueden visitar los turistas?

¡Qué contraste marcado ofrece este cuestionario, con el alcance dado por el Gobierno Francés a su representación!

"Podemos desde yá confiar en el esfuerzo de nuestros compatriotas que tienen a su cargo la responsabilidad de confirmar el prestigio de Francia en ese gran país amigo".

¡Lástima que no podamos decir nosotros como ellos!!

RESULTARON LUCIDOS LOS ACTOS DE CAMARADERIA ORGANIZADOS POR LA DIVISION ROSARIO

La celebración del sexto aniversario de la División Rosario de nuestra Sociedad, dió motivo a una serie de actos organizados por aquella filial que resultaron por su importancia y el espíritu que los animó una verdadera fiesta de camaradería profesional.

La presencia en dichos actos de representantes del gobierno y las reparticiones técnicas locales así como de selectas delegaciones de la Sociedad Central de Arquitectos — ésta encabezada por su Presidente, el Arquitecto Jorge Sabaté — y de las divisiones Córdoba y Santa Fe de la misma, prestaron particular brillo a la celebración. Fué, en resumen, una grata jornada para quienes abrigamos la certeza de que únicamente, por la afirmación efectiva de la solidaridad profesional — tan ampliamente manifestada en los actos de Rosario — podrá lograr el ejercicio de la arquitectura el prestigio público que merece por su importancia como medio de creación de altos y nobles valores sociales.

El programa de los actos cumplidos que se desarrolló en su parte principal el 15 de junio próximo pasado, se inició ese día a las 11 de la mañana con el recibimiento a la entrada de Rosario por el camino pavimentado a Córdoba, de los delegados de esta ciudad que en cuatro automóviles llegaron para participar de la fiesta. Integraban esta delegación el Arquitecto Miguel C. Revuelta y su esposa la señora María E. G. de Revuelta, y los Arquitectos Angel T. Lo Celso, Ernesto C. Carrara, Enrique Aliaga, Aquilino Luque, Ernesto Arnoletto, Oscar E. Acuña y Miguel Arrambide.

Una hora y media después: a las 12.30, llegó por el rápido de Retiro a Rosario la delegación de la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires, presidida, como ya dijimos, por el titular de la Sociedad, Arquitecto Jorge Sabaté, e integrada por los Arquitectos Ezequiel de Bardesi, Carlos Vilar, Ernesto Lagos, Héctor C. Morixe y Juan Lapidus. La llegada de ambas delegaciones dió motivo a cordiales manifestaciones de recíproca amistad y simpatía, que tuvieron más amplia exteriorización en el acto de la recepción oficial de las mismas realizado a las 13 horas, en el Bar "Cifre", con asistencia de numerosos arquitectos de Rosario.

Después del almuerzo, a las 14 horas, los visitantes acompañados por un numeroso grupo de colegas locales recorrieron distintas partes de la ciudad en caravana de 12 automóviles.

Luego los delegados y sus acompañantes efectuaron una visita detallada a las instalaciones de la Celulosa Argentina S. A. en Juan Ortíz, localidad próxima a Rosario, por el F. C. C. A.; dos ingenieros de la compañía acompañaron a los visitantes y ejercieron con ellos de amables cicerones e informantes del funcionamiento industrial de la fábrica.

También tuvo su merecido lugar en el programa de actos la nota de rememoración histórica de patrióticas resonancias espirituales con la visita al convento de San Lorenzo y barrancas del Paraná próximas al mismo, teatro del famoso episodio que todos los argentinos recuerdan con orgullo. La visita al interior del convento y especialmente al cuarto que ocupó el general San Martín el día de la batalla, suscitó en los presentes hondas emociones.

Al regreso de esa visita los arquitectos hicieron un alto en una confitería central, en donde con el amable pretexto del aperitivo, se improvisó una agradable tertulia. Pero todavía quedaban dos interesantes actos que cumplir: la visita exterior a la planta de la destilería de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales en San Lorenzo, a las 18.30, y la inauguración de la nueva sede y biblioteca de la División Rosario, efectuada a las 19.15.

Por último, a las 21.30 se celebró el banquete anual de arquitectos en el Hotel "Italia". Brillante aspecto ofrecía el salón de la fiesta, adornado especialmente para el acto. La presencia de algunas damas prestaba al ambiente una sugestión exquisita de belleza y un motivo más de elegante distinción. Rodeaban las mesas como invitados especiales,



LOS ASISTENTES A LA CENA DE ARQUITECTOS REUNIDOS EN EL HALL DEL HOTEL ITALIA

además de los delegados de Córdoba, Santa Fe y Buenos Aires, ya nombrados, el Presidente de la Dirección de Obras Públicas de la Provincia y del Consejo de Ingenieros de la misma, ingeniero Celestino Mounier, quien llevó la representación del Gobernador de la Provincia, doctor Manuel M. de Iriondo y del Ministro de Obras Públicas, doctor Joaquín Argonz; el Asesor Letrado de la Sociedad Central de Arquitectos, doctor Juan Aliau; el director de Obras Públicas, ingeniero Santiago Ordoñez; el Presidente de la Asociación de Ingenieros, ingeniero Emigdio Pinasco; el Presidente de la S. I. A. y Constructores, ingeniero Angel M. Taiana y el jefe de Arquitectura de la Provincia, arquitecto Guillermo E. Ebrecht; representaban a la División Santa Fe de la Sociedad Central de Arquitectos, los arquitectos Guillermo E. Ebrecht, Francisco Baroni y Héctor Beltrame y a la Asociación Ingenieros de Rosario, los ingenieros Emigdio Pinasco, José Vazquez Rodríguez y Julio D. Albanese.

Estaban presentes, además, los siguientes colegas socios de la División Rosario: Francisco Casarrubia (Presidente de la División Rosario), Emilio Marcogliese; Pedro Sinópoli; David Berjman; Guido A. Lo Voi; José Micheletti; Víctor M. Recagno; Carlos Navratil; Francisco Ferrería, Luis Díaz Andrieu; Mila Carniglia; Felisa Daolio; Humberto Orlando; César Fernández Paredes; B. Noguerol Armengol; Lorenzo Carattini; Mario Muniagurria; Juan C. Vanasco; Carlos Spirandelli; Carlos Vescovo; Elías L. Martinatto; Ernesto Roda; Angel Guido; Emilio Maisonnave; Emilio Bessone; Alejandro A. Arselli; Carlos Fúnes; Antonio Pascuale; Paulino Lottici; Luis M. Cozzo; Atilio Tedeschini; Agustín Armán; Domingo Rizzzotto; Alfonso Capdevila; Eduardo Scarabino; Elio M. Sinich; Angel A. Vanoli; Juan B. Carattini; Luis A. Caffaro Rossi.

Ofreció la demostración el Presidente de la División Rosario, Arquitecto Francisco Casarrubia, quien entre otras cosas, dijo:

"Señores invitados especiales:

Señores representantes de Instituciones afines:

Señores miembros de las Comisiones Directivas de la Central y Córdoba:

Estimados colegas:

La División Rosario y toda la Sociedad Central de Arquitectos está de fiesta.

Fiesta jubilosa y de íntimo regocijo por cumplirse el sexto aniversario de esta División y halagada por el brillo que da la presencia y franca adhesión de tan escogidas personalidades y embajadas fraternales y amigas, a quienes a la par de nuestra más cordial bienvenida hacemos llegar nuestro sincero reconocimiento.

En esta oportunidad no voy a reseñar la labor cumplida por las Comisiones Directivas anteriores y la que piensa desarrollar la que me honro en presidir, sino que voy a solicitar que todos y cada uno de nosotros reseñe para sí la diferencia fundamental que para el campo de la actividad profesional presenta el panorama actual y el anterior a nuestra constitución, cuando nuestra palabra y nuestra acción no estaba presente de manera tan efectiva.

Con el esfuerzo y la inteligencia de todos se ha edificado la obra común y he ahí el ejemplo de los cincuenta y dos años de vida activa y fecunda de nuestra Sociedad Central de Arquitectos que agrupa en su seno a la casi totalidad de los Arquitectos argentinos.

La División Rosario, su primera filial en el país, sabrá conservar y tratará en lo posible, de ampliar hasta los horizontes promisores que nuestro anhelo vislumbra, la labor en que estamos empeñados.

1816

LA REPÚBLICA PROCLAMÓ SU INDEPENDENCIA.



la escuela de Arquitectura procla- mará también su independencia

G. de la Portilla 58
M R ALVAREZ

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

El Arquitecto don Jorge Sabaté, Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, que nos honra acompañándonos esta noche, que tanto entusiasmo e inteligente capacidad pone al servicio de nuestra Institución, nos hará escuchar su autorizada palabra.

A continuación usó de la palabra el Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires, Arquitecto don Jorge Sabaté, quién después de agradecer la presencia de los invitados especiales, expresó la grata impresión que le causaba el comprobar que el acto de camaradería de los Arquitectos de Rosario, se había transformado por expontánea simpatía en un acto de solidaridad profesional. Después de otras consideraciones se refirió a la necesidad de que nuestra profesión ocupe el lugar prominente que le corresponde y a la necesidad de una propaganda eficiente para lograrlo, debiendo iniciarse esta campaña en primer término en la Facultad, fundamentó después la necesidad de obtener la creación de la Facultad de Arquitectura, para lo cuál pedía al estudiantado presente el más firme apoyo.

Luego agregó:

La Sociedad Central de Arquitectos cree también que ha llegado el momento de intensificar la campaña en pro de la reglamentación profesional; con ello obtendremos, que nuestra profesión sea ejercida de acuerdo a las leyes que la reglamentan, evitándose el ejercicio clandestino de nuestras actividades, que en muchos casos es fomentada impensadamente por el Estado, mediante el cobro de patentes que hace que se crean los beneficiarios con títulos habilitantes suficientes para oponerlos a los títulos universitarios.

Debemos reconocer en esta oportunidad la intervención de los profesionales de esta ciudad en la promulgación de la Ley 2429.

El Consejo que vela por el cumplimiento de dicha Ley está integrado por cuatro profesionales y ha efectuado una labor digna del mejor encomio ya que persigue con sus sanciones a los pseudos-profesionales, a los vendedores de firmas y a los que en toda forma menoscaban nuestra profesión.

Es de lamentar que este trabajo se vea entorpecido por grupos opositores a la citada Ley, pero la Sociedad Central de Arquitectos, conjuntamente con la Asociación Ingenieros de Rosario y Santa Fe, comprendiendo la importancia que tiene el respeto a la Ley se ha preocupado por todos los medios a su alcance de poner freno y desbaratar los planes de aquellos que pretenden vivir al margen de la Ley.

Colegas: Hubiera querido aprovechar este momento para hacer una reseña de nuestra acción dentro de la Sociedad Central de Arquitectos pero en atención a los invitados especiales y por ser asuntos difíciles de enumerar, me veo obligado a postergarlos para mejor oportunidad.

Debo agradecer a los invitados especiales el alto honor que nos dispensan con su presencia y solo nos resta decir que nuestra Sociedad Central de Arquitectos se sabe obligada a prestar su colaboración desinteresada para mejor resolver los problemas de orden arquitectónico, civil y urbanístico; entendiendo, así, hacer patria.

Al levantar mi copa agradecemos a los arquitectos de Rosario, Córdoba y Santa Fe, la oportunidad de este acto. He dicho".

Luego, el ingeniero Mounier, Presidente de la Dirección de Obras Públicas de la Provincia, y del Consejo de Ingenieros, en una brillante improvisación formuló entre otros conceptos la firme decisión del Poder Ejecutivo de la Provincia, de hacer respetar y cumplir la ley 2429, reglamentaria de las profesiones de Ingeniero, Arquitecto y Agrimensor y la necesidad de que todos los profesionales universitarios estrechen filas y perfeccionen en cumplimiento de la citada ley haciendo llegar a las instituciones profesionales las sugestiones que crean convenientes para el mejoramiento de las funciones que realiza el Consejo. Se refirió también a la circunstancia de cumplirse el 20º aniversario de la Reforma Universitaria y las proyecciones que alcanzó ésta dentro y fuera de las Universidades. Por último, realizó un ligero esbozo de la profesión, de arquitecto, que mereció comentarios muy favorables de los comensales. Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Con este simpático acto de camaradería concluyó una jornada profícua para el estrechamiento de lazos amistosos entre los colegas participantes de la misma y de activa reafirmación de ideales profesionales comunes.

Al día siguiente, 16 de junio, a las 9, se efectuó en el Hotel Italia una reunión a la que asistieron los miembros de la Comisión Directiva de la División Córdoba, de la División Rosario, de la Central, además de los arquitectos Micheletti y Lo Voi. Presidió la reunión el titular de la Sociedad, arquitecto Sabaté, quien expresó con amplitud de detalles la labor en que está empeñada la Comisión Directiva Central. La reunión terminó a las 11, hora en que la Comisión Directiva de la División Rosario, procedió a despedir oficialmente a las delegaciones de la Capital Federal y Córdoba.

Los actos realizados contaron con la adhesión de entidades y profesionales de distintos lugares. Una de ellas, la del ingeniero Carlos Ariotti, llegó durante el banquete por lo que fué comunicada a los concurrentes. "Lamento — decía el telegrama — no poder compartir con los distinguidos colegas la simpática fiesta de camaradería. Hago votos por la creciente prosperidad de esa Sociedad y los mejores afectos para sus asociados".



UN GRUPO DE INTEGRANTES DE LA CARAVANA DE AUTOMOVILES

TRABAJOS DE LOS ALUMNOS DE ARQUITECTURA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES

ARQUITECTURA QUINTO CURSO

Tema: "UN HOSPITAL DE CLINICAS VETERINARIAS"

Por el Alumno: Arturo Ezquerro

Profesor: Arq. René Karman — Año 1938

EL hospital se proyectará como dependencia de una Facultad de Agronomía, destinándose, para el conjunto de los edificios, una superficie de terreno, cuadrada o rectangular, de 25.000 metros cuadrados, rodeada por los campos experimentales del instituto.

La composición será limitada por cercos vivos y caminos, y responderá al siguiente programa:

Administración: a) planta baja: Entrada principal, vestíbulo, espera, despacho del Director, oficinas de secretario, secretaría, contador, etc., toilette y w. c., dos aulas para cursos, sala de profesores, sala de practicantes-guardia, guardarropas, salas de radiología y de electroterapia, toilettes y w. c.; b) piso alto: Museo de clínica, biblioteca, laboratorios de análisis químicos y biológicos, farmacia, laboratorio de fotografía, etc., toilettes y w. c.; en cada piso, galería de circulación, escaleras, ascensor.

Pabellón de Cirugía: gran salón (300 m^2) de clínica y ejercicios prácticos de medicina operatoria, anfiteatro de operaciones, sala de operaciones para animales pequeños, locales para instrumental, esterilización, escritorio, guardarropa, toilette y w. c.

Pabellones para hospitalización: a) equinos de pura sangre, con doce boxes grandes, cuarto de celador, depósito de forrajes, etc. b) equinos comunes, con 20 boxes, etc. c) bovinos con 20 boxes, etc. d) porcinos, ovinos, caprinos, caninos y felinos, en boxes y jaulas, depósito de alimentos, etc.) e) enfermos graves y recien operados, con boxes acolchados, etcétera, f) contagiosos, con 8 boxes y completamente aislados. Cada uno de estos pabellones tendrá más o menos 400.— metros cuadrados de superficie.

Picadero: cubierto, para observación de animales en movimiento.

Pabellón de autopsia: sala con anfiteatro para cursos, esterilización, cámara frigorífica, salita de profesor, guardarropa, toilette y w. c. — **Vivienda para 16 peones,** en uno o dos pabellones. — **Dependencias de servicio:** Herrería, garage para ambulancia y dos coches, horno incinerador, bebederos, taller, tanque de agua, etc.

Se harán: a) para el proyecto: a la escala de 1/200, la planta del conjunto, y partes de piso alto, a la escala de 1/100 (geometral o perspectiva) fachadas y cortes.

b) para el esquicio: a la escala de 1/500, la planta del conjunto, la fachada principal y el corte longitudinal.

ARQUITECTURA QUINTO CURSO

Tema: "UNA FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES"

Por el Alumno: Horacio Caminos

Profesor: Arq. René Karman — Año 1938

LA Facultad se levantará sobre un terreno libre en medio de un jardín botánico. Sólo se impone un largo de 80,00 metros para el frente más grande del edificio.

La enseñanza corresponde al plan de estudios siguiente: 1º Año: Análisis matemático, Zoología general, Botánica, Química, Dibujo natural; 2º Año: Botánica, 2º curso, Mineralogía, Física, Química analítica, Zoología 2º curso, 3º Año; Botánica 3º curso, Zoología 3º curso, Química, 3 c. Física 2 c., Petrografía; 4º Año; Física 3 c. Microbiología, Antropología, Geografía Física y biología, Geología y Paleontología.

La división por año no tiene interés para la composición que de preferencia, tendrá en cuenta las materias de acuerdo con el programa siguiente:

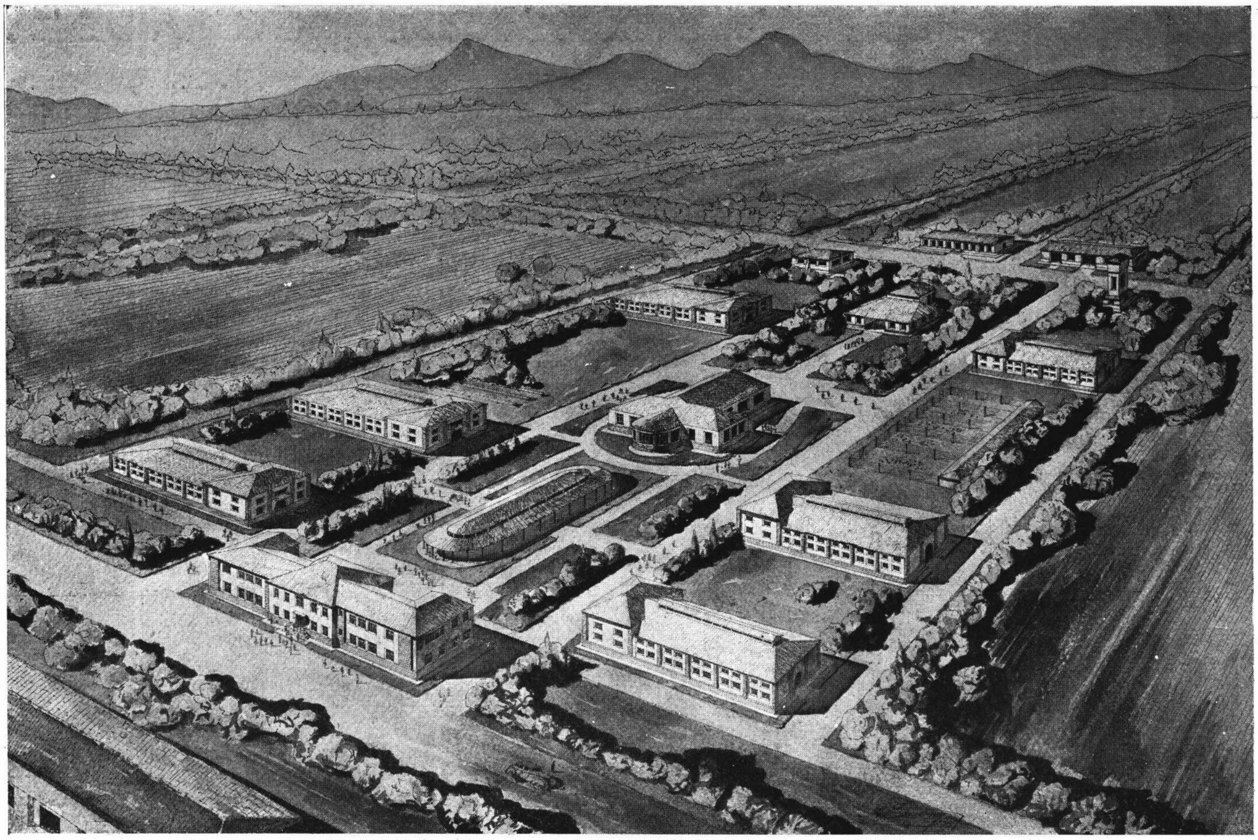
Piso bajo principal: Entrada principal, vestíbulo, galerías de circulación, escaleras, y ascensores; portería, bedel, salas de espera, de profesores y de celadores con sus respectivos lavatorios y w. c., ordenanzas, etc. Aula magna (400 oyentes) con salita de profesor anexa, dos salas de anfiteatros secundarios, (c/u. 150 oyentes) para Química Física, c/u. con sus salas de laboratorio y trabajos prácticos correspondientes; dos aulas, de 40 alumnos cada una, para matemáticas y geografía; Secciones de **Botánica, Zoología, Mineralogía** y **Geología, Paleontología** y **Antropología,** cada una con aula de cursos para 40 alumnos, sala de trabajos prácticos, gabinete, salita de profesor, etc. Estas **cuatro** secciones pueden preverse en planta baja o con mitad en el piso alto, lavatorios y w. c. para ambos sexos.

Primer piso alto: Biblioteca y pequeño anexo; Museo de colecciones y anexo; Salón del Consejo Directivo, Decanato, Secretario y secretaría; salas de dibujo natural, pequeños laboratorios de investigación, centro de estudiantes, etc., lavatorios y w. c.

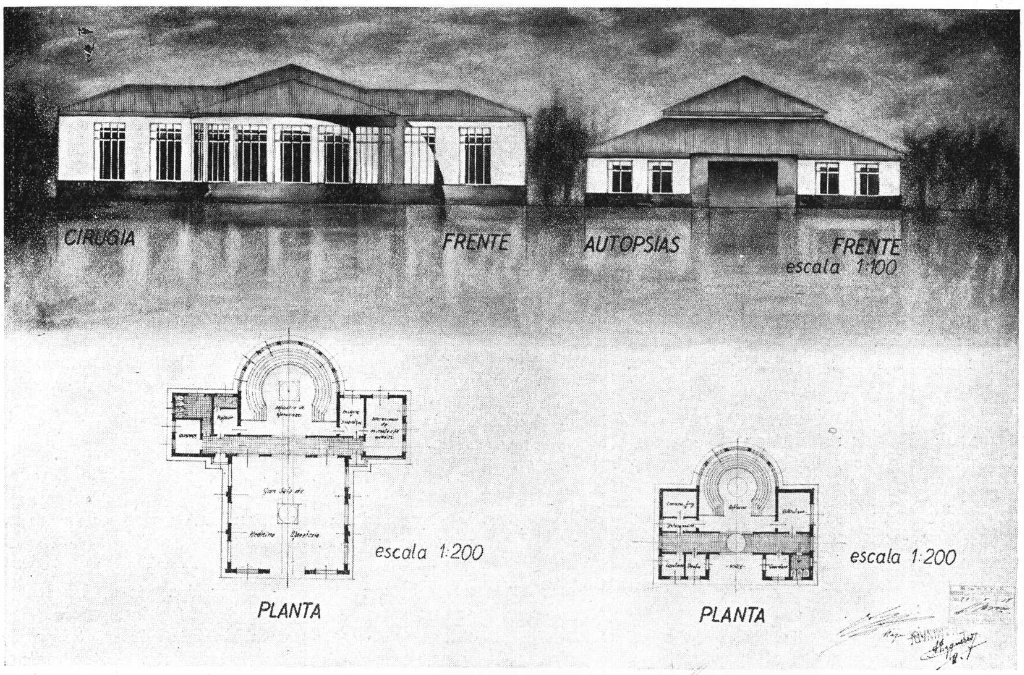
Segundo piso: Partes altas de la biblioteca y del museo cuya altura puede abarcar dos pisos, locales para archivos, laboratorios, etc., vivienda del Mayordomo.

Sub-suelo: Depósitos de materiales, taller de preparación y naturalización, sala de calderas para calefacción, depósito de combustibles, tanque de bombeo y bombas, entrada de servicio.

Se harán: a) para el proyecto; a la escala de 1/250, dos plantas y el corte longitudinal, a la escala de 1/125, la fachada principal, b) para el esquicio; a la escala de 1/400, la planta principal y el corte perpendicular.



PERSPECTIVA

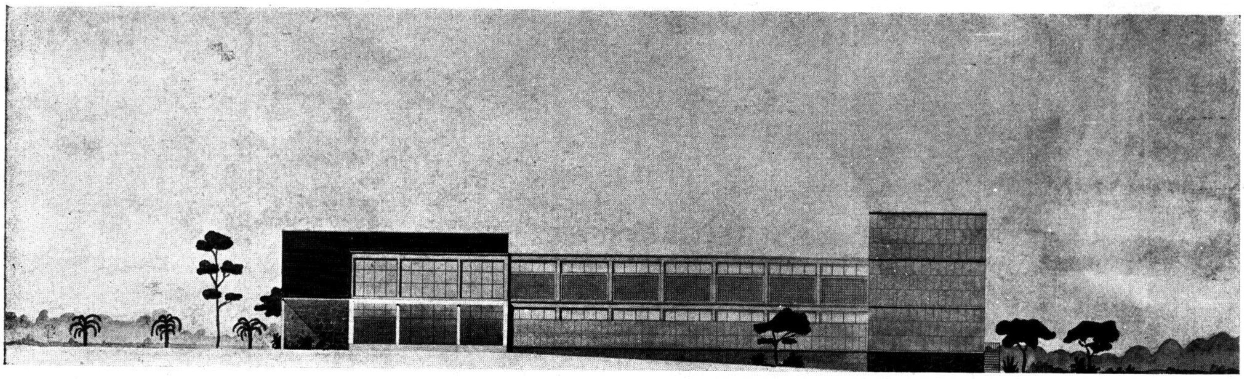


FRENTES Y PLANTAS DE LOS PABELLONES DE CIRUGIA Y AUTOPSIAS

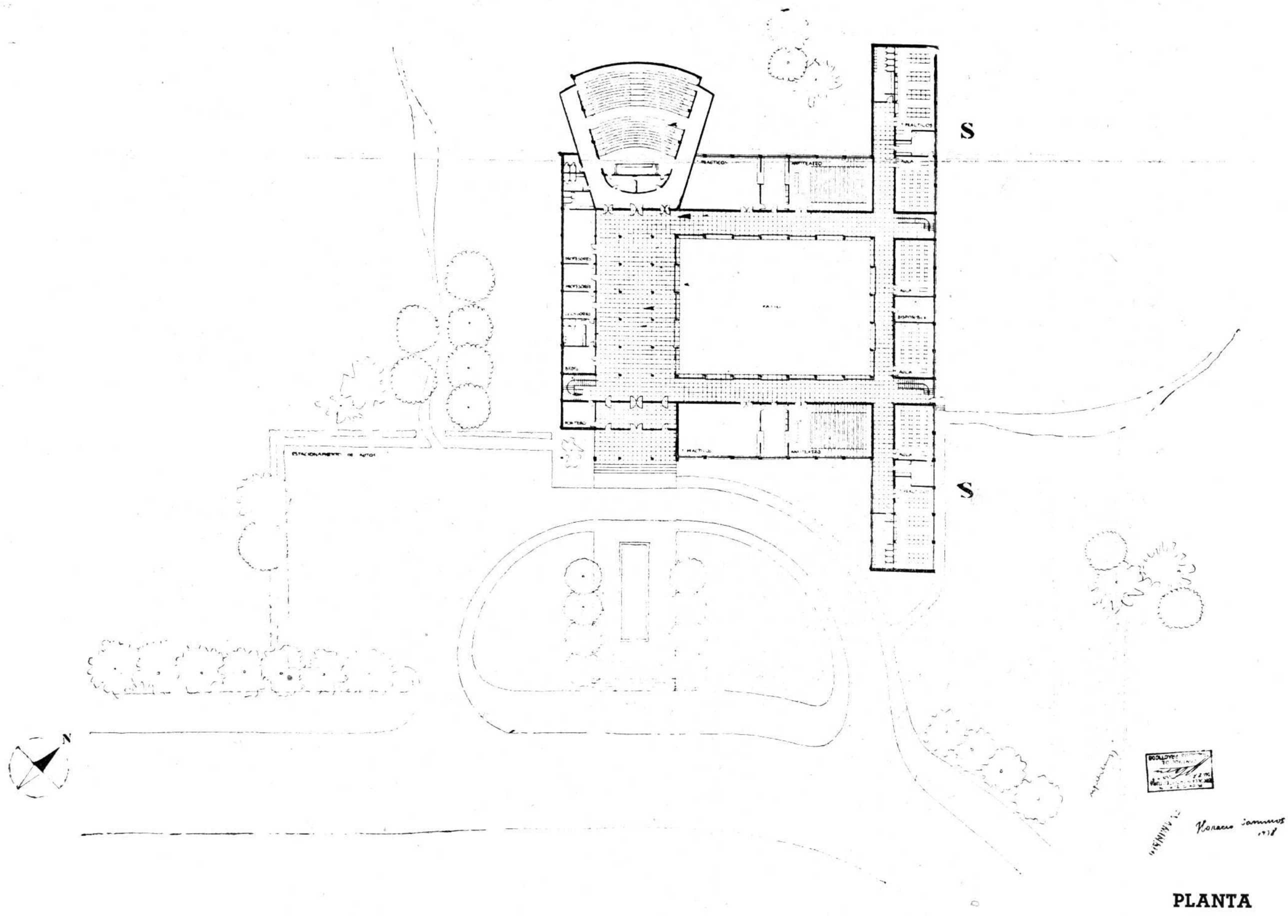
ARQUITECTURA QUINTO CURSO

Tema: "UN HOSPITAL DE CLINICAS VETERINARIAS"

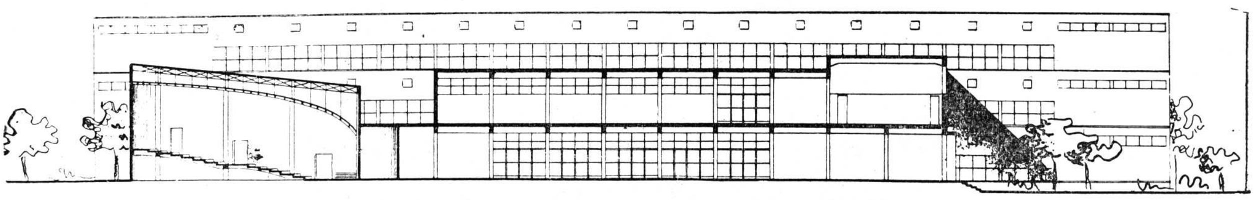
Por el Alumno: Arturo Ezquerro — Profesor: Arq. René Karman



FACHADA



PLANTA



CORTE

ARQUITECTURA QUINTO CURSO

Tema: "UNA FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES"

Por el Alumno: Horacio Caminos — Profesor: Arq. René Karman



COMPOSICION DECORATIVA — SEGUNDO CURSO — QUINTO AÑO

Tema: " DECORACION DEL HALL DE UNA ESTACION FERROVIARIA "

Por el Alumno: Arístides Cottini

Profesor: Arq. Hugo Garbarini — Año 1938

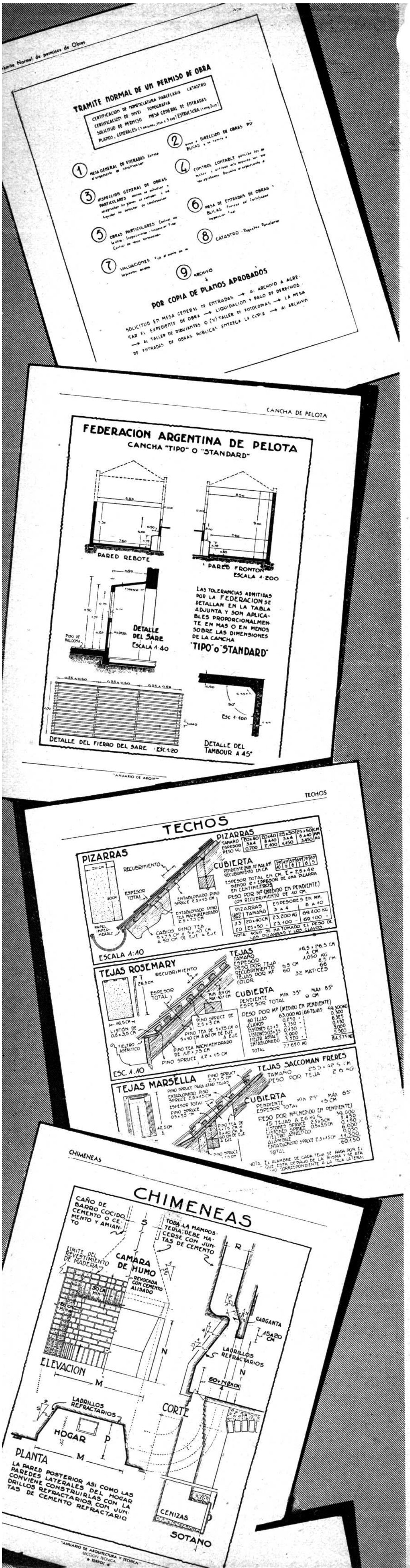
Se supone el Hall de una gran estación terminal, al cual comunican los andenes por una parte y todos los demás servicios, salas de espera, boleterías, despachos de equipajes y bagajes, restaurant, confitería, etc.

Motivará la decoración, el testero o un tramo de dicho Hall siendo la luz aproximada de 25 mts. y su altura proporcionada.

Entrarán como motivo de la decoración, además de las líneas arquitecturales aprcpiadas, las boleterías, tableros indicadores, mapas de itinerarios, bancos, mostradores de información y todo otro elemento que llenando su finalidad práctica pueda por su forma y color contribuir a exaltar las líneas de su arquitectura.

Se ejecutará un geometral a la escala 1/25 (4 cms. por metro) una planta del Hall a escala menor y una pequeña perspectiva, ésta última podrá eliminarse si se ejecuta el conjunto en perspectiva dentro de una escala aproximada a da del geometral.


LA COCINA ELECTRICA
MARCHA AL COMPAS DE LA EDIFICACION MODERNA.
NO VACILE MAS: DECIDASE DE UNA VEZ.
ADQUIERA UNA, TANTO MAS QUE SU USO RESULTA
MAS BARATO
QUE CUALQUIER OTRO SISTEMA, SEGUN LO ATESTIGUAN MILLARES DE COCINAS ELECTRICAS ACTUALMENTE INSTALADAS Y FUNCIONANDO.
CIAE
Compañia Italo Argentina de Electricidad
SAN JOSE 180 ESQUINA ALSINA
U. T. LIBERTAD 35-5451



La mejor

Enciclopedia Profesional . . . !

Señor Arquitecto:

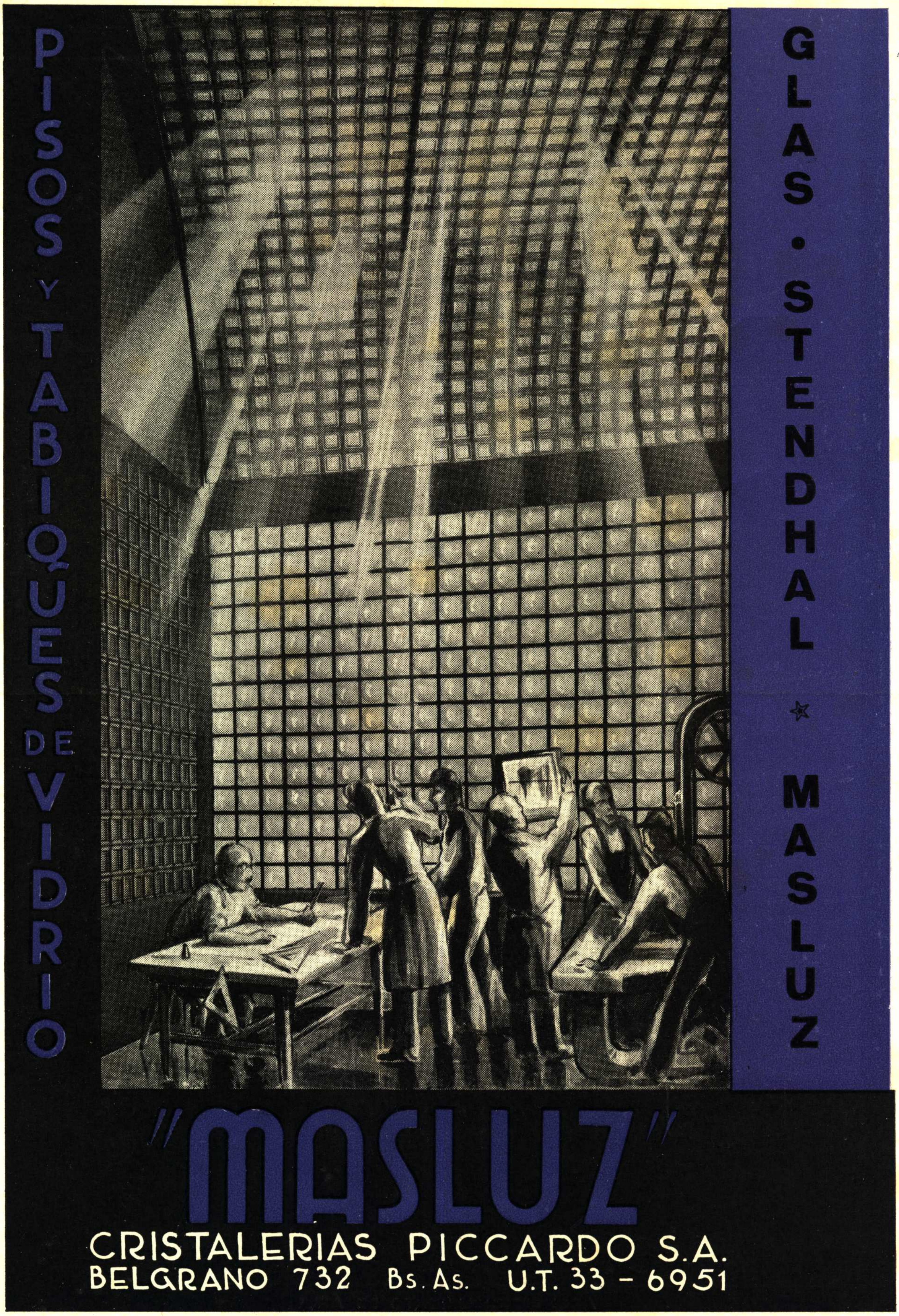
En la Sección Primera del ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA, hallará Vd. los métodos, cálculos, tablas, medidas y estudios especiales sobre las más modernas instalaciones, que necesite para su práctica diaria de la profesión. Hallará, además, la más completa recopilación de leyes y decretos sobre todos los problemas constructivos y legales de la arquitectura.
Convénzase por Vd. mismo, dedicando dos minutos a la lectura del

INDICE DE LA PRIMERA PARTE TECNICA Y LEGAL DEL ANUARIO

Aritmética: Interés simple y compuesto — Tablas de monto — Descuento comercial — Anualidades Tablas de montos — Amortización. **Algebra:** Ecuaciones — Determinantes — Funciones circulares. **Agrimensura:** Medición de terrenos por rodeo. **Albañilería, Arcos:** Arcos rebajados. **Armaduras:** De madera y Acero. **Ascensores:** Sistemas de maniobras. **Análisis de costo:** De hormigones y mezclas. **Artefactos sanitarios: Cantidad mínima y Medidas. Aluminio, aleaciones de:** "Anticorodal", datos técnicos. **Automóviles, dimensiones de. Billares:** Medidas. **Cálculo de vigas a la flexión. Calendario perpetuo. Calibres, tabla comparativa de. Canchas de "Sports". medidas "standard":** Canchas de pelota, de bochas y "padle-tennis", "Lawn tennis", "croquet" y "roque", "foot-ball" y "rugby-foot-ball", "basket-ball" esgrima, lucha, "box" y "ping-pong", "hockey" y "volley-ball", "base-ball" e "indoor base-ball" y "brunswick bowling". **Carpintería metálica. Conductos de humo. Contratos:** modelos de contratos de construcción—Obras sanitarias—Medianerías—alquiler, demolición, pliegos de condiciones para licitación, demolición y hormigón armado. **Curvas de nivel** de la Ciudad de Buenos Aires. Chimeneas, conductos de humo. **Dilatación lineal** de algunos cuerpos. **Escaleras:** proporciones, compensación, altura, en planta. **Electricidad, sus aplicaciones:** Tablas generales—instalaciones domiciliarias—circuitos internos, iluminación, renovación y acondicionamiento de aire, cocinas eléctricas, tanques, refrigeración, máquinas de lavar y planchar, bombas centrífugas—**Reglamentación instalaciones eléctricas en inmuebles.** Ordenanza municipal del 7 de Marzo de 1918, Reglamento de la Asociación Argentina de Electrotécnicos, Esquemas y signos convencionales. **Factores de conversión. Funciones de los números. Funciones circulares. Formatos de papeles,** normas. **Fundaciones,** diversos tipos. **Geometría:** Angulos, arcos longitud, rectificación de: circunferencia, rectificación de; Area de figuras planas; superficies y volúmenes; tabla de factores. **Gas:** instalaciones en general. **Hoteles y "restaurants",** dimensiones y disposiciones de mesas y sillas. **Hormigones y mezclas:** Indice. **Letras romanas. Materiales de construcción:** Peso de materiales, coeficientes de trabajo de los. **Mezclas usuales para hormigones y mezclas generales. Maderas,** medición. **Medición de un terreno por rodeo. Medición de capacidad de tanques. Mesas de juego:** Poker, ajedrez, chaquette, medidas. **Medidas de canchas de "sports". Modelos de contratos. Modelos de escritos judiciales sobre tasaciones y peritajes. Nivel,** curvas de la ciudad de Buenos Aires. **Nomogramas. Orientación de las construcciones:** El problema de la orientación—Posición del sol. **Perfiles. Pandeo. Papeles, formatos. Pasajes techados. Perspectiva,** método de las visuales. Procedimientos de las tres reglas. **Peso de materiales de construcción.** Coeficiente de trabajo de materiales de construcción. **Piscinas de natación,** medidas, de "water-polo", medidas. **Roperos embutidos. Regla de cálculo,** su manejo. **Regla de convergencia,** su manejo en el trazado de perspectivas. **Sobrecargas. Sueldos y alquileres,** tabla para determinarlos para cualquier número de días. **Tablas de conversión:** Centímetros a pulgadas, comparativa de calibres, dilatación lineal de algunos cuerpos, kilogramos a libras, libras a kilogramos, metros a pies, metros cuadrados a pies cuadrados, metros a varas, metros cuadrados a varas cuadradas, metros a yardas, metros cuadrados a yardas cuadradas, oro a papel, papel a oro, para hallar los días que hay entre dos fechas, pies a metros, pies cuadrados a metros cuadrados, pies y pulgadas a metros, pulgadas a centímetros, pulgadas a milímetros, sueldos y alquileres, varas a metros, varas cuadradas a metros cuadrados, yardas a metros, yardas cuadradas a metros cuadrados. **Tanques,** medición de capacidad. **Tasaciones y peritajes,** datos que deben tomarse, determinación de valores, nomogramas, fórmulas de escritos judiciales. **Techos. Terrenos,** determinación del costo. **Trigonometría,** triángulos rectángulos, resolución; triángulos oblicuángulos, resolución. **Vigas,** cálculo de a la flexión. Vidrios, datos técnicos.

Y TODA LA PARTE LEGAL

EDITORIAL
ARTE y TECNICA
LAVALLE 310 - U.T. 31 RETIRO 2199 - BS. AIRE



Ejecutamos toda aplicación de vidrio en obras

Solicitenos presupuesto

